

主題性住戶統計調查 第 56 號報告書

Thematic Household Survey Report No. 56

運用時間的模式

Time use pattern

參與無酬活動的情況

Pattern of participation in unpaid activities

參與社交及消閒活動的情況

Pattern of participation in social and leisure activities

家務分擔的情況

Sharing of housework

進修的意向

Intention of undertaking further study

料理家務者

Home-makers



香港特別行政區 政府統計處

Census and Statistics Department

Hong Kong Special Administrative Region

主題性住戶統計調查 第 56 號報告書

Thematic Household Survey Report No. 56

運用時間的模式

Time use pattern

參與無酬活動的情況

Pattern of participation in unpaid activities

參與社交及消閒活動的情況

Pattern of participation in social and leisure activities

家務分擔的情況

Sharing of housework

進修的意向

Intention of undertaking further study

料理家務者

Home-makers

有關本刊物的查詢，請聯絡：

政府統計處 社會統計調查組（二）

地址：香港北角英皇道 250 號北角城中心 5 樓

電話：(852) 2887 0592 圖文傳真：(852) 3106 3512

電郵：thematic@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

Social Surveys Section (2)

Census and Statistics Department

Address : 5/F, Fortress Tower, 250 King's Road, North Point, Hong Kong.

Tel. : (852) 2887 0592 Fax : (852) 3106 3512

E-mail : thematic@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

www.censtatd.gov.hk

2015 年 7 月出版

Published in July 2015

本刊物只備有下載版

This publication is available in download version only

目錄
Contents

	頁數 Page
統計圖表目錄表	List of charts and tables
1. 引言	Introduction 1
2. 統計調查結果摘要	Summary of survey findings 4
3. 運用時間的模式	Time use pattern 13
4. 參與無酬活動的情況	Pattern of participation in unpaid activities 48
5. 參與社交及消閒活動的情況	Pattern of participation in social and leisure activities 77
6. 家務分擔的情況	Sharing of housework 102
7. 進修的意向	Intention of undertaking further study 118
8. 料理家務者	Home-makers 128
附錄 1：統計調查方法	Appendix 1: Survey methodology 156
附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書	Appendix 2: Previously published Thematic Household Survey Reports 161
獲取政府統計處刊物的方法	Means of obtaining publications of the Census and Statistics Department 176

		頁數 Page
圖 3.1	按活動的主要類別及性別劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間	Chart 3.1 Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by broad type of activities undertaken and sex 23
圖 3.2	按活動的主要類別及性別劃分的 15 歲及以上人士在周日時平均每日用於各類活動的時間	Chart 3.2 Average time spent on various activities per day on weekdays for persons aged 15 and over by broad type of activities undertaken and sex 24
圖 3.3	按活動的主要類別及性別劃分的 15 歲及以上人士在周末時平均每日用於各類活動的時間	Chart 3.3 Average time spent on various activities per day at weekends for persons aged 15 and over by broad type of activities undertaken and sex 25
圖 3.4	按對各類活動的個人時間分配的滿意程度及性別劃分的 15 歲及以上人士的百分比	Chart 3.4 Percentage of persons aged 15 and over by overall satisfaction with own time allocation of various activities and sex 26
圖 4.1	按年齡劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士的比率	Chart 4.1 Rate of persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by age 56
圖 4.2	按年齡劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士的比率	Chart 4.2 Rate of persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by age 57
圖 5.1	按有否在統計前 1 個月內參與個別社交及消閒活動類別劃分的 15 歲及以上人士的百分比分布	Chart 5.1 Percentage distribution of persons aged 15 and over by whether had participated in the respective types of social and leisure activities during the 1 month before enumeration 84
圖 5.2	按年齡劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士的比率	Chart 5.2 Rate of persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by age 85
圖 6.1	按性別及所負責的家務的比重劃分的 15 歲及以上人士的百分比	Chart 6.1 Percentage of persons aged 15 and over by sex and relative share of housework being responsible for 105
圖 7.1	按性別及年齡劃分的有興趣參加進	Chart 7.1 Percentage of persons aged 15 121

修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能的15歲及以上人士的百分比	and over who were interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills by sex and age	
圖 8.1 按年齡劃分的15歲及以上女性料理家務者的百分比分布	Chart 8.1 Percentage distribution of female home-makers aged 15 and over by age	134
圖 8.2 按年齡劃分的15歲及以上女性作為料理家務者的比率	Chart 8.2 Rate of females aged 15 and over being home-makers by age	135
圖 8.3 按就業意向劃分的15歲及以上女性料理家務者的百分比分布	Chart 8.3 Percentage distribution of female home-makers aged 15 and over by likelihood of taking up a job	136
表 3.1 按活動類別及性別劃分的15歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間	Table 3.1 Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by type of activities undertaken and sex	27
表 3.2 按活動類別及性別劃分的15歲及以上人士在周日時平均每日用於各類活動的時間	Table 3.2 Average time spent on various activities per day on weekdays for persons aged 15 and over by type of activities undertaken and sex	28
表 3.3 按活動類別及性別劃分的15歲及以上人士在周末時平均每日用於各類活動的時間	Table 3.3 Average time spent on various activities per day at weekends for persons aged 15 and over by type of activities undertaken and sex	29
表 3.4 按下列變量／分類劃分的15歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間： a. 性別、活動的主要類別及年齡 b. 性別、活動的主要類別及經濟活動身分 c. 性別、活動的主要類別及婚姻狀況 d. 性別、活動的主要類別及教育程度 e. 性別、活動的主要類別及住戶每	Table 3.4 Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by : a. sex, broad type of activities undertaken and age b. sex, broad type of activities undertaken and economic activity status c. sex, broad type of activities undertaken and marital status d. sex, broad type of activities undertaken and educational attainment e. sex, broad type of activities	30 32 34 36 38

		頁數 Page
月入息	undertaken and monthly household income	
f. 性別、與其一起進行有關活動的人士類別及年齡	f. sex, type of persons with whom the respective activities were undertaken and age	40
g. 性別、與其一起進行有關活動的人士類別及經濟活動身分	g. sex, type of persons with whom the respective activities were undertaken and economic activity status	41
h. 性別、與其一起進行活動的人士類別及婚姻狀況	h. sex, type of persons with whom the respective activities were undertaken and marital status	42
表 3.5 按下列變量／分類劃分的 15 歲及以上人士的百分比：	Table 3.5 Percentage of persons aged 15 and over by :	
a. 性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及年齡	a. sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and age	43
b. 性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及經濟活動身分	b. sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and economic activity status	44
c. 性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及婚姻狀況	c. sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and marital status	45
d. 性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及教育程度	d. sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and educational attainment	46
e. 性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及住戶每月入息	e. sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and monthly household income	47
表 4.1 按下列變量／分類劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於與其住戶有關的事務的時間：	Table 4.1 Average time spent on household commitment per day for persons aged 15 and over by :	
a. 年齡及性別	a. age and sex	58
b. 經濟活動身分／婚姻狀況及性別	b. economic activity status / marital status and sex	59
c. 教育程度／住戶每月入息及性別	c. educational attainment /	60

	monthly household income and sex	
表 4.2 按有否在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目	Table 4.2 Persons aged 15 and over by whether had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration	61
表 4.3 按下列變量／分類劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目：	Table 4.3 Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by :	
a. 年齡及性別	a. age and sex	62
b. 經濟活動身分及性別	b. economic activity status and sex	63
c. 婚姻狀況及性別	c. marital status and sex	64
d. 教育程度及性別	d. educational attainment and sex	65
e. 住戶每月入息及性別	e. monthly household income and sex	66
f. 參與義務工作的次數及性別	f. frequency of participation in voluntary work and sex	67
g. 通常每次參與義務工作的時間及性別	g. usual duration of participation in voluntary work on each occasion and sex	68
表 4.4 按有否在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士數目	Table 4.4 Persons aged 15 and over by whether had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration	69
表 4.5 按下列變量／分類劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士數目：	Table 4.5 Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by :	
a. 年齡及性別	a. age and sex	70
b. 經濟活動身分及性別	b. economic activity status and sex	71
c. 婚姻狀況及性別	c. marital status and sex	72
d. 教育程度及性別	d. educational attainment and sex	73
e. 住戶每月入息及性別	e. monthly household income and sex	74
f. 參與活動的次數及性別	f. frequency of participation and sex	75

		頁數 Page
	g. 通常每次參與活動的時間及性別	76
表 5.1	按有否在統計前 1 個月內參與個別社交及消閒活動類別劃分的 15 歲及以上人士數目	Persons aged 15 and over by whether had participated in the respective types of social and leisure activities during the 1 month before enumeration
表 5.2	按下列變量／分類劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士數目： a. 年齡及性別 b. 經濟活動身分及性別 c. 婚姻狀況及性別 d. 教育程度及性別 e. 住戶每月入息及性別	Persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by : a. age and sex b. economic activity status and sex c. marital status and sex d. educational attainment and sex e. monthly household income and sex
表 5.3	按下列變量／分類劃分的在統計前 1 個月內曾參與文化藝術活動的 15 歲及以上人士數目： a. 參與文化藝術活動的次數及性別 b. 通常每次參與文化藝術活動的時間及性別	Persons aged 15 and over who had participated in cultural activities during the 1 month before enumeration by : a. frequency of participation in cultural activities and sex b. usual duration of participation in cultural activities on each occasion and sex
表 5.4	按下列變量／分類劃分的在統計前 1 個月內曾參與體育活動的 15 歲及以上人士數目： a. 參與體育活動的次數及性別 b. 通常每次參與體育活動的時間及性別	Persons aged 15 and over who had participated in sports activities during the 1 month before enumeration by : a. frequency of participation in sports activities and sex b. usual duration of participation in sports activities on each occasion and sex
表 5.5	按下列變量／分類劃分的在統計前 1 個月內曾參與宗教活動的 15 歲及以上人士數目： a. 參與宗教活動的次數及性別 b. 通常每次參與宗教活動的時間及	Persons aged 15 and over who had participated in religious activities during the 1 month before enumeration by : a. frequency of participation in religious activities and sex b. usual duration of participation in

		頁數 Page
	性別	religious activities on each occasion and sex
表 5.6	按下列變量／分類劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交娛樂活動的 15 歲及以上人士數目：	Table 5.6 Persons aged 15 and over who had participated in social entertainment activities during the 1 month before enumeration by :
	a. 參與社交娛樂活動的次數及性別	a. frequency of participation in social entertainment activities and sex 98
	b. 通常每次參與社交娛樂活動的時間及性別	b. usual duration of participation in social entertainment activities on each occasion and sex 99
表 5.7	按下列變量／分類劃分的在統計前 1 個月內曾參與個人消遣活動的 15 歲及以上人士數目：	Table 5.7 Persons aged 15 and over who had participated in self-entertainment activities during the 1 month before enumeration by :
	a. 參與個人消遣活動的次數及性別	a. frequency of participation in self-entertainment activities and sex 100
	b. 通常每次參與個人消遣活動的時間及性別	b. usual duration of participation in self-entertainment activities on each occasion and sex 101
表 6.1	按下列變量／分類劃分的 15 歲及以上人士數目：	Table 6.1 Persons aged 15 and over by :
	a. 性別、所負責的家務的比重及年齡	a. sex, relative share of housework being responsible for and age 106
	b. 性別、所負責的家務的比重及經濟活動身分	b. sex, relative share of housework being responsible for and economic activity status 108
	c. 性別、所負責的家務的比重及婚姻狀況	c. sex, relative share of housework being responsible for and marital status 110
	d. 性別、所負責的家務的比重及教育程度	d. sex, relative share of housework being responsible for and educational attainment 112
	e. 性別、所負責的家務的比重及住戶每月入息	e. sex, relative share of housework being responsible for and monthly household income 114
	f. 性別、所負責的家務的比重及所屬住戶有否聘用家庭傭工	f. sex, relative share of housework being responsible for and whether had employed domestic helper in household 116

		頁數 Page
表 7.1 按下列變量／分類劃分的 15 歲及以上人士數目：	Table 7.1 Persons aged 15 and over by :	
a. 性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及年齡	a. sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and age	122
b. 性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及經濟活動身分	b. sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and economic activity status	123
c. 性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及婚姻狀況	c. sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and marital status	124
d. 性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及教育程度	d. sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and educational attainment	125
e. 性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及住戶每月入息	e. sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and monthly household income	126
表 7.2 按年齡及性別劃分的有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能的 15 歲及以上人士數目	Table 7.2 Persons aged 15 and over who were interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills by age and sex	127
表 8.1 按下列變量／分類劃分的 15 歲及以上料理家務者數目：	Table 8.1 Home-makers aged 15 and over by:	
a. 年齡及性別	a. age and sex	137
b. 教育程度及性別	b. educational attainment and sex	138
c. 住戶每月入息及性別	c. monthly household income and sex	139

		頁數 Page
d. 性別及所負責的家務的比重	d. sex and relative share of housework being responsible for	140
e. 年齡／性別及有否曾經工作	e. age / sex and whether had worked before	142
表 8.2 按下列變量／分類劃分的曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目：	Table 8.2 Female home-makers aged 15 and over who had worked before by:	
a. 教育程度	a. educational attainment	143
b. 前一份工作的行業	b. industry of previous employment	144
c. 前一份工作的職業	c. occupation of previous employment	145
d. 離開前一份工作的年期	d. number of years since quitting previous employment	146
e. 離開前一份工作的原因	e. reason for quitting previous employment	147
表 8.3 按下列變量／分類劃分的 15 歲及以上女性料理家務者數目：	Table 8.3 Female home-makers aged 15 and over by:	
a. 就業意向及年齡	a. likelihood of taking up a job and age	148
b. 就業意向及教育程度	b. likelihood of taking up a job and educational attainment	149
c. 就業意向及有否曾經工作	c. likelihood of taking up a job and whether had worked before	150
表 8.4 按下列變量／分類劃分的一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目：	Table 8.4 Female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job by:	
a. 就業原因	a. reason for taking up a job	151
b. 選擇工作的考慮因素	b. consideration in choosing a job	152
c. 認為有助提高她們從事工作興趣的家庭友善僱傭措施	c. family-friendly employment practice considered to raise their interest in taking up a job	153
表 8.5 按不就業的原因劃分的多數不做／一定不做工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目	Table 8.5 Female home-makers aged 15 and over who would very unlikely / definitely not take up a	154

		頁數 <i>Page</i>
表 8.6 按是否有意在統計後 3 年內完全放棄工作以全職照顧家人／需要照顧的家庭成員及性別劃分的 15 歲及以上就業人士數目	job by reason for not taking up a job Table 8.6 Employed persons aged 15 and over by whether intended to end job career to full-time take care of family members during the 3 years after enumeration / family members to be taken care of and sex	155

1 引言 Introduction

背景

1.1 因應各政策局與政府部門對各類社會事項的統計數據的需求增加，政府統計處於1999年開始進行一系列的主題性住戶統計調查。政府統計處將各政策局及政府部門就搜集所需社會事項的統計數據而提議進行的專題訪問結集，組成不同的主題性住戶統計調查，並外判予私營市場調查公司進行。

1.2 每一輪的主題性住戶統計調查均是獨立及涵蓋全港的統計調查，並且委托私營市場調查公司進行。政府統計處在該些統計調查中擔任協調及管理的角色，並負責監察承辦商的工作，以確保他們的服務素質能夠符合要求的標準。

本報告書所包括的專題

1.3 政府統計處在2013年9月至12月期間進行了一項主題性住戶統計調查，搜集以下有關15歲及以上香港居民的資料：

- (i) 運用時間的模式及對個人時間分配的滿意程度；
- (ii) 參與各類活動的情況，包括參與機構／團體的義務工作、為非同住親友所做的無酬活動、社交及消閒活動及分擔家務的情況；
- (iii) 進修的意向；
- (iv) 料理家務者的概況及他們的就業意向；以及
- (v) 就業人士完全放棄工作以全職照顧家人的意向。

1.4 就運用時間的模式及參與各類活動的情況方面，類似的主題性住戶統計調查曾於

Background

1.1 To meet the growing demand for statistical data on selected social issues by policy bureaux and government departments, the Census and Statistics Department (C&SD) has been conducting a series of Thematic Household Survey (THS) since 1999. Enquiries for collecting the required statistical data on social topics proposed by individual bureaux / departments are packaged together to form different rounds of THS and contracted out to private research firms.

1.2 Each round of THS is an independent, territory-wide survey commissioned to a private research firm. C&SD plays a co-ordination and management role in the THS and is responsible for monitoring the work of the contractor to ensure that the required standards of quality of their services are met.

Topic included in this report

1.3 A round of THS was conducted during September to December 2013 to collect the following information of Hong Kong residents aged 15 and over :

- (i) time use pattern and level of satisfaction with own time allocation;
- (ii) pattern of participation in various activities, including voluntary work for institutions / organisations, unpaid activities for relatives / friends living apart, social and leisure activities and sharing of housework;
- (iii) intention of undertaking further study;
- (iv) general profile of home-makers and their likelihood of taking up a job; and
- (v) intention of ending job career to full-time take care of family members by employed persons.

1.4 In regard to time use pattern and pattern of participation in various activities, similar

2001 年 12 月至 2002 年 2 月期間進行。惟須注意，基於上述統計調查的經驗，2013 年的主題性住戶統計調查在搜集有關資料時作出了一些改變，當中包括有關時間分配方面主要活動的分類(用於交通的時間在 2013 年的主題性住戶統計調查是獨立分析，而在之前的統計調查則是被歸納在個別活動內)及某些活動類別統計期的改變。因此，大部分 2013 年的主題性住戶統計調查結果不能與之前的統計調查結果作比較。

enquiries were conducted during December 2001 to February 2002 in the THS series. It should however be noted that some changes were introduced in the 2013 THS in collecting the required information based on experience from the aforementioned survey. Such changes included changes in the classification of the broad types of activities in respect of time allocation (with time spent on travel activity being separately analysed in the 2013 THS rather than being subsumed in individual types of activities in the previous THS) and the reference periods for selected types of activities. Accordingly, the majority of the findings of the 2013 THS are not comparable with those of the THS conducted previously.

統計調查方法簡述

1.5 是項統計調查在經科學方法抽選的住戶樣本內，成功訪問了約 10 100 個住戶，回應率為 75%。

1.6 是項統計調查由兩部分組成。第一部分為面談訪問，在每個受訪住戶中，統計員訪問所有 15 歲及以上人士(不包括外籍家庭傭工)，搜集列於上文第 1.3 段項目(ii)至(v)的資料。

1.7 在第二部分，在每個受訪住戶中，一名被隨機抽選的 15 歲及以上人士(不包括外籍家庭傭工)再被獲邀去完成一份兩天活動記錄表，其中一天為周日，而另一天則為周末。每名獲選人士須填報以下有關時間運用模式的資料：

- (i) 在有關日子內(由凌晨 3 時至翌日凌晨 3 時)個人用於各類活動的時間；
- (ii) 所進行活動的性質；及
- (iii) 該些活動是否獨自進行；若否，則須填報與其一起進行該些活動的人士和填報者的關係。

Brief description of survey method

1.5 In this survey, some 10 100 households within a scientifically selected sample of households were successfully enumerated, constituting a response rate of 75%.

1.6 The survey consisted of two parts. The first part referred to face-to-face interviews with all persons aged 15 and over (excluding foreign domestic helpers) in each enumerated households to collect information on items (ii) – (v) in paragraph 1.3 above.

1.7 In the second part, a randomly selected person aged 15 and over (excluding foreign domestic helpers) within each enumerated household was further invited to complete a two-day activity diary, covering one weekday and another day at the weekend. Each selected person was to record the following information on time use pattern:

- (i) own time spent on different activities on the two days concerned, including all activities undertaken from 3:00 a.m. of each reference day to 3:00 a.m. of the following day;
- (ii) the nature of the activities undertaken; and
- (iii) whether those activities were undertaken alone and if not, relationship with the persons with

在完成填報活動記錄表後，該名獲抽選的人士會被問及對個人時間分配的滿意程度。

1.8 有關統計調查所涵蓋的人口範圍及統計調查方法詳情，請參閱本報告書的附錄 1。

數字進位

1.9 由於進位關係，統計圖表內個別項目加起來可能與總計略有出入。統計圖表內有關百分比分布的數字則是根據未經進位的實際數字計算。

代號

1.10 本報告書的統計表內的代號應用如下：

- ‡ 由於抽樣誤差甚大，數目少於 1 000 的估計(包括數值為零的數字)或基於這些估計而編製的相關統計數字(如百分比和比率)，在本報告書的統計表內不予以公布。

whom those activities were undertaken.

After completion of the activity diary, the selected person was asked of their level of satisfaction with own time allocation.

1.8 More detailed descriptions of the population coverage and methodology of the survey are given in Appendix 1.

Rounding of figures

1.9 Owing to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in charts and tables. It should also be noted that actual figures without rounding are used in compiling the percentage shares in charts and tables.

Symbol

1.10 The symbol in the tables of this report is applied as follows:

- ‡ Estimates less than 1 000 (including zero figures) and related statistics derived based on such estimates (e.g. percentages and rates) are not released in the tables of this report due to very large sampling errors.

2 統計調查結果摘要 Summary of survey findings

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings																								
運用時間的模式	Time use pattern																									
<ul style="list-style-type: none"> 按活動的主要類別劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間 <ul style="list-style-type: none"> - 與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠) - 有薪酬的工作 - 教育及接受培訓 - 無酬活動 - 閑暇活動 - 交通 - 在香港以外進行的活動 	<ul style="list-style-type: none"> Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by broad type of activities undertaken <ul style="list-style-type: none"> - Activities related to personal basic necessities (including sleeping) <i>11.6 hours</i> - Paid work <i>3.4 hours</i> - Education and training <i>0.6 hour</i> - Unpaid activities <i>1.8 hours</i> - Free-time / leisure activities <i>5.0 hours</i> - Travel <i>1.0 hour</i> - Activities outside Hong Kong <i>0.6 hour</i> 																									
<ul style="list-style-type: none"> 按以下變量／分類劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)的時間 <ul style="list-style-type: none"> 周日或周末 <ul style="list-style-type: none"> - 周日 - 周末 性別 <ul style="list-style-type: none"> - 男性 - 女性 經濟活動身分 <ul style="list-style-type: none"> - 從事經濟活動 - 學生 - 料理家務者 - 退休人士 合計 	<ul style="list-style-type: none"> Average time spent on activities related to personal basic necessities (including sleeping) per day for persons aged 15 and over by the following variable / classification <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;"><i>Weekday or weekend</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Weekday</td> <td><i>11.4 hours</i></td> </tr> <tr> <td>- Weekend</td> <td><i>12.2 hours</i></td> </tr> <tr> <td><i>Sex</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Male</td> <td><i>11.5 hours</i></td> </tr> <tr> <td>- Female</td> <td><i>11.7 hours</i></td> </tr> <tr> <td><i>Economic activity status</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Economically active</td> <td><i>11.2 hours</i></td> </tr> <tr> <td>- Students</td> <td><i>11.3 hours</i></td> </tr> <tr> <td>- Home-makers</td> <td><i>12.0 hours</i></td> </tr> <tr> <td>- Retired persons</td> <td><i>12.8 hours</i></td> </tr> <tr> <td><i>Overall</i></td> <td><i>11.6 hours</i></td> </tr> </table> 	<i>Weekday or weekend</i>		- Weekday	<i>11.4 hours</i>	- Weekend	<i>12.2 hours</i>	<i>Sex</i>		- Male	<i>11.5 hours</i>	- Female	<i>11.7 hours</i>	<i>Economic activity status</i>		- Economically active	<i>11.2 hours</i>	- Students	<i>11.3 hours</i>	- Home-makers	<i>12.0 hours</i>	- Retired persons	<i>12.8 hours</i>	<i>Overall</i>	<i>11.6 hours</i>	
<i>Weekday or weekend</i>																										
- Weekday	<i>11.4 hours</i>																									
- Weekend	<i>12.2 hours</i>																									
<i>Sex</i>																										
- Male	<i>11.5 hours</i>																									
- Female	<i>11.7 hours</i>																									
<i>Economic activity status</i>																										
- Economically active	<i>11.2 hours</i>																									
- Students	<i>11.3 hours</i>																									
- Home-makers	<i>12.0 hours</i>																									
- Retired persons	<i>12.8 hours</i>																									
<i>Overall</i>	<i>11.6 hours</i>																									
<ul style="list-style-type: none"> 按以下變量／分類劃分的從事經濟活動人士⁺平均每日用於有薪酬的工作的時間 <ul style="list-style-type: none"> 周日或周末 <ul style="list-style-type: none"> - 周日 - 周末 	<ul style="list-style-type: none"> Average time spent on paid work per day for economically active persons⁺ by the following variable / classification <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;"><i>Weekday or weekend</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- Weekday</td> <td><i>7.2 hours</i></td> </tr> <tr> <td>- Weekend</td> <td><i>2.9 hours</i></td> </tr> </table> 	<i>Weekday or weekend</i>		- Weekday	<i>7.2 hours</i>	- Weekend	<i>2.9 hours</i>																			
<i>Weekday or weekend</i>																										
- Weekday	<i>7.2 hours</i>																									
- Weekend	<i>2.9 hours</i>																									

註釋 : ⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

Note : ⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
性別	<i>Sex</i>	
- 男性	- <i>Male</i>	6.0 hours
- 女性	- <i>Female</i>	5.4 hours
合計	<i>Overall</i>	5.8 hours
• 按以下變量／分類劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於 教育及接受培訓 的時間	• Average time spent on education and training per day for persons aged 15 and over by the following variable / classification	
周日或周末	<i>Weekday or weekend</i>	
- 周日	- <i>Weekday</i>	0.7 hour
- 周末	- <i>Weekend</i>	0.3 hour
性別	<i>Sex</i>	
- 男性	- <i>Male</i>	0.6 hour
- 女性	- <i>Female</i>	0.6 hour
經濟活動身分	<i>Economic activity status</i>	
- 從事經濟活動	- <i>Economically active</i>	0.1 hour
- 學生	- <i>Students</i>	5.7 hours
- 料理家務者／退休人士	- <i>Home-makers / retired persons</i>	§ hour
合計	<i>Overall</i>	0.6 hour
• 按以下變量／分類劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於 無酬活動 的時間	• Average time spent on unpaid activities per day for persons aged 15 and over by the following variable / classification	
周日或周末	<i>Weekday or weekend</i>	
- 周日	- <i>Weekday</i>	1.8 hours
- 周末	- <i>Weekend</i>	1.8 hours
性別	<i>Sex</i>	
- 男性	- <i>Male</i>	0.8 hour
- 女性	- <i>Female</i>	2.7 hours
經濟活動身分	<i>Economic activity status</i>	
- 從事經濟活動	- <i>Economically active</i>	1.0 hour
- 學生	- <i>Students</i>	0.2 hour
- 料理家務者	- <i>Home-makers</i>	5.7 hours
- 退休人士	- <i>Retired persons</i>	2.5 hours
合計	<i>Overall</i>	1.8 hours

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
• 按以下變量／分類劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於閑暇活動的時間	• Average time spent on free time / leisure activities per day for persons aged 15 and over by the following variable / classification	
周日或周末	Weekday or weekend	
- 周日	- Weekday	4.3 hours
- 周末	- Weekend	6.5 hours
性別	Sex	
- 男性	- Male	5.2 hours
- 女性	- Female	4.9 hours
經濟活動身分	Economic activity status	
- 從事經濟活動	- Economically active	4.0 hours
- 學生	- Students	4.7 hours
- 料理家務者	- Home-makers	5.3 hours
- 退休人士	- Retired persons	7.8 hours
合計	Overall	5.0 hours
• 按對個人時間分配的整體滿意程度劃分的 15 歲及以上人士的百分比	• Percentage of persons aged 15 and over by overall satisfaction with own time allocation	
- 非常滿意／頗滿意	- Very satisfied / quite satisfied	56.2%
- 一般	- Average	37.0%
- 非常不滿意／頗不滿意	- Very dissatisfied / quite dissatisfied	6.8%

參與無酬活動的情況

- 15 歲及以上人士平均每日用於與其住戶有關的事務[#]的時間
 - 男性
 - 女性

Pattern of participation in unpaid activities

- Average time spent on household commitment[#] per day for persons aged 15 and over
 - Male
 - Female

註釋 : # 包括照料家人、為自己或家人做家務及為自己或家人購買貨物／服務。

Note : # Including time spent on care giving for household members, housework performed for oneself or household members, and purchasing goods and services for oneself or household members.

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings
• 在統計前 12 個月內曾參與義務工作劃分的 15 歲及以上人士數目	• Number of persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration	比率* <u>Rate*</u>
- 男性	- <i>Male</i>	264 900 [3.8] 9.2%
- 女性	- <i>Female</i>	425 800 [3.4] 13.5%
合計	<i>Overall</i>	690 700 [3.6] 11.4%
• 在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士數目	• Number of persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration	
- 男性	- <i>Male</i>	143 100 5.0%
- 女性	- <i>Female</i>	191 300 6.0%
合計	<i>Overall</i>	334 400 5.5%
參與社交及消閒活動的情況	Pattern of participation in social and leisure activities	
• 在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士數目	• Number of persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration	
性別	Sex	
- 男性	- <i>Male</i>	2 631 400 91.3%
- 女性	- <i>Female</i>	2 908 700 91.9%
社交及消閒活動類別	Type of social and leisure activities	
文化藝術活動	Cultural activities	
- 男性	- <i>Male</i>	244 200 [2.4] 8.5%
- 女性	- <i>Female</i>	335 500 [2.4] 10.6%
合計	<i>Overall</i>	579 700 [2.4] 9.6%
體育活動	Sports activities	
- 男性	- <i>Male</i>	1 704 900 [1.5] 59.2%
- 女性	- <i>Female</i>	1 691 800 [1.3] 53.5%
合計	<i>Overall</i>	3 396 800 [1.4] 56.2%

註釋：方括號內的數字顯示在統計前 1 個月／12 個月內通常每次參與個別社交及消閒活動／義務工作的平均時間（小時）。

* 在個別組別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。

Notes : Figures in square brackets denote the average time spent (hours) in the respective social and leisure activities / voluntary work on each occasion during 1 month / 12 months before enumeration.

* As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective groups.

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings	比率* <u>Rate*</u>
宗教活動	<i>Religious activities</i>		
- 男性	- <i>Male</i>	299 500 [2.2]	10.4%
- 女性	- <i>Female</i>	460 300 [2.3]	14.5%
合計	<i>Overall</i>	759 800 [2.3]	12.6%
社交娛樂活動	<i>Social entertainment activities</i>		
- 男性	- <i>Male</i>	2 283 900 [2.7]	79.3%
- 女性	- <i>Female</i>	2 559 300 [2.7]	80.9%
合計	<i>Overall</i>	4 843 200 [2.7]	80.1%
個人消遣活動	<i>Self-entertainment activities</i>		
- 男性	- <i>Male</i>	1 557 700 [2.0]	54.1%
- 女性	- <i>Female</i>	1 713 900 [2.0]	54.2%
合計	<i>Overall</i>	3 271 600 [2.0]	54.1%
合計	<i>Overall</i>	5 540 200	91.7%

家務分擔的情況

- 按以下變量／分類劃分的 15 歲及以上人士所負責的家務的比重中位數(%)

性別

- 男性
- 女性

經濟活動身分

- 從事經濟活動
- 學生
- 料理家務者
- 退休人士

婚姻狀況

- 從未結婚
- 已婚
- 離婚／分居／喪偶

教育程度

- 小學及以下
- 中學
- 專上教育

合計

Sharing of housework

- Median relative share (%) of housework being responsible for by persons aged 15 and over by the following variable / classification

Sex

- *Male* 10%
- *Female* 50%

Economic activity status

- *Economically active* 20%
- *Students* 0%
- *Home-makers* 70%
- *Retired persons* 40%

Marital Status

- *Never married* 10%
- *Married* 40%
- *Divorced / separated / widowed* 70%

Educational attainment

- *Primary and below* 50%
- *Secondary* 25%
- *Post-secondary* 10%

Overall

註釋：方括號內的數字顯示在統計前 1 個月／12 個月內通常每次參與個別社交及消閒活動／義務工作的平均時間（小時）。

* 在個別組別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。

Notes : Figures in square brackets denote the average time spent (hours) in the respective social and leisure activities / voluntary work on each occasion during 1 month / 12 months before enumeration.

* As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective groups.

主要指標

Key indicators

統計調查結果
Survey findings

進修的意向

Intention of undertaking further study

- 按性別及是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能的 15 歲及以上人士[^]的百分比

男性

- 有
- 沒有
- 在學人士
- 因長期生病而未能工作的人士

女性

- 有
- 沒有
- 在學人士
- 因長期生病而未能工作的人士

合計

- 有
- 沒有
- 在學人士
- 因長期生病而未能工作的人士

- Percentage of persons aged 15 and over[^] by sex and whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills

Male

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|-------|
| - Yes | 12.9% |
| - No | 73.8% |
| - Persons attending schools | 11.4% |
| - Persons who were not available for work due to long term sickness | 1.9% |

Female

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|-------|
| - Yes | 15.1% |
| - No | 72.9% |
| - Persons attending schools | 10.3% |
| - Persons who were not available for work due to long term sickness | 1.8% |

Overall

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|-------|
| - Yes | 14.0% |
| - No | 73.3% |
| - Persons attending schools | 10.8% |
| - Persons who were not available for work due to long term sickness | 1.9% |

料理家務者

Home-makers

- 按性別劃分的 15 歲及以上料理家務者數目
 - 男性
 - 女性

合計

- | | |
|-------------------------------------------------|----------------------------|
| • Number of home-makers aged 15 and over by sex | <u>比率*</u>
<u>Rate*</u> |
| - Male | 16 900 0.6% |
| - Female | 637 500 20.2% |
| <i>Overall</i> | 654 400 10.8% |

註釋：[^] 沒有問及在學及因長期生病而未能工作的人士的進修意向。

* 在個別組別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。

Notes : [^] The intention of undertaking further study was not asked for persons attending schools and persons who were not available for work due to long term sickness.

* As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective groups.

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings												
<ul style="list-style-type: none"> 按性別及有否曾經工作劃分的 15 歲及以上料理家務者的百分比 <p>男性</p> <ul style="list-style-type: none"> - 有 - 沒有 <p>女性</p> <ul style="list-style-type: none"> - 有 - 沒有 <p>合計</p> <ul style="list-style-type: none"> - 有 - 沒有 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of home-makers aged 15 and over by sex and whether had worked before <p><i>Male</i></p> <table> <tr> <td>- Yes</td> <td>82.7%</td> </tr> <tr> <td>- No</td> <td>17.3%</td> </tr> </table> <p><i>Female</i></p> <table> <tr> <td>- Yes</td> <td>76.8%</td> </tr> <tr> <td>- No</td> <td>23.2%</td> </tr> </table> <p><i>Overall</i></p> <table> <tr> <td>- Yes</td> <td>77.0%</td> </tr> <tr> <td>- No</td> <td>23.0%</td> </tr> </table>	- Yes	82.7%	- No	17.3%	- Yes	76.8%	- No	23.2%	- Yes	77.0%	- No	23.0%	
- Yes	82.7%													
- No	17.3%													
- Yes	76.8%													
- No	23.2%													
- Yes	77.0%													
- No	23.0%													
女性料理家務者	Female home-makers													
曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者	<i>Female home-makers aged 15 and over who had worked before</i>													
<ul style="list-style-type: none"> 按教育程度劃分的曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比 <ul style="list-style-type: none"> - 小學及以下 - 中學 - 專上教育 <ul style="list-style-type: none"> 曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者的首三項離開前一份工作的原因[^]佔曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比 <ul style="list-style-type: none"> - 處理一般家務 - 照顧家庭成員 - 年紀大／退休 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of female home-makers aged 15 and over who had worked before by educational attainment <table> <tr> <td>- Primary and below</td> <td>27.9%</td> </tr> <tr> <td>- Secondary</td> <td>58.3%</td> </tr> <tr> <td>- Post-secondary</td> <td>13.8%</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> Percentage of the top three reasons[^] for quitting previous employment of female home-makers aged 15 and over who had worked before among female home-makers aged 15 and over who had worked before <table> <tr> <td>- Engaging in general housework</td> <td>50.4%</td> </tr> <tr> <td>- Taking care of family members</td> <td>39.8%</td> </tr> <tr> <td>- Old age / retirement</td> <td>10.3%</td> </tr> </table>	- Primary and below	27.9%	- Secondary	58.3%	- Post-secondary	13.8%	- Engaging in general housework	50.4%	- Taking care of family members	39.8%	- Old age / retirement	10.3%	
- Primary and below	27.9%													
- Secondary	58.3%													
- Post-secondary	13.8%													
- Engaging in general housework	50.4%													
- Taking care of family members	39.8%													
- Old age / retirement	10.3%													

註釋 : ^ 可選擇多項答案。

Note : ^ Multiple answers were allowed.

主要指標

Key indicators

統計調查結果
Survey findings15 歲及以上女性料理家務者的就業意向[#]

Likelihood of taking up a job for female home-makers aged 15 and over[#]

- 按就業意向劃分的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比(若有 一份工作，會否做：)
 - 一定做／多數做
 - 可能做、可能不做
 - 多數不做／一定不做
- 一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的首三項就業原因[^]佔一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比
 - 賺錢
 - 打發時間
 - 增加見識
- 一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的首三項選擇工作的考慮因素[^]佔一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比
 - 上下班時間
 - 薪酬
 - 工作時間

• Percentage of female home-makers aged 15 and over by likelihood of taking up a job

- <i>Definitely / very likely</i>	6.0%
- <i>May or may not</i>	11.0%
- <i>Very unlikely / definitely not</i>	83.0%

• Percentage of the top three reasons[^] for taking up a job of female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job among female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job

- <i>Earning money</i>	79.4%
- <i>Killing time</i>	34.8%
- <i>Gaining exposure</i>	12.5%

• Percentage of the top three considerations[^] in choosing a job of female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job among female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job

- <i>Office hours</i>	72.6%
- <i>Salary</i>	61.7%
- <i>Number of working hours</i>	59.0%

註釋 : # 有關的分類的詳細資料，請參閱第 8 章 8.20 段。

Notes : # Please refer to Paragraph 8.20 in Chapter 8 for detailed information on classification.

[^] 可選擇多項答案。

[^] Multiple answers were allowed.

主要指標	Key indicators	統計調查結果 Survey findings																											
<ul style="list-style-type: none"> 一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的首三項認為有助提高她們從事工作興趣的家庭友善僱傭措施[^]佔一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比 <ul style="list-style-type: none"> - 靈活的工作時間 - 半職工作 - 在家工作 多數不做／一定不做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的首三項不就業的原因[^]佔多數不做／一定不做工作的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比 <ul style="list-style-type: none"> - 處理一般家務 - 照顧家庭成員 - 年紀大／退休 	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of the top three family-friendly employment practices[^] considered to raise their interest in taking up a job of female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job among female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job <ul style="list-style-type: none"> - <i>Flexible working hour</i> 89.6% - <i>Job sharing</i> 67.3% - <i>Working at home</i> 67.1% Percentage of the top three reasons[^] for not taking up a job of female home-makers aged 15 and over who would very unlikely / definitely not take up a job among female home-makers aged 15 and over who would very unlikely / definitely not take up a job <ul style="list-style-type: none"> - <i>Engaging in general housework</i> 68.1% - <i>Taking care of family members</i> 34.4% - <i>Old age / retirement</i> 18.7% 																												
就業人士全職照顧家人的意向	Intention of taking care of family members on a full-time basis by employed persons																												
<ul style="list-style-type: none"> 按性別及是否有意在統計後 3 年內完全放棄工作以全職照顧家人劃分的 15 歲及以上就業人士的百分比 <table> <tr> <td>男性</td> <td>Male</td> </tr> <tr> <td>- 是</td> <td>- Yes 0.9%</td> </tr> <tr> <td>- 否</td> <td>- No 99.1%</td> </tr> </table> <table> <tr> <td>女性</td> <td>Female</td> </tr> <tr> <td>- 是</td> <td>- Yes 2.8%</td> </tr> <tr> <td>- 否</td> <td>- No 97.2%</td> </tr> </table> <table> <tr> <td>合計</td> <td>Overall</td> </tr> <tr> <td>- 是</td> <td>- Yes 1.8%</td> </tr> <tr> <td>- 否</td> <td>- No 98.2%</td> </tr> </table> 	男性	Male	- 是	- Yes 0.9%	- 否	- No 99.1%	女性	Female	- 是	- Yes 2.8%	- 否	- No 97.2%	合計	Overall	- 是	- Yes 1.8%	- 否	- No 98.2%	<ul style="list-style-type: none"> Percentage of employed persons aged 15 and over by sex and whether intended to end job career to full-time take care of family members during the 3 years after enumeration <table> <tr> <td>Male</td> </tr> <tr> <td>- Yes 0.9%</td> </tr> <tr> <td>- No 99.1%</td> </tr> </table> <table> <tr> <td>Female</td> </tr> <tr> <td>- Yes 2.8%</td> </tr> <tr> <td>- No 97.2%</td> </tr> </table> <table> <tr> <td>Overall</td> </tr> <tr> <td>- Yes 1.8%</td> </tr> <tr> <td>- No 98.2%</td> </tr> </table> 	Male	- Yes 0.9%	- No 99.1%	Female	- Yes 2.8%	- No 97.2%	Overall	- Yes 1.8%	- No 98.2%	
男性	Male																												
- 是	- Yes 0.9%																												
- 否	- No 99.1%																												
女性	Female																												
- 是	- Yes 2.8%																												
- 否	- No 97.2%																												
合計	Overall																												
- 是	- Yes 1.8%																												
- 否	- No 98.2%																												
Male																													
- Yes 0.9%																													
- No 99.1%																													
Female																													
- Yes 2.8%																													
- No 97.2%																													
Overall																													
- Yes 1.8%																													
- No 98.2%																													

註釋 : ^ 可選擇多項答案。

Note : ^ Multiple answers were allowed.

3.1 在每個受訪住戶中，一名被隨機抽選的 15 歲及以上人士獲邀去完成一份兩天活動記錄表，其中一天為周日，而另一天則為周末。他們獲邀提供在有關日子內(由凌晨 3 時至翌日凌晨 3 時)用於各類活動的時間。此外，他們亦獲邀填報該些活動(不包括在香港以外進行的活動)是否獨自進行，若否，則須填報與其一起進行該些活動的人士和填報者的關係。最後，他們亦被問及對個人時間分配的滿意程度。

3.1 Within each enumerated household, a randomly selected person aged 15 and over was invited to complete a two-day activity diary, covering one weekday and another day at the weekend. They were asked to record their time spent on different activities on the two days designated, including all activities undertaken from 3:00 a.m. of each reference day to 3:00 a.m. of the following day. In addition, they were asked to record also whether those activities (excluding those undertaken outside Hong Kong) were undertaken by themselves alone, and if not, their relationship with the person with whom those activities were undertaken. Finally, information on their satisfaction with own time allocation was also collected.

概念及定義

3.2 就是項統計調查而言，日常活動主要分為七類，包括與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)、有薪酬的工作、教育及接受培訓、無酬活動、閑暇活動、交通及在香港以外進行的活動。各類主要活動所涵蓋的範圍及所涉及的主要名詞的定義如下：

- 平均每日用於某類活動的時間是指所有有關人士用於該類活動的總時間除以所有人類數。
- 周日指公眾假期以外的星期一至五，而周末則包括星期六、星期日及公眾假期。
- 與個人起居飲食有關的活動包括睡眠、進食、個人衛生及梳洗、私人活動及個人醫療。
- 有薪酬的工作包括有賺取收入或利潤的工作(包括在家庭生意從事正式但無酬的工作)、在工作時間內所接受的教育或培訓及尋找工作的活動。

Concepts and definitions

3.2 For the purpose of the survey, daily activities were broadly classified into seven types, including activities related to personal basic necessities (including sleeping), paid work, education and training, unpaid activities, free-time / leisure activities, travel and activities outside Hong Kong. The coverage of each broad type of activities and the definition of the key terms used are given as follows:

- Average time spent on a specific type of activities per day referred to the sum of time spent on that type of activities per day for all persons concerned and divided by the total number of persons.
- Weekdays referred to Monday to Friday excluding public holidays, while weekends referred to Saturday, Sunday and public holidays.
- Activities related to personal basic necessities included sleeping, eating, personal hygiene and grooming, private activities and personal medical care.
- Paid work included work for pay or profit (including formal job in a family business even if it was unpaid), education or training during the time of work and job search activities.

- 教育及接受培訓包括正式的全日制教育、部分時間制教育、工作時間以外的職業培訓、非正式的教育及培訓及做家課與溫習。
- 無酬活動包括照料家人、為自己或家人做家務、為自己或家人購買貨物／服務、為志願／福利機構及非牟利機構所做的義務工作及為住戶以外的人士所做的無酬工作。
- 閑暇活動包括宗教、文化及公民活動、社交娛樂、體育及嗜好、收看電視節目、收聽電台節目、閱讀雜誌／報章及瀏覽互聯網。
- 用於交通的時間包括由出發地步行至目的地及等待交通工具的時間。
- 在香港以外進行的活動指一切在香港以外地方進行的與工作、商務和消閑有關的活動。
- Education and training included formal full-time education, part-time education, work-related training outside the time of work, informal education and training, and homework and revision.
- Unpaid activities included care-giving for household members, housework performed for oneself or household members, purchasing goods and services for oneself or household members, voluntary work performed for voluntary and welfare organisations / non-profit-making organisations, and unpaid work of personal nature performed for persons outside the household.
- Free-time / leisure activities included religious, cultural and civic participation, social entertainment, sports and hobbies, watching television, listening to radio, reading magazines / newspapers and surfing on the Internet.
- Time spent on travel included time required for walking from origin to destination and waiting time for transport.
- Activities outside Hong Kong including all activities related to work, business and leisure which were performed outside Hong Kong.

平均每日用於各類活動的時間

3.3 統計調查結果顯示，就約 6 044 400 名 15 歲及以上人士而言，他們整體在統計時平均每日用 11.6 小時於「與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)」；5.0 小時於「閑暇活動」；3.4 小時於「有薪酬的工作」；1.8 小時於「無酬活動」；1.0 小時於「交通」；0.6 小時用於「教育及接受培訓」及 0.6 小時用於「在香港以外進行的活動」。 (圖 3.1 及表 3.1)

3.4 按性別分析，男性運用時間的模式與女性有所不同，尤其用於「有薪酬的工作」及「無酬活動」的時間。男性平均每日用於「有薪酬的工作」的時間為 4.1 小時，顯著較女性(2.8

Average time spent on various activities per day

3.3 The survey results showed that for some 6 044 400 persons aged 15 and over taken together, they spent an average of 11.6 hours per day on “activities related to personal basic necessities (including sleeping)”; 5.0 hours on “free-time / leisure activities”; 3.4 hours on “paid work”; 1.8 hours on “unpaid activities”; 1.0 hour on “travel” and 0.6 hour each on “education and training” and “activities outside Hong Kong” at the time of enumeration.

(Chart 3.1 and Table 3.1)

3.4 Analysed by sex, the time use pattern in respect of males was different from that of their female counterparts, particularly the time spent on “paid work” and “unpaid activities”. The average time spent on “paid work” per day was

小時)為多。相反地，女性平均每日用於「無酬活動」的時間(2.7小時)則顯著較男性(0.8小時)為多，部分原因是女性中料理家務者所佔的比例遠較男性的為高。(圖3.1及表3.1)

在周日的時間分配

3.5 在周日，15歲及以上人士平均每日用11.4小時於「與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)」；4.3小時於「有薪酬的工作」；4.3小時於「閑暇活動」；1.8小時於「無酬活動」；1.1小時於「交通」；0.7小時於「教育及接受培訓」；以及0.5小時於「在香港以外進行的活動」。(圖3.2及表3.2)

3.6 按性別分析，男性在周日運用時間的模式與女性有所不同，尤其是用於「有薪酬的工作」及「無酬活動」的時間。男性在周日平均每日用於「有薪酬的工作」的時間為5.1小時，顯著較女性(3.5小時)為多。相反地，女性在周日用於「無酬活動」的時間(平均每日2.7小時)則較男性(0.7小時)為多。(圖3.2及表3.2)

在周末的時間分配

3.7 在周末，15歲及以上人士平均每日用於「與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)」(12.2小時)、「閑暇活動」(6.5小時)及「在香港以外進行的活動」(0.7小時)的時間較在周日用於有關活動的時間(分別為11.4小時、4.3小時及0.5小時)為多。(睡眠(+1.0小時)及社交娛樂(+1.4小時)是兩項在周末用得較多時間的主要活動。)他們在周末平均每日用於「無酬活動」的時間則與周日用於相同活動的時間相若(1.8小時)。另一方面，他們在周末平均每日用於「有薪酬的工作」(1.7小時)、「交通」(0.9小時)及「教育及接受培訓」(0.3小時)則較在周日用於有關活動的時間(分別為4.3小時、1.1小時及0.7小時)為少。(圖3.3及表3.3)

4.1 hours for males, significantly longer than that of 2.8 hours for females. In contrast, females spent distinctly more time per day (2.7 hours) on “unpaid activities” than males (0.8 hour) on average, partly because a much higher proportion of females was home-makers when compared with males. (Chart 3.1 and Table 3.1)

Time allocation on weekdays

3.5 On weekdays, persons aged 15 and over spent an average of 11.4 hours per day on “activities related to personal basic necessities (including sleeping)”; 4.3 hours on “paid work”; 4.3 hours on “free-time / leisure activities”; 1.8 hours on “unpaid activities”; 1.1 hours on “travel”; 0.7 hour on “education and training”; and 0.5 hour on “activities outside Hong Kong”. (Chart 3.2 and Table 3.2)

3.6 Analysed by sex, the time use pattern on weekdays in respect of males was different from that of their female counterparts, particularly in the time spent on “paid work” and “unpaid activities”. The average time spent on “paid work” per day on weekdays was 5.1 hours for males, significantly longer than that of 3.5 hours for females. In contrast, females spent more time (an average of 2.7 hours per day) on “unpaid activities” than males (0.7 hour) on weekdays. (Chart 3.2 and Table 3.2)

Time allocation at weekends

3.7 At weekends, persons aged 15 and over spent on average more time per day on “activities related to personal basic necessities (including sleeping)” (12.2 hours), “free-time / leisure activities” (6.5 hours) and “activities outside Hong Kong” (0.7 hour), as compared to the average time spent on the respective activities on weekdays (11.4 hours, 4.3 hours and 0.5 hour respectively). (Sleeping (+1.0 hour) and social entertainment (+1.4 hours) were two major activities with more time spent per day at weekends.) They spent on average similar time per day on “unpaid activities” (1.8 hours) at weekends, as compared to the average time spent on the same activity on weekdays. On the other hand, they spent on average less time per day on “paid work” (1.7 hours), “travel” (0.9 hour) and “education and training” (0.3 hour) at weekends, as compared to the average time spent on the respective activities

3.8 按性別分析，男性在周日及周末時間分配的改變與女性相若。（圖 3.3 及表 3.3）

年齡及性別

3.9 按年齡組別分析，55-64 歲與 65 歲及以上人士平均每日用於「與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)」(分別為 11.5 小時及 12.8 小時)、「無酬活動」(分別為 2.5 小時及 2.4 小時)及「閑暇活動」(分別為 5.3 小時及 7.5 小時)的時間較其年齡組別的人士為多。另一方面，25-34 歲、35-44 歲及 45-54 歲的人士平均每日用於「有薪酬的工作」的時間較長，分別為 5.0 小時、4.8 小時及 4.7 小時。在不同年齡組別的人士中，15-24 歲人士用於「教育及接受培訓」活動的時間最長，平均每日為 3.8 小時。（表 3.4a）

3.10 再按性別分析，除了 55-64 歲的女性平均每日用於「無酬活動」的時間(3.9 小時)顯著較其他年齡組別的女性較長外，在不同年齡組別中，男性及女性的時間分配大致與上述的整體情況相若。（表 3.4a）

經濟活動身分

3.11 從事經濟活動人士較其他經濟活動身分組別的人士平均每日相對用較多時間於「有薪酬的工作」(5.8 小時)，而學生則平均每日用較多時間於「教育及接受培訓」(5.7 小時)。另一方面，料理家務者平均每日相對用較多時間於「無酬活動」(5.7 小時)，而退休人士則平均每日相對用較多時間於「閑暇活動」(7.8 小時)。但是，料理家務者及退休人士用於「教育及接受培訓」的時間極少。（表 3.4b）

3.12 再按性別分析，在不同經濟活動身分組別中，男性及女性的時間分配大致相若。就

on weekdays (4.3 hours, 1.1 hours and 0.7 hour respectively). (Chart 3.3 and Table 3.3)

3.8 Analysed by sex, the changes in time allocation between weekdays and weekends for males and females were similar. (Chart 3.3 and Table 3.3)

Age and sex

3.9 Analysed by age group, persons aged 55-64 and 65 and over spent on average more time per day on “activities related to personal basic necessities (including sleeping)” (11.5 hours and 12.8 hours respectively), “unpaid activities” (2.5 hours and 2.4 hours respectively) and “free-time / leisure activities” (5.3 hours and 7.5 hours respectively) than persons in other age groups. On the other hand, persons aged 25-34, 35-44 and 45-54 spent more time per day on “paid work” on average, at 5.0 hours, 4.8 hours and 4.7 hours respectively. Persons aged 15-24 spent an average of 3.8 hours per day on “education and training”, the duration of which was the longest among persons in different age groups. (Table 3.4a)

3.10 Further analysed by sex, time allocation for females and males in various age groups were broadly similar to the overall pattern stated above, except that the average time spent on “unpaid activities” by females aged 55-64 (3.9 hours) was significantly longer than that for females in other age groups. (Table 3.4a)

Economic activity status

3.11 Economically active persons spent on average relatively more time per day on “paid work” (5.8 hours) than persons in other economic activity status groups, while students spent relatively more time per day on “education and training” on average (5.7 hours). On the other hand, home-makers spent relatively more time per day on “unpaid activities” (5.7 hours) on average while retired persons spent relatively more time per day on “free-time / leisure activities” on average (7.8 hours). However, home-makers and retired persons spent very little amount of time on “education and training”. (Table 3.4b)

3.12 Further analysed by sex, time allocation for females and males in various economic

從事經濟活動人士而言，男性平均每日用於「有薪酬的工作」的時間(6.0 小時)顯著多於女性(5.4 小時)，而女性平均每日用於「無酬活動」的時間(1.6 小時)則顯著多於男性(0.6 小時)。至於退休人士方面，女性平均每日用於「無酬活動」的時間(3.2 小時)亦顯著多於男性(1.7 小時)。(表 3.4b)

婚姻狀況

3.13 離婚／分居／喪偶人士相比其他婚姻狀況組別的人士用於「與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)」、「閑暇活動」及「無酬活動」的時間相對較多，平均每日分別為 12.2 小時、6.1 小時及 2.7 小時。與其他婚姻狀況組別的人士相比，從未結婚人士平均每日用於「教育及接受培訓」的時間較多，為 1.7 小時。(表 3.4c)

3.14 再按性別分析，除「有薪酬的工作」及「無酬活動」外，在各婚姻狀況組別的人士中，男性及女性用於各類活動的時間大致相若。在已婚人士中，男性平均每日用於「有薪酬的工作」的時間(4.6 小時)顯著較女性(2.7 小時)為多。另一方面，在已婚人士中，女性平均每日用於「無酬活動」的時間(3.7 小時)顯著較男性(1.0 小時)為多。(表 3.4c)

教育程度

3.15 具小學及以下教育程度的人士平均每日用較多時間於「與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)」(12.4 小時)、「閑暇活動」(6.1 小時) 及「無酬活動」(2.7 小時)，而具專上教育程度的人士則平均每日用較多時間於「有薪酬的工作」(4.0 小時)及「教育及接受培訓」(0.9 小時)。(表 3.4d)

3.16 再按性別分析，具不同教育程度的男性及女性的時間分配大致相若。就具中學、小學及以下教育程度的人士而言，男性平均每日

activity status groups were broadly similar. However, among economically active persons, males spent distinctly more time per day on “paid work” (6.0 hours) than females (5.4 hours) on average, whereas females spent distinctly more time per day on “unpaid activities” (1.6 hours) than males (0.6 hour) on average. As regards retired persons, females spent notably more time per day on “unpaid activities” (3.2 hours) than males (1.7 hours) on average. (Table 3.4b)

Marital status

3.13 Divorced / separated / widowed persons spent relatively more time on “activities related to personal basic necessities (including sleeping)”, “free-time / leisure activities” and “unpaid activities” than persons in other marital status groups, at an average of 12.2 hours, 6.1 hours and 2.7 hours per day respectively. For never married persons, they spent on average more time per day on “education and training” compared with persons in other marital status groups, at 1.7 hours. (Table 3.4c)

3.14 Further analysed by sex, the time spent by females and males in various activities, except “paid work” and “unpaid activities”, across all marital status groups were broadly similar. Among married persons, males spent significantly more time per day on “paid work” (4.6 hours) than females (2.7 hours) on average. On the other hand, among married persons, females spent distinctly more time per day on “unpaid activities” (3.7 hours) than males (1.0 hour) on average. (Table 3.4c)

Educational attainment

3.15 Persons having attained primary education and below spent on average more time per day on “activities related to personal basic necessities (including sleeping)” (12.4 hours), “free-time / leisure activities” (6.1 hours) and “unpaid activities” (2.7 hours), while persons having attained post-secondary education spent on average more time per day on “paid work” (4.0 hours) and “education and training” (0.9 hour). (Table 3.4d)

3.16 Further analysed by sex, time allocation for females and males who had attained different levels of education were broadly similar.

用於「有薪酬的工作」的時間顯著較女性為多，而用於「無酬活動」的時間則顯著較女性為少。(表 3.4d)

住戶每月入息

3.17 按住戶每月入息分析，住戶每月入息較低的人士平均每日用於「與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠)」、「閑暇活動」及「無酬活動」的時間相對較多。住戶每月入息為 10,000 元以下的人士平均每日用於「閑暇活動」尤其最高，達 6.8 小時。另一方面，住戶每月入息較高的人士平均每日用於「有薪酬的工作」及「交通」的時間相對較多。 (表 3.4e)

3.18 再按性別分析，在不同住戶入息組別中，男性及女性的時間分配大致相若。一般而言，男性平均每日用於「有薪酬的工作」的時間一般較女性為多，而用於「無酬活動」的時間則較女性為少。 (表 3.4e)

平均每日獨自／與其他人士一起進行各類活動的時間

3.19 統計調查結果顯示，15 歲及以上人士平均每日有 16.9 小時獨自進行各類活動(不包括在香港以外進行的活動)；2.8 小時與其同學／同事一起進行；2.7 小時與其家人；以及 1.0 小時與其親戚／朋友／鄰居。 (表 3.4f)

性別

3.20 按性別分析，男性平均每日與其同學／同事一起進行各類活動的時間(3.3 小時)相對較女性(2.4 小時)為多。相反地，女性獨自進行各類活動(17.2 小時)、與其家人一起(2.8 小時)及與其親戚／朋友／鄰居(1.1 小時)的時間則較男性(分別為 16.6 小時、2.6 小時及 0.9 小時)為多。 (表 3.4f)

However, for persons having attained secondary, primary education and below, males spent distinctly more time per day on “paid work” but distinctly less time per day on “unpaid activities” than females on average. (Table 3.4d)

Monthly household income

3.17 Analysed by monthly household income, persons with lower monthly household income generally spent relatively more time per day on “activities related to personal basic necessities (including sleeping)”, “free-time / leisure activities” and “unpaid activities” on average. In particular, the average time spent per day for persons with monthly household income less than \$10,000 on “free-time / leisure activities” was the highest, at 6.8 hours. On the other hand, persons with higher monthly household income on average spent relatively more time on “paid work” and “travel”. (Table 3.4e)

3.18 Further analysed by sex, time allocation for females and males in various household income groups were broadly similar, except that males spent generally more time per day on “paid work” and less time per day on “unpaid activities” than females on average. (Table 3.4e)

Average time spent in undertaking various activities alone / with other persons

3.19 The survey results showed that persons aged 15 and over spent an average of 16.9 hours per day in undertaking various activities alone (excluding activities outside Hong Kong); 2.8 hours with their classmates / colleagues; 2.7 hours with their household members; and 1.0 hour with their relatives / friends / neighbours. (Table 3.4f)

Sex

3.20 Analysed by sex, males spent on average relatively more time per day in undertaking various activities with their classmates / colleagues (3.3 hours) than their female counterparts (2.4 hours). On the contrary, females spent on average more time in undertaking various activities alone (17.2 hours), with their household members (2.8 hours) and with their relatives / friends / neighbours (1.1

年齡及性別

3.21 與其他年齡組別的人士比較，55-64 歲與 65 歲及以上人士平均每日獨自進行各類活動的時間(分別為 17.5 小時及 19.0 小時)相對較多。而 35-44 歲與 65 歲及以上人士則與家人一起進行各類活動的時間(分別為 3.3 小時及 3.1 小時)較其他年齡組別長。另一方面，65 歲及以上人士平均每日與其親戚／朋友／鄰居一起進行各類活動的時間(1.3 小時)較多，而 15-24 歲及 25-34 歲人士則與其同學／同事一起進行各類活動的時間(分別為 4.6 小時及 3.9 小時)較長。(表 3.4f)

3.22 再按性別分析，65 歲及以上男性及 35-44 歲女性平均每日與其家人一起進行各類活動的時間(分別為 3.7 小時及 3.6 小時)均相對較其他年齡組別的人士為多。另一方面，15-24 歲及 25-34 歲男性以及 15-24 歲女性則與其同學／同事一起進行各類活動的時間(均為 4.6 小時)相對較多。除 65 歲及以上人士外，所有年齡組別的女性與其家人一起進行各類活動的時間均相對較男性為多。(表 3.4f)

經濟活動身分

3.24 按經濟活動身分分析，退休人士平均每日獨自及與親戚／朋友／鄰居一起進行各類活動的時間(分別為 19.0 小時及 1.4 小時)較其他經濟活動身分組別的人士為多。另一方面，料理家務者與其家人一起進行各類活動的時間(平均每日 4.7 小時)相對較多，而學生及從事經濟活動人士則與其同學／同事一起進行各類活動的時間(平均每日分別為 4.9 小時及 4.1 小時)相對較多。(表 3.4g)

hours) than their male counterparts (16.6 hours, 2.6 hours and 0.9 hour respectively). (Table 3.4f)

Age and sex

3.21 Compared among persons in various age groups, persons aged 55-64 and 65 and over spent on average relatively more time per day in undertaking various activities alone (17.5 hours and 19.0 hours respectively). Persons aged 35-44 and 65 and over spent longer time with their household members per day on average (3.3 hours and 3.1 hours respectively) as compared with other age groups. On the other hand, persons aged 65 and over spent relatively more time per day in undertaking various activities with their relatives / friends / neighbours on average (1.3 hours) while persons aged 15-24 and 25-34 spent longer time with their classmates / colleagues per day on average (4.6 hours and 3.9 hours respectively). (Table 3.4f)

3.22 Further analysed by sex, males aged 65 and over and females aged 35-44 spent on average relatively more time per day in undertaking various activities with their household members (3.7 hours and 3.6 hours respectively) when compared with persons in other age groups. On the other hand, males aged 15-24 and 25-34 and females aged 15-24 spent relatively more time with their classmates / colleagues per day on average (all at 4.6 hours). Except for persons aged 65 and over, females in all age groups spent relatively more time in undertaking various activities with their household members when compared with their male counterparts (Table 3.4f)

Economic activity status

3.24 Analysed by economic activity status, retired persons spent on average relatively more time per day in undertaking various activities alone and with their relatives / friends / neighbours (19.0 hours and 1.4 hours respectively) when compared with persons in other economic activity status groups. On the other hand, home-makers spent relatively more time in undertaking various activities with their household members (an average of 4.7 hours per day) while students and economically active persons spent relatively more time in undertaking various

3.25 再按性別分析，在不同經濟活動身分組別中，男性及女性與各類人士一起進行各類活動所使用的平均時間的模式大致相若。
(表 3.4g)

婚姻狀況

3.26 相比其他婚姻狀況組別的人士而言，離婚／分居／喪偶人士獨自進行各類活動的時間較多，平均每日為 19.4 小時；而從未結婚人士與其同學／同事一起進行各類活動的時間較多，平均每日為 4.1 小時。至於已婚人士則與其家人一起進行各類活動的時間較多，平均每日為 3.8 小時。 (表 3.4h)

3.27 再按性別分析，在各婚姻狀況組別中，男性及女性與各類人士一起進行各類活動所使用的平均時間的模式大致相若。此外，不論其婚姻狀況為何，女性與家人一起進行各類活動的時間較男性為多。 (表 3.4h)

對個人時間分配的滿意程度

3.28 統計調查結果顯示，在統計時全香港的 6 044 400 名 15 歲及以上人士中，56.2% 人士對個人日常活動的時間分配感滿意（非常滿意／頗滿意），37.0% 認為一般及 6.8% 不滿意（頗不滿意／非常不滿意）。 (表 3.5a)

年齡及性別

3.29 年紀較輕及較長的人士比較滿意個人時間分配。在 15-24 歲和 65 歲及以上人士當中，

activities with their classmates / colleagues (at an average of 4.9 hours and 4.1 hours per day respectively). (Table 3.4g)

3.25 Further analysed by sex, the patterns of average time spent in undertaking various activities with different types of persons were broadly similar between males and females in various economic activity status groups.
(Table 3.4g)

Marital status

3.26 As compared to persons in other marital status groups, divorced / separated / widowed persons spent relatively more time in undertaking various activities alone, at an average of 19.4 hours per day, while never married persons spent relatively more time in undertaking various activities with their classmates / colleagues, at an average of 4.1 hours per day. For married persons, they spent relatively more time in undertaking various activities with their household members, at an average of 3.8 hours per day. (Table 3.4h)

3.27 Further analysed by sex, the patterns of average time spent in undertaking various activities with different types of persons were broadly similar between males and females in various marital status groups. Besides, females, irrespective of their marital status, spent relatively more time in undertaking various activities with their household members when compared with that of their male counterparts. (Table 3.4h)

Level of satisfaction with own time allocation

3.28 The survey results showed that of the 6 044 400 persons aged 15 and over in Hong Kong at the time of enumeration, 56.2% were satisfied (very satisfied / quite satisfied) with their own time allocation of various activities, 37.0% considered the level of satisfaction as “average” and 6.8% were dissatisfied (quite dissatisfied / very dissatisfied). (Table 3.5a)

Age and sex

3.29 Younger and older persons were more satisfied with their own time allocation. The

感滿意的人士均佔約 6 成，而相應的比例在 25-34 歲人士當中則最低，為 52.5%。 (表 3.5a)

3.30 按性別分析，女性對個人時間分配的滿意程度(56.4%)較男性(56.0%)稍高。55-64 歲的女性對個人時間分配的滿意程度(60.7%)顯著較男性(55.3%)為高，但在 15-24 歲的年齡組別則呈相反情況(女性的比例為 57.8% 而男性為 60.3%)。另一方面，女性對個人時間分配的不滿意程度(7.2%)較男性(6.4%)稍高。不滿意的情況尤其在 15-24 歲、25-34 歲及 35-44 歲的女性較高，比例分別為 8.9%、10.1% 及 9.2%。而相應年齡組別的男性比例則為 4.3%、7.2% 及 7.2%。反之，45-54 歲男生不滿意的比例(10.2%)則較女性(7.9%)為高。 (表 3.5a)

proportions of persons aged 15-24 and 65 and over who were satisfied were both close to 60%，while the corresponding proportion for persons aged 25-34 was the lowest, at 52.5%. (Table 3.5a)

3.30 Analysed by sex, slightly more females (56.4%) were satisfied with their own time allocation than males (56.0%). While the proportion of females aged 55-64 who were satisfied (60.7%) was distinctly higher than their male counterparts (55.3%), the reverse was true in the age group of 15-24 (57.8% for females versus 60.3% for males). On the other hand, slightly more females (7.2%) were dissatisfied with their own time allocation than males (6.4%). The dissatisfaction was particularly higher among females aged 15-24, 25-34 and 35-44 (8.9%, 10.1% and 9.2% respectively) than their male counterparts (4.3%, 7.2% and 7.2% respectively). In contrast, the proportion of dissatisfaction among males aged 45-54 (10.2%) was higher than their female counterparts (7.9%). (Table 3.5a)

經濟活動身分

3.31 按經濟活動身分分析，學生(60.9%)、料理家務者(60.2%)及退休人士(59.7%)相比從事經濟活動人士(54.7%)有較高比例的人士對個人時間分配感滿意。另一方面，從事經濟活動人士和學生有較大比例的人士對個人時間分配不滿意，分別有 8.4% 及 7.3%。 (表 3.5b)

Economic Activity Status

3.31 Analysed by economic activity status, students, home-makers and retired persons had higher proportions of persons who were satisfied with their own time allocation, at 60.9%, 60.2% and 59.7% respectively, than economically active persons (54.7%). On the other hand, economically active persons and students had larger proportions of persons being dissatisfied with their own time allocation, at 8.4% and 7.3% respectively. (Table 3.5b)

3.32 再按性別分析，男性學生(64.7%)比女性學生(56.9%)明顯有較大比例滿意個人時間分配。另一方面，女性料理家務者(60.6%)比男性料理家務者(49.3%)顯著有較大滿意比例。(表 3.5b)

3.32 Further analysed by sex, male students had notably larger proportion of persons who were satisfied with their own time allocation, at 64.7%, when compared with their female counterparts (56.9%). On the other hand, female home-makers had distinctly larger proportion of persons who were satisfied, at 60.6%, when compared with their male counterparts (49.3%). (Table 3.5b)

婚姻狀況

3.33 按婚姻狀況分析，在各婚姻狀況的人士中，他們對個人時間分配的整體滿意程度大致相若。 (表 3.5c)

Marital status

3.33 Analysed by marital status, the overall satisfaction with own time allocation was broadly similar for persons of various marital status groups. (Table 3.5c)

3.34 再按性別分析，離婚／分居／喪偶的女性滿意其個人時間分配的比例為 56.0%，較同婚姻狀況的男性(50.4%)為高。此外，離婚／分居／喪偶的女性對其個人時間分配不滿意的比例相對其他婚姻狀況人士(不論男女)為最低(5.0%)。 (表 3.5c)

教育程度

3.35 按教育程度分析，滿意個人時間分配的比例隨著教育程度的增加而上升。滿意時間分配的比例由具小學及以下教育程度的 51.9% 上升至專上教育程度的 60.8%。另一方面，不滿意個人時間分配的比例也隨著教育程度的增加而上升，其相應的比例由 4.4% 上升至 9.1%。 (表 3.5d)

3.36 再按性別分析，具專上教育程度而對個人時間分配感滿意的男性其比例(63.3%)較相同教育程度的女性(58.2%)為高。但就具中學及以下程度的男性而言，則呈相反結果。
(表 3.5d)

住戶每月入息

3.37 屬於住戶入息較高的人士其滿意個人時間分配的比例趨向較高。有關的滿意比例由屬於住戶每月入息少於 10,000 元的人士的 52.1%，上升至屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的 63.9%。 (表 3.5e)

3.38 再按性別分析，在住戶每月入息為 10,000 元至 19,999 元的住戶中，男性及女性對個人時間分配的滿意程度分別較大。 (表 3.5e)

3.34 Further analysed by sex, divorced / separated / widowed females had relatively larger proportion of persons who were satisfied with their own time allocation, at 56.0%, when compared with their male counterparts (50.4%). Besides, the proportion of divorced / separated / widowed females who were dissatisfied with their own time allocation was comparatively the lowest (5.0%). (Table 3.5c)

Educational attainment

3.35 Analysed by educational attainment, the level of satisfaction with own time allocation tended to increase with the level of educational attainment. The proportions of persons who were satisfied increased from 51.9% for those having attained primary education and below to 60.8% for persons having attained post-secondary education. On the other hand, the level of dissatisfaction with own time allocation also tended to increase with the level of educational attainment, with the corresponding proportion increased from 4.4% to 9.1%. (Table 3.5d)

3.36 Analysed by sex, the proportion of males having attained post-secondary education who were satisfied with their own time allocation (63.3%) was higher than their female counterparts (58.2%). However, the reverse was true for males having attained secondary education and below. (Table 3.5d)

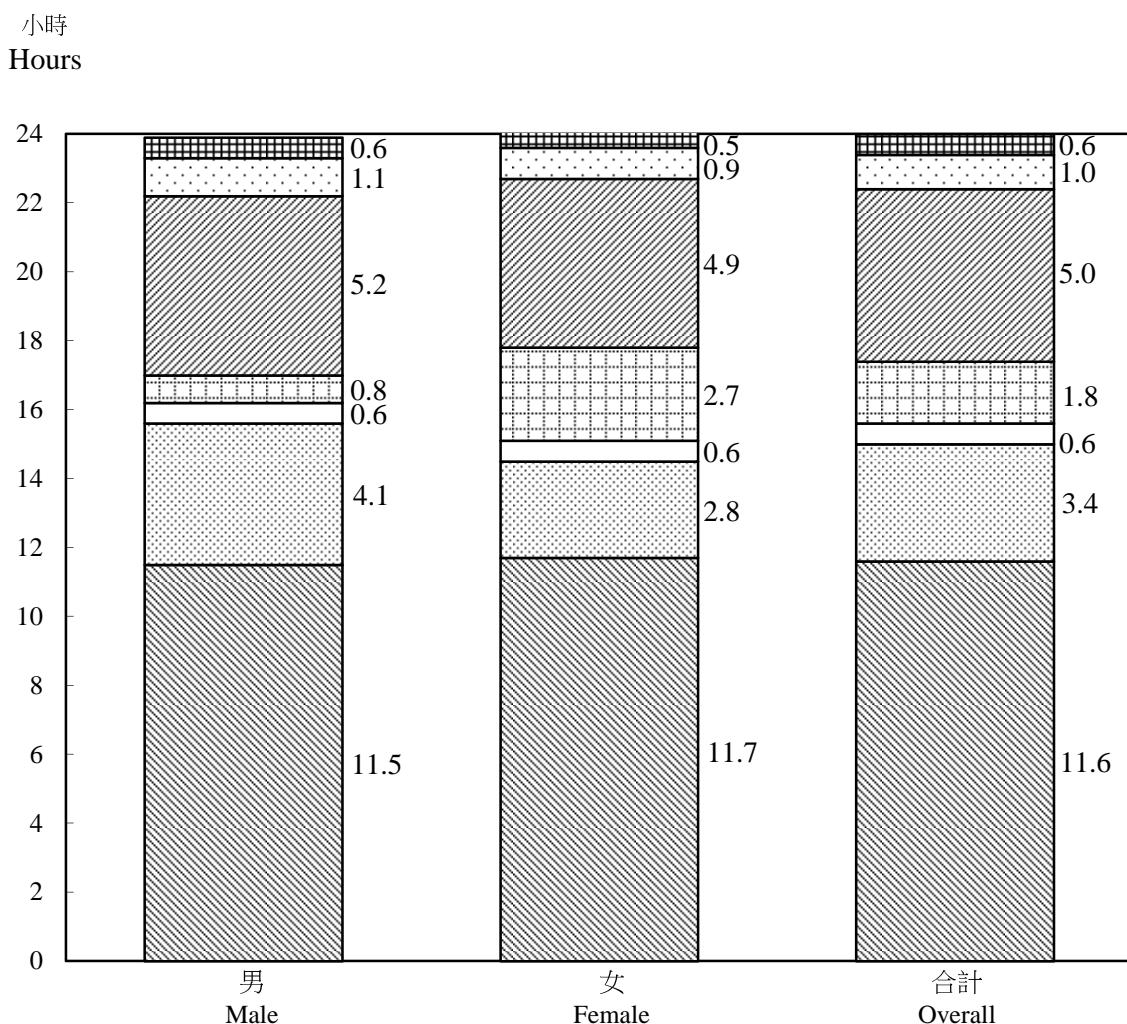
Monthly household income

3.37 Persons from those households with higher household income tended to have larger proportion of persons being satisfied with their own time allocation. The proportion of persons who were satisfied increased from 52.1% for those who were from households with monthly household income of less than \$10,000 to 63.9% for those who were from households with monthly household income of \$50,000 and over.
(Table 3.5e)

3.38 Further analysed by sex, the level of satisfaction with own time allocation for males and females showed greater difference among households with monthly household income of \$10,000-\$19,999. (Table 3.5e)

圖3.1 按活動的主要類別及性別劃分的15歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Chart 3.1 Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by broad type of activities undertaken and sex



活動的主要類別：

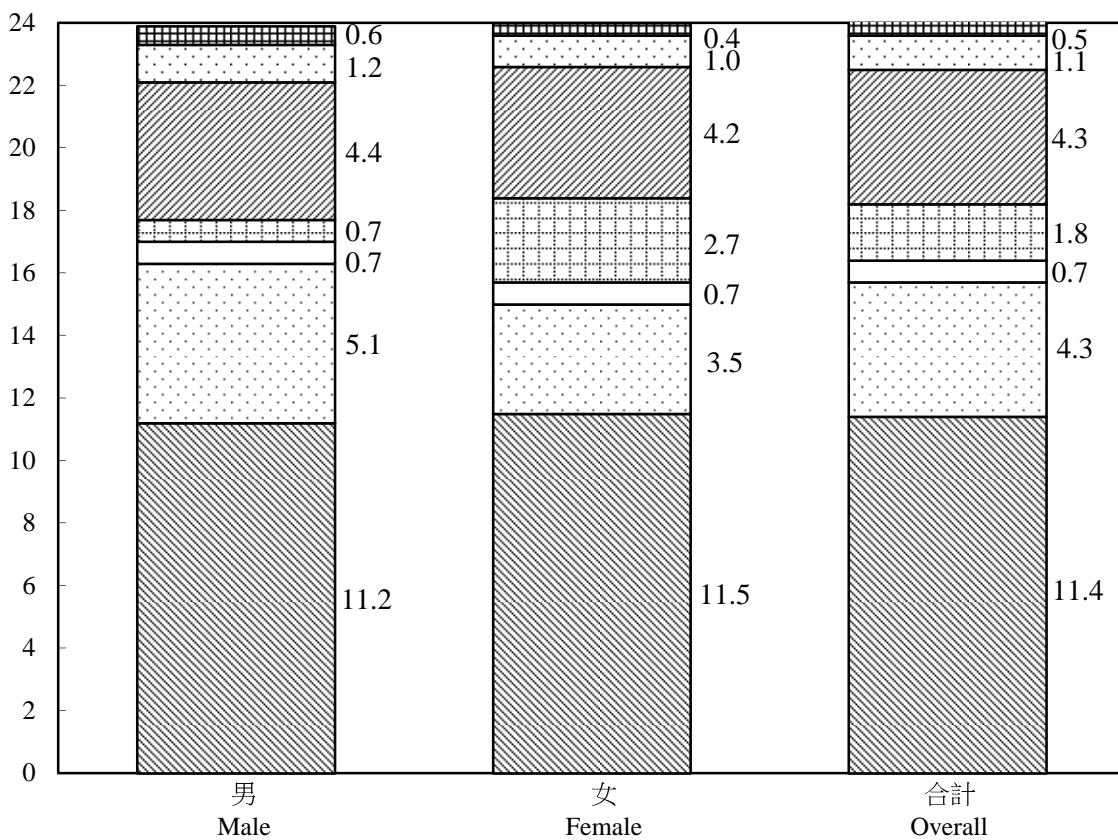
Broad type of activities undertaken :

- 與個人起居飲食有關的活動
(包括睡眠)
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)
- 閑暇活動
Free-time / leisure activities
- 有薪酬的工作
Paid work
- 交通
Travel
- 教育及接受培訓
Education and training
- 在香港以外進行的活動
Activities outside Hong Kong
- 無酬活動
Unpaid activities

圖3.2 按活動的主要類別及性別劃分的15歲及以上人士在周日*時平均每日用於各類活動的時間

Chart 3.2 Average time spent on various activities per day on weekdays* for persons aged 15 and over by broad type of activities undertaken and sex

小時
Hours



活動的主要類別：

Broad type of activities undertaken :

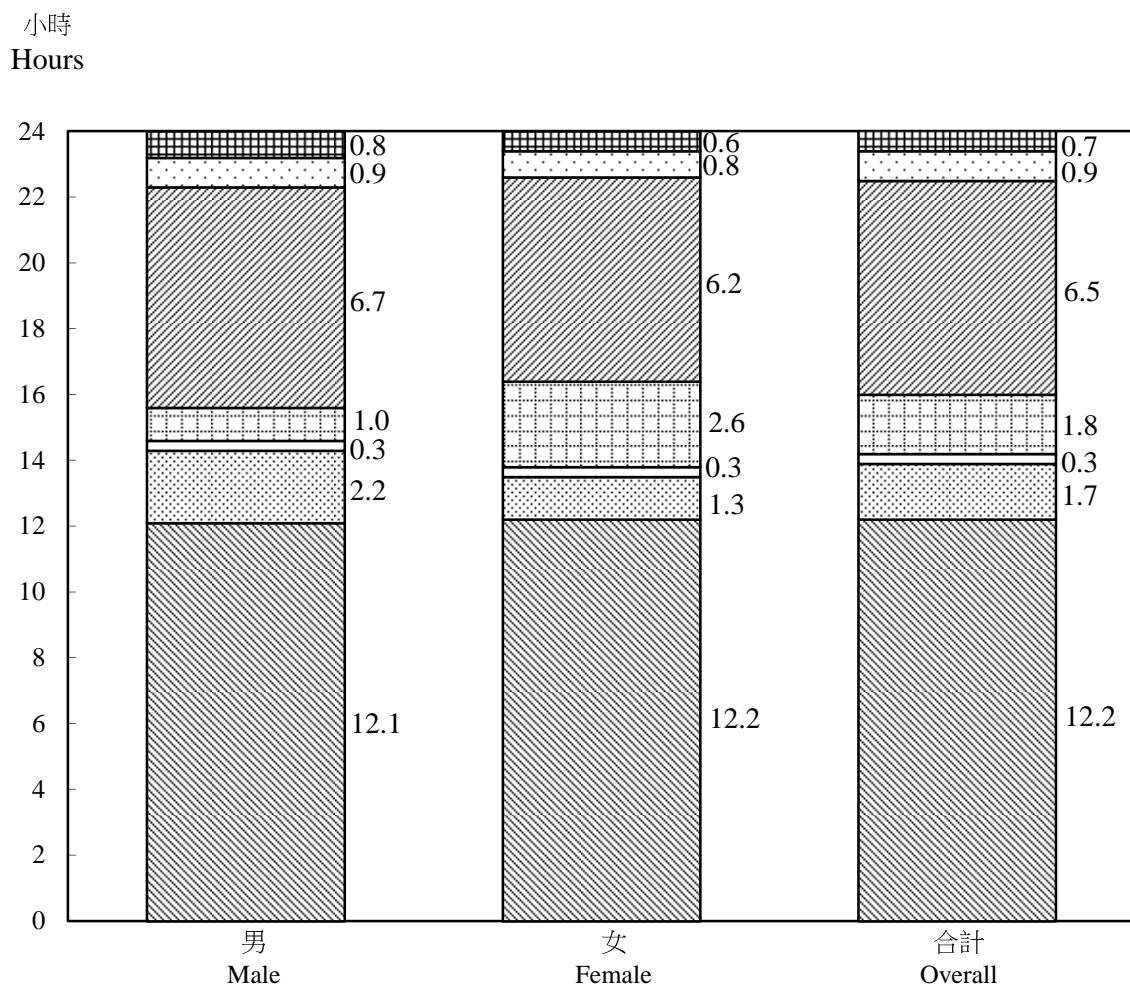
- | | | | |
|--|-----------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------|
| | 與個人起居飲食有關的活動
(包括睡眠) | | 閒暇活動
Free-time / leisure activities |
| | Activities related to personal basic necessities (including sleeping) | | 交通
Travel |
| | Paid work | | 在港外進行的活動
Activities outside Hong Kong |
| | Education and training | | 教育及接受培訓
Education and training |
| | Unpaid activities | | 無酬活動
Unpaid activities |

註釋：* 周日是指公眾假期以外的星期一至五。

Note : * Weekdays refer to Monday to Friday excluding public holidays.

圖3.3 按活動的主要類別及性別劃分的15歲及以上人士在周末*時平均每日用於各類活動的時間

Chart 3.3 Average time spent on various activities per day at weekends* for persons aged 15 and over by broad type of activities undertaken and sex



活動的主要類別：

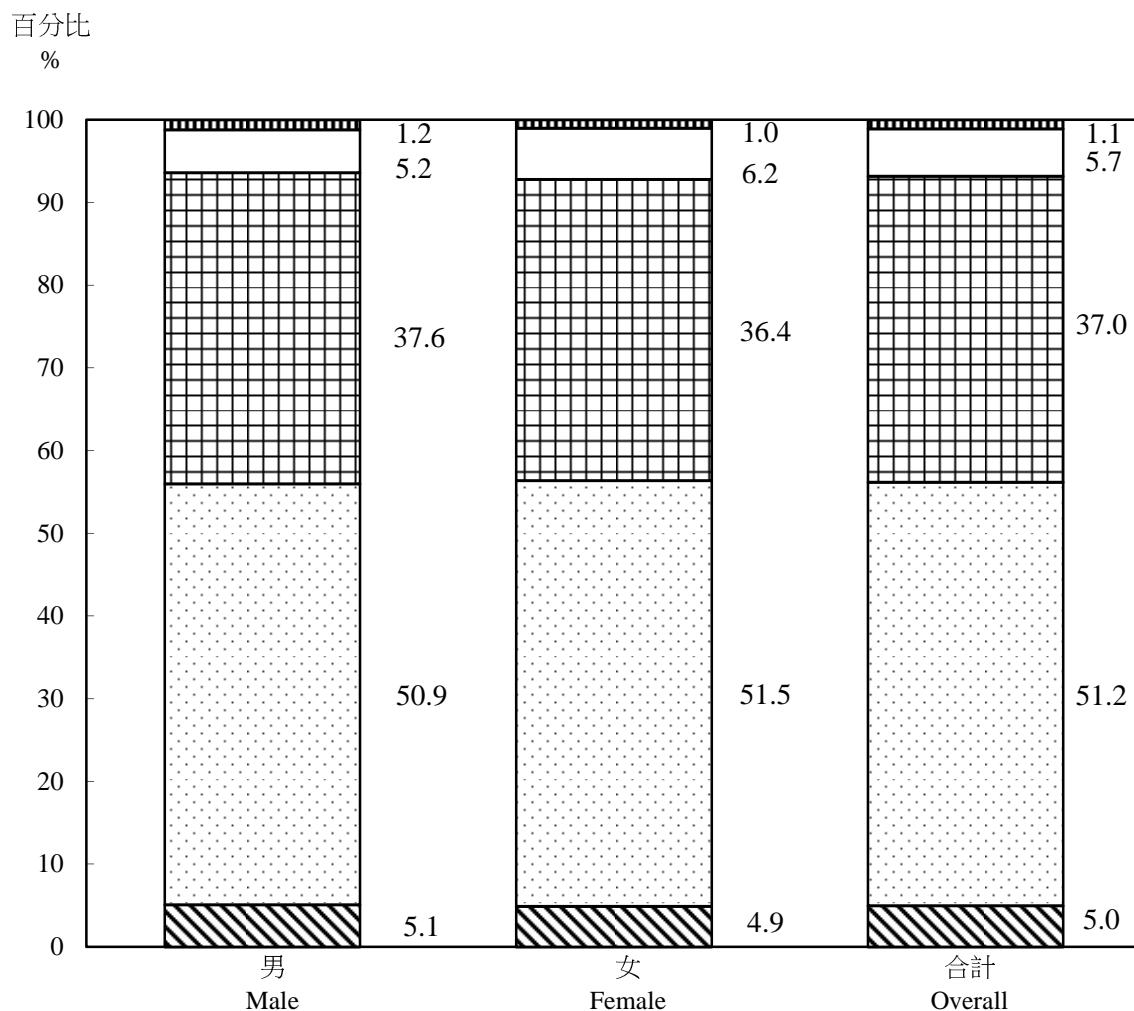
Broad type of activities undertaken :

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 與個人起居飲食有關的活動
(包括睡眠)
Activities related to personal basic necessities (including sleeping) | 閑暇活動
Free-time / leisure activities |
| 有薪酬的工作
Paid work | 交通
Travel |
| 教育及接受培訓
Education and training | 在香港以外進行的活動
Activities outside Hong Kong |
| 無酬活動
Unpaid activities | |

註釋：* 周末是指星期六、星期日及公眾假期。

Note : * Weekends refer to Saturday, Sunday and public holidays.

圖3.4 按對各類活動的個人時間分配的滿意程度及性別劃分的15歲及以上人士的百分比
Chart 3.4 Percentage of persons aged 15 and over by overall satisfaction with own time allocation of various activities and sex



對各類活動的個人時間分配的滿意程度：

Overall satisfaction with own time allocation of various activities:



非常滿意
Very satisfied



頗不滿意
Quite dissatisfied



頗滿意
Quite satisfied



非常不滿意
Very dissatisfied



一般
Average

表 3.1 按活動類別及性別劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間
Table 3.1 Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by type of activities undertaken and sex

活動類別 Type of activities undertaken	男 Male	女 Female	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	11.5	11.7	11.6
睡眠 <i>Sleeping</i>	8.4	8.6	8.5
進食 <i>Eating</i>	1.9	1.9	1.9
其他 <i>Others</i>	1.2	1.2	1.2
有薪酬的工作 Paid work	4.1	2.8	3.4
教育及接受培訓 Education and training	0.6	0.6	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.8	2.7	1.8
照料家人 <i>Care giving for household members</i>	0.2	0.5	0.3
為自己或家人做家務 <i>Doing housework for oneself or household members</i>	0.5	1.7	1.1
為自己或家人購買貨物／服務 <i>Purchasing goods and services for oneself or household members</i>	0.1	0.4	0.3
為住戶以外的人士所做的無酬工作 (包括為志願／福利機構及非牟利機構所做的義務工作) <i>Unpaid work performed for persons outside the household (including voluntary work performed for voluntary / welfare organisations / non-profit-making organisations)</i>	‡	0.1	0.1
閒暇活動 Free-time / leisure activities	5.2	4.9	5.0
宗教、文化及公民活動 <i>Religious, cultural and civic participation</i>	‡	0.1	0.1
社交娛樂 <i>Social entertainment</i>	1.1	1.2	1.2
體育及嗜好 <i>Sports and hobbies</i>	0.7	0.5	0.6
收看電視節目、收聽電台節目、 閱讀雜誌／報章、瀏覽互聯網等 <i>Watching television, listening to radio, reading magazines / newspapers, surfing on the Internet etc.</i>	3.3	3.1	3.2
交通 Travel	1.1	0.9	1.0
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.5	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0

表 3.2 按活動類別及性別劃分的 15 歲及以上人士在周日*時平均每日用於各類活動的時間
Table 3.2 Average time spent on various activities per day on weekdays* for persons aged 15 and over by type of activities undertaken and sex

活動類別 Type of activities undertaken	男 Male	女 Female	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	11.2	11.5	11.4
睡眠 <i>Sleeping</i>	8.1	8.3	8.2
進食 <i>Eating</i>	2.0	1.9	2.0
其他 <i>Others</i>	1.2	1.2	1.2
有薪酬的工作 Paid work	5.1	3.5	4.3
教育及接受培訓 <i>Education and training</i>	0.7	0.7	0.7
無酬活動 Unpaid activities	0.7	2.7	1.8
照料家人 <i>Care giving for household members</i>	0.1	0.5	0.3
為自己或家人做家務 <i>Doing housework for oneself or household members</i>	0.5	1.8	1.1
為自己或家人購買貨物／服務 <i>Purchasing goods and services for oneself or household members</i>	0.1	0.4	0.3
為住戶以外的人士所做的無酬工作 (包括為志願／福利機構及非牟利機構所做的義務工作) <i>Unpaid work performed for persons outside the household (including voluntary work performed for voluntary / welfare organisations / non-profit-making organisations)</i>	‡	0.1	0.1
閒暇活動 Free-time / leisure activities	4.4	4.2	4.3
宗教、文化及公民活動 <i>Religious, cultural and civic participation</i>	‡	‡	‡
社交娛樂 <i>Social entertainment</i>	0.7	0.7	0.7
體育及嗜好 <i>Sports and hobbies</i>	0.6	0.5	0.5
收看電視節目、收聽電台節目、 閱讀雜誌／報章、瀏覽互聯網等 <i>Watching television, listening to radio, reading magazines / newspapers, surfing on the Internet etc.</i>	3.1	3.0	3.0
交通 Travel	1.2	1.0	1.1
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.4	0.5
總計 Total	24.0	24.0	24.0

註釋：* 周日是指公眾假期以外的星期一至五。

Note : * Weekdays refer to Monday to Friday excluding public holidays.

表 3.3 按活動類別及性別劃分的 15 歲及以上人士在周末*時平均每日用於各類活動的時間
Table 3.3 Average time spent on various activities per day at weekends* for persons aged 15 and over by type of activities undertaken and sex

活動類別 Type of activities undertaken	男 Male	女 Female	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	12.1	12.2	12.2
睡眠 Sleeping	9.1	9.2	9.2
進食 Eating	1.8	1.8	1.8
其他 Others	1.2	1.2	1.2
有薪酬的工作 Paid work	2.2	1.3	1.7
教育及接受培訓 Education and training	0.3	0.3	0.3
無酬活動 Unpaid activities	1.0	2.6	1.8
照料家人 Care giving for household members	0.3	0.5	0.4
為自己或家人做家務 Doing housework for oneself or household members	0.5	1.7	1.1
為自己或家人購買貨物／服務 Purchasing goods and services for oneself or household members	0.1	0.3	0.2
為住戶以外的人士所做的無酬工作 (包括為志願／福利機構及非牟利機構所做的義務工作)	‡	0.1	0.1
Unpaid work performed for persons outside the household (including voluntary work performed for voluntary / welfare organisations / non-profit-making organisations)			
閑暇活動 Free-time / leisure activities	6.7	6.2	6.5
宗教、文化及公民活動 Religious, cultural and civic participation	0.1	0.2	0.1
社交娛樂 Social entertainment	2.1	2.2	2.1
體育及嗜好 Sports and hobbies	0.9	0.6	0.7
收看電視節目、收聽電台節目、 閱讀雜誌／報章、瀏覽互聯網等 Watching television, listening to radio, reading magazines / newspapers, surfing on the Internet etc.	3.7	3.3	3.5
交通 Travel	0.9	0.8	0.9
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.8	0.6	0.7
總計 Total	24.0	24.0	24.0

註釋：* 周末是指星期六、星期日及公眾假期。

Note : * Weekends refer to Saturday, Sunday and public holidays.

表 3.4a 按性別、活動的主要類別及年齡劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4a Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and age

性別／活動的主要類別 Sex / Broad type of activities undertaken	年齡組別 Age group						合計 Overall
	15 - 24 小時 Hours	25 - 34 小時 Hours	35 - 44 小時 Hours	45 - 54 小時 Hours	55 - 64 小時 Hours	≥ 65 小時 Hours	
	小 時 Hours	小 時 Hours	小 時 Hours	小 時 Hours	小 時 Hours	小 時 Hours	小 時 Hours
男 Male							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠)	11.3	11.3	11.2	11.2	11.5	12.7	11.5
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)							
有薪酬的工作 Paid work	1.8	5.6	5.8	5.9	4.3	0.7	4.1
教育及接受培訓 Education and training	3.7	0.2	‡	‡	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.1	0.4	0.9	0.7	1.1	1.6	0.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	5.2	4.6	4.1	4.2	5.3	7.9	5.2
交通 Travel	1.2	1.4	1.3	1.3	1.0	0.5	1.1
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.7	0.5	0.6	0.7	0.7	0.6	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0
女 Female							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠)	11.4	11.4	11.6	11.4	11.5	13.0	11.7
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)							
有薪酬的工作 Paid work	1.8	4.5	4.0	3.7	2.0	0.2	2.8
教育及接受培訓 Education and training	4.0	0.2	‡	‡	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.3	1.9	3.1	3.0	3.9	3.1	2.7
閑暇活動 Free-time / leisure activities	4.6	4.2	3.9	4.4	5.2	7.2	4.9
交通 Travel	1.3	1.3	1.1	1.0	0.7	0.3	0.9
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.6	0.3	0.5	0.7	0.3	0.5
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0

表 3.4a(續) 按性別、活動的主要類別及年齡劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

**Table 3.4a Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and age
(Cont'd)**

性別／活動的主要類別(續) Sex / Broad type of activities undertaken(Cont'd)	年齡組別 Age group						合計 Overall
	15 - 24 小時 Hours	25 - 34 小時 Hours	35 - 44 小時 Hours	45 - 54 小時 Hours	55 - 64 小時 Hours	≥ 65 小時 Hours	
合計 Overall							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	11.3	11.3	11.4	11.3	11.5	12.8	11.6
有薪酬的工作 Paid work	1.8	5.0	4.8	4.7	3.2	0.4	3.4
教育及接受培訓 Education and training	3.8	0.2	‡	‡	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.2	1.2	2.1	1.9	2.5	2.4	1.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	4.9	4.4	4.0	4.3	5.3	7.5	5.0
交通 Travel	1.3	1.3	1.2	1.2	0.9	0.4	1.0
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.6	0.5	0.6	0.7	0.4	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0

表 3.4b 按性別、活動的主要類別及經濟活動身分劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4b Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and economic activity status

性別／活動的主要類別 Sex / Broad type of activities undertaken	經濟活動身分 Economic activity status						合計 Overall 小時 Hours
	從事經濟 活動 ⁺ Economically active ⁺	非從事經濟 活動 Economically inactive	學生 Students	料理 家務者 Home- makers	退休 人士 Retired persons	其他 Others	
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	
男 Male							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠)	11.1	12.4	11.3	11.9	12.8	13.1	11.5
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)							
有薪酬的工作 Paid work	6.0	‡	‡	‡	‡	‡	4.1
教育及接受培訓 Education and training	0.1	1.6	5.5	‡	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.6	1.2	0.1	5.2	1.7	1.2	0.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	4.1	7.5	5.0	5.7	8.6	8.4	5.2
交通 Travel	1.4	0.6	1.1	0.4	0.4	0.3	1.1
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.7	1.0	0.8	0.5	1.0	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0
女 Female							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠)	11.2	12.2	11.3	12.0	12.8	12.6	11.7
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)							
有薪酬的工作 Paid work	5.4	‡	0.1	‡	‡	‡	2.8
教育及接受培訓 Education and training	0.1	1.0	5.9	‡	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	1.6	3.8	0.3	5.7	3.2	3.2	2.7
閑暇活動 Free-time / leisure activities	3.8	6.0	4.4	5.3	7.1	7.3	4.9
交通 Travel	1.3	0.5	1.2	0.4	0.4	0.4	0.9
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.5	0.5	0.7	0.4	0.5	0.6	0.5
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0

註釋 : ⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

Note : ⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 3.4b(續) 按性別、活動的主要類別及經濟活動身分劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4b Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and economic activity status
(Cont'd)

性別／活動的主要類別(續) Sex / Broad type of activities undertaken(Cont'd)	經濟活動身分 Economic activity status						合計 Overall	
	從事經濟 活動 ⁺ Economically active ⁺	非從事經濟 活動 Economically inactive		學生 Students	料理 家務者 Home- makers	退休 人士 Retired persons		
		小時 Hours	小時 Hours					
合計 Overall		11.2	12.3	11.3	12.0	12.8	11.6	
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠)								
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)								
有薪酬的工作 Paid work	5.8	‡	‡	‡	‡	‡	3.4	
教育及接受培訓 Education and training	0.1	1.2	5.7	‡	‡	‡	0.6	
無酬活動 Unpaid activities	1.0	2.8	0.2	5.7	2.5	2.2	1.8	
閑暇活動 Free-time / leisure activities	4.0	6.5	4.7	5.3	7.8	7.9	5.0	
交通 Travel	1.4	0.6	1.2	0.4	0.4	0.3	1.0	
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.6	0.8	0.4	0.5	0.8	0.6	
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	

註釋 : ⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

Note : ⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 3.4c 按性別、活動的主要類別及婚姻狀況劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間
Table 3.4c Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and marital status

性別／活動的主要類別 Sex / Broad type of activities undertaken	婚姻狀況 Marital status			
	從未結婚 Never married	已婚 Married	離婚／分居 /喪偶 Divorced / separated / widowed	合計 Overall
			小時 Hours	小時 Hours
男 Male				
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	11.4	11.5	12.3	11.5
有薪酬的工作 Paid work	3.7	4.6	2.3	4.1
教育及接受培訓 Education and training	1.6	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.3	1.0	1.7	0.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	5.2	5.0	6.4	5.2
交通 Travel	1.2	1.1	0.7	1.1
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.5	0.7	0.6	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0
女 Female				
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	11.3	11.8	12.2	11.7
有薪酬的工作 Paid work	3.5	2.7	1.9	2.8
教育及接受培訓 Education and training	1.8	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.7	3.7	3.0	2.7
閑暇活動 Free-time / leisure activities	4.8	4.5	6.0	4.9
交通 Travel	1.3	0.9	0.6	0.9
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.5	0.4	0.5
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0

表 3.4c(續) 按性別、活動的主要類別及婚姻狀況劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

**Table 3.4c Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and marital status
(Cont'd)**

性別／活動的主要類別(續) Sex / Broad type of activities undertaken(Cont'd)	婚姻狀況 Marital status			
	從未結婚 Never married	已婚 Married	離婚／分居 Divorced / separated /	合計 Overall
			喪偶 widowed	
小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
合計 Overall				
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	11.3	11.6	12.2	11.6
有薪酬的工作 Paid work	3.6	3.7	2.0	3.4
教育及接受培訓 Education and training	1.7	‡	‡	0.6
無酬活動 Unpaid activities	0.5	2.3	2.7	1.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	5.0	4.8	6.1	5.0
交通 Travel	1.3	1.0	0.6	1.0
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.6	0.6	0.4	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0

表 3.4d 按性別、活動的主要類別及教育程度劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4d Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and educational attainment

性別／活動的主要類別 Sex / Broad type of activities undertaken	教育程度 Educational attainment			
	小學及以下 Primary and below	中學 [#] Secondary [#]	專上教育 Post-secondary	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
男 Male				
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	12.4	11.5	11.1	11.5
有薪酬的工作 Paid work	2.7	4.5	4.2	4.1
教育及接受培訓 Education and training	‡	0.6	0.8	0.6
無酬活動 Unpaid activities	1.3	0.8	0.7	0.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	6.5	5.0	4.8	5.2
交通 Travel	0.7	1.2	1.3	1.1
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.5	0.4	1.1	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0
女 Female				
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	12.4	11.6	11.4	11.7
有薪酬的工作 Paid work	1.3	3.0	3.7	2.8
教育及接受培訓 Education and training	‡	0.5	1.0	0.6
無酬活動 Unpaid activities	3.6	2.9	1.5	2.7
閑暇活動 Free-time / leisure activities	5.9	4.6	4.4	4.9
交通 Travel	0.5	0.9	1.3	0.9
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.3	0.5	0.6	0.5
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0

註釋 : [#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

Note : [#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 3.4d(續) 按性別、活動的主要類別及教育程度劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

**Table 3.4d Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and educational attainment
(Cont'd)**

性別／活動的主要類別(續) Sex / Broad type of activities undertaken(Cont'd)	教育程度 Educational attainment			
	小學及以下 Primary and below	中學 [#] Secondary [#]	專上教育 Post-secondary	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
合計 Overall				
與個人起居飲食有關的活動(包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	12.4	11.5	11.2	11.6
有薪酬的工作 Paid work	1.8	3.7	4.0	3.4
教育及接受培訓 Education and training	‡	0.6	0.9	0.6
無酬活動 Unpaid activities	2.7	1.8	1.1	1.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	6.1	4.8	4.6	5.0
交通 Travel	0.6	1.0	1.3	1.0
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.4	0.5	0.8	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0

註釋 : [#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

Note : [#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 3.4e 按性別、活動的主要類別及住戶每月入息劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4e Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and monthly household income

性別／活動的主要類別 Sex / Broad type of activities undertaken	住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)						合計 Overall
	< 10,000 小時 Hours	10,000 - 19,999 小時 Hours	20,000 - 29,999 小時 Hours	30,000 - 39,999 小時 Hours	40,000 - 49,999 小時 Hours	≥ 50,000 小時 Hours	
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
男 Male							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠)	12.6	11.5	11.5	11.3	11.1	11.0	11.5
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)							
有薪酬的工作 Paid work	1.1	4.4	4.6	4.9	5.1	5.0	4.1
教育及接受培訓 Education and training	0.3	0.6	0.9	0.7	0.6	0.4	0.6
無酬活動 Unpaid activities	1.4	0.8	0.6	0.6	0.7	0.7	0.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	7.4	5.0	4.7	4.6	4.5	4.5	5.2
交通 Travel	0.5	1.1	1.2	1.4	1.4	1.3	1.1
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.5	0.6	0.4	0.5	0.7	1.1	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0
女 Female							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠)	12.3	11.6	11.6	11.5	11.6	11.4	11.7
Activities related to personal basic necessities (including sleeping)							
有薪酬的工作 Paid work	1.0	2.2	3.3	3.6	3.6	3.9	2.8
教育及接受培訓 Education and training	0.3	0.8	0.6	0.6	0.6	0.5	0.6
無酬活動 Unpaid activities	3.1	3.2	2.6	2.3	2.0	2.0	2.7
閑暇活動 Free-time / leisure activities	6.3	4.8	4.5	4.5	4.5	4.2	4.9
交通 Travel	0.5	0.8	1.0	1.2	1.3	1.2	0.9
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.4	0.6	0.5	0.3	0.4	0.7	0.5
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0

表 3.4e(續) 按性別、活動的主要類別及住戶每月入息劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

**Table 3.4e Average time spent on various activities per day for persons aged 15 and over by sex, broad type of activities undertaken and monthly household income
(Cont'd)**

性別／活動的主要類別(續) Sex / Broad type of activities undertaken(Cont'd)	住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)						合計 Overall
	< 10,000 小時 Hours	10,000 - 19,999 小時 Hours	20,000 - 29,999 小時 Hours	30,000 - 39,999 小時 Hours	40,000 - 49,999 小時 Hours	≥ 50,000 小時 Hours	
合計 Overall							
與個人起居飲食有關的活動 (包括睡眠) Activities related to personal basic necessities (including sleeping)	12.4	11.6	11.6	11.4	11.3	11.2	11.6
有薪酬的工作 Paid work	1.1	3.3	3.9	4.2	4.3	4.4	3.4
教育及接受培訓 Education and training	0.3	0.7	0.7	0.6	0.6	0.4	0.6
無酬活動 Unpaid activities	2.4	2.1	1.7	1.5	1.4	1.4	1.8
閑暇活動 Free-time / leisure activities	6.8	4.9	4.6	4.6	4.5	4.4	5.0
交通 Travel	0.5	1.0	1.1	1.2	1.3	1.3	1.0
在香港以外進行的活動 Activities outside Hong Kong	0.5	0.6	0.5	0.4	0.5	0.9	0.6
總計 Total	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0

表 3.4f 按性別、與其一起進行有關活動*的人士類別及年齡劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4f Average time spent on various activities* per day for persons aged 15 and over by sex, type of persons with whom the respective activities were undertaken and age

性別／與其一起進行有關活動的人士類別 [#] Sex / Type of persons with whom the respective activities were undertaken [#]	年齡組別 Age group						合計 Overall
	15 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	≥ 65	
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
男 Male							
自己 Self	16.0	15.8	15.9	16.4	17.2	18.3	16.6
家人 Household member	1.6	1.9	2.9	2.6	2.8	3.7	2.6
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	1.1	1.1	0.7	0.6	0.7	1.2	0.9
同學／同事 Classmate / colleague	4.6	4.6	4.0	3.8	2.6	0.3	3.3
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	‡	0.1	0.1	0.1	0.1	‡	0.1
女 Female							
自己 Self	16.1	15.8	16.6	17.2	17.9	19.7	17.2
家人 Household member	1.7	3.2	3.6	2.8	2.9	2.5	2.8
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	1.0	1.2	0.8	0.9	1.2	1.4	1.1
同學／同事 Classmate / colleague	4.6	3.3	2.8	2.7	1.4	0.1	2.4
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	‡	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
合計 Overall							
自己 Self	16.0	15.8	16.3	16.8	17.5	19.0	16.9
家人 Household member	1.7	2.5	3.3	2.7	2.8	3.1	2.7
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	1.1	1.2	0.7	0.7	1.0	1.3	1.0
同學／同事 Classmate / colleague	4.6	3.9	3.3	3.2	2.0	0.2	2.8
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	‡	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1

註釋 : * 不包括在香港以外進行的活動。

可選擇多項答案。

Notes : * Excluding activities outside Hong Kong.

Multiple answers were allowed.

表 3.4g 按性別、與其一起進行有關活動*的人士類別及經濟活動身分劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4g Average time spent on various activities* per day for persons aged 15 and over by sex, type of persons with whom the respective activities were undertaken and economic activity status

性別／與其一起進行有關活動的人士類別 [#] Sex / Type of persons with whom the respective activities were undertaken [#]	經濟活動身分 Economic activity status						合計 Overall
	從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	非從事經濟活動 Economically inactive	學生 Students	料理家務者 Home-makers	退休人士 Retired persons	其他 Others	
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	
男 Male							
自己 Self	16.1	17.7	15.5	17.8	18.4	19.8	16.6
家人 Household member	2.4	3.1	1.8	4.4	4.0	2.2	2.6
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	0.8	1.2	1.0	1.2	1.3	1.1	0.9
同學／同事 Classmate / colleague	4.2	1.4	4.9	‡	‡	‡	3.3
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	0.1	‡	‡	‡	‡	‡	0.1
女 Female							
自己 Self	16.3	18.3	15.7	17.9	19.5	20.0	17.2
家人 Household member	2.4	3.3	1.8	4.7	2.5	2.3	2.8
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	1.0	1.2	0.8	1.1	1.5	1.1	1.1
同學／同事 Classmate / colleague	3.9	0.8	5.0	‡	‡	0.1	2.4
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	0.1	‡	‡	‡	0.1	‡	0.1
合計 Overall							
自己 Self	16.2	18.1	15.6	17.9	19.0	19.9	16.9
家人 Household member	2.4	3.2	1.8	4.7	3.2	2.3	2.7
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	0.8	1.2	0.9	1.1	1.4	1.1	1.0
同學／同事 Classmate / colleague	4.1	1.1	4.9	‡	‡	‡	2.8
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	0.1	‡	‡	‡	‡	‡	0.1

註釋 : * 不包括在香港以外進行的活動。

可選擇多項答案。

+ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

Notes : * Excluding activities outside Hong Kong.

Multiple answers were allowed.

+ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 3.4h 按性別、與其一起進行活動*的人士類別及婚姻狀況劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於各類活動的時間

Table 3.4h Average time spent on various activities* per day for persons aged 15 and over by sex, type of persons with whom the respective activities were undertaken and marital status

性別／與其一起進行有關活動的人士類別 [#] Sex / Type of persons with whom the respective activities were undertaken [#]	婚姻狀況 Marital status			
	從未結婚 Never married	已婚 Married	離婚／分居 Divorced / separated / widowed	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
男 Male				
自己 Self	16.8	16.2	19.7	16.6
家人 Household member	1.3	3.5	1.0	2.6
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	1.2	0.6	1.4	0.9
同學／同事 Classmate / colleague	4.2	3.0	1.3	3.3
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	0.1	0.1	0.1	0.1
女 Female				
自己 Self	16.6	16.9	19.3	17.2
家人 Household member	1.5	4.0	1.6	2.8
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	1.2	0.9	1.3	1.1
同學／同事 Classmate / colleague	4.0	1.9	1.4	2.4
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	0.1	0.1	0.1	0.1
合計 Overall				
自己 Self	16.7	16.5	19.4	16.9
家人 Household member	1.4	3.8	1.4	2.7
親戚／朋友／鄰居 Relative / friend / neighbour	1.2	0.8	1.3	1.0
同學／同事 Classmate / colleague	4.1	2.5	1.4	2.8
其他(例如僱主及顧客) Others (e.g. employers and customers)	0.1	0.1	0.1	0.1

註釋 : * 不包括在香港以外進行的活動。

可選擇多項答案。

Notes : * Excluding activities outside Hong Kong.

Multiple answers were allowed.

表 3.5a 按性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及年齡劃分的 15 歲及以上人士的百分比
Table 3.5a Percentage of persons aged 15 and over by sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and age

性別／對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度 Sex / overall satisfaction with own time allocation of various activities	年齡組別 Age group						合計 Overall 百分比 %
	15 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	≥ 65	
	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %	
男 Male							
非常滿意 Very satisfied	6.2%	4.2%	3.9%	3.6%	5.5%	7.6%	5.1%
頗滿意 Quite satisfied	54.2%	48.0%	50.9%	51.3%	49.7%	51.6%	50.9%
一般 Average	35.3%	40.6%	38.1%	34.9%	39.0%	38.2%	37.6%
頗不滿意 Quite dissatisfied	3.7%	5.5%	6.1%	7.9%	5.3%	2.0%	5.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	0.6%	1.8%	1.1%	2.3%	0.4%	0.7%	1.2%
小計 sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
女 Female							
非常滿意 Very satisfied	3.2%	3.3%	5.3%	4.4%	6.3%	6.6%	4.9%
頗滿意 Quite satisfied	54.6%	49.6%	49.7%	48.9%	54.5%	53.0%	51.5%
一般 Average	33.3%	37.0%	35.8%	38.7%	33.8%	38.7%	36.4%
頗不滿意 Quite dissatisfied	7.7%	9.1%	7.4%	6.8%	4.6%	1.7%	6.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.2%	1.0%	1.8%	1.1%	0.8%	‡	1.0%
小計 sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計 Overall							
非常滿意 Very satisfied	4.7%	3.7%	4.6%	4.0%	5.9%	7.1%	5.0%
頗滿意 Quite satisfied	54.4%	48.8%	50.2%	50.0%	52.1%	52.3%	51.2%
一般 Average	34.3%	38.7%	36.9%	36.9%	36.4%	38.4%	37.0%
頗不滿意 Quite dissatisfied	5.7%	7.3%	6.9%	7.4%	5.0%	1.8%	5.7%
非常不滿意 Very dissatisfied	0.9%	1.4%	1.5%	1.6%	0.6%	0.4%	1.1%
總計 Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

**表 3.5b 按性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及經濟活動身分劃分的
15 歲及以上人士的百分比**

Table 3.5b Percentage of persons aged 15 and over by sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and economic activity status

性別／對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度 Sex / overall satisfaction with own time allocation of various activities	經濟活動身分 Economic activity status						合計 Overall 百分比 %
	從事經濟活動 Economically active ⁺ 百分比 %	非從事經濟活動 Economically inactive 百分比 %	學生 Students 百分比 %	料理家務者 Home-makers 百分比 %	退休人士 Retired persons 百分比 %	其他 Others 百分比 %	
男 Male							
非常滿意 Very satisfied	4.1%	7.3%	7.0%	7.5%	7.9%	5.3%	5.1%
頗滿意 Quite satisfied	50.8%	51.0%	57.7%	41.8%	51.4%	34.7%	50.9%
一般 Average	37.4%	38.2%	30.9%	41.7%	38.9%	51.7%	37.6%
頗不滿意 Quite dissatisfied	6.3%	2.9%	4.1%	9.1%	1.3%	6.2%	5.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.4%	0.7%	0.4%	‡	0.6%	2.1%	1.2%
小計 sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
女 Female							
非常滿意 Very satisfied	4.3%	5.5%	2.8%	5.9%	6.6%	4.5%	4.9%
頗滿意 Quite satisfied	50.3%	52.7%	54.1%	54.7%	53.5%	35.0%	51.5%
一般 Average	36.2%	36.7%	32.9%	34.4%	38.0%	51.3%	36.4%
頗不滿意 Quite dissatisfied	7.9%	4.5%	9.5%	4.2%	1.8%	8.2%	6.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.4%	0.6%	0.7%	0.8%	‡	1.1%	1.0%
小計 sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計 Overall							
非常滿意 Very satisfied	4.2%	6.2%	4.9%	5.9%	7.2%	4.9%	5.0%
頗滿意 Quite satisfied	50.6%	52.1%	55.9%	54.3%	52.5%	34.8%	51.2%
一般 Average	36.9%	37.2%	31.8%	34.6%	38.4%	51.5%	37.0%
頗不滿意 Quite dissatisfied	7.0%	3.9%	6.7%	4.4%	1.5%	7.2%	5.7%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.4%	0.6%	0.6%	0.8%	0.3%	1.6%	1.1%
總計 Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

註釋 : ⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士

Note : ⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 3.5c 按性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及婚姻狀況劃分的 15 歲及以上人士的百分比
Table 3.5c Percentage of persons aged 15 and over by sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and marital status

性別／對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度 Sex / overall satisfaction with own time allocation of various activities	婚姻狀況 Marital status			合計 Overall 百分比 %
	從未結婚 Never married 百分比 %	已婚 Married 百分比 %	離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed 百分比 %	
	從未結婚 Never married 百分比 %	已婚 Married 百分比 %	離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed 百分比 %	
男 Male				
非常滿意 Very satisfied	4.6%	5.5%	3.9%	5.1%
頗滿意 Quite satisfied	51.4%	51.1%	46.4%	50.9%
一般 Average	38.1%	36.7%	43.9%	37.6%
頗不滿意 Quite dissatisfied	4.8%	5.5%	4.8%	5.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.1%	1.2%	1.0%	1.2%
小計 Sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
女 Female				
非常滿意 Very satisfied	3.6%	5.2%	6.1%	4.9%
頗滿意 Quite satisfied	53.3%	51.0%	49.9%	51.5%
一般 Average	35.0%	36.3%	39.0%	36.4%
頗不滿意 Quite dissatisfied	7.1%	6.3%	4.5%	6.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.0%	1.2%	0.5%	1.0%
小計 Sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計 Overall				
非常滿意 Very satisfied	4.1%	5.3%	5.6%	5.0%
頗滿意 Quite satisfied	52.3%	51.0%	49.1%	51.2%
一般 Average	36.6%	36.5%	40.2%	37.0%
頗不滿意 Quite dissatisfied	5.9%	5.9%	4.6%	5.7%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.1%	1.2%	0.6%	1.1%
總計 Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

表 3.5d 按性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及教育程度劃分的 15 歲及以上人士的百分比
Table 3.5d Percentage of persons aged 15 and over by sex, overall satisfaction with own time allocation of various activities and educational attainment

性別／對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度 Sex / overall satisfaction with own time allocation of various activities	教育程度 Educational attainment			
	小學及以下 Primary and below	中學 [#] Secondary [#]	專上教育 Post-secondary	合計 Overall
	百分比 %	百分比 %	百分比 %	百分比 %
男 Male				
非常滿意 Very satisfied	4.2%	4.9%	5.7%	5.1%
頗滿意 Quite satisfied	44.9%	48.4%	57.6%	50.9%
一般 Average	45.0%	40.9%	29.0%	37.6%
頗不滿意 Quite dissatisfied	4.8%	4.5%	6.6%	5.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.1%	1.3%	1.1%	1.2%
小計 Sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
女 Female				
非常滿意 Very satisfied	5.6%	5.1%	4.0%	4.9%
頗滿意 Quite satisfied	48.2%	51.5%	54.2%	51.5%
一般 Average	42.8%	36.4%	31.2%	36.4%
頗不滿意 Quite dissatisfied	2.7%	6.1%	9.3%	6.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	0.8%	0.9%	1.3%	1.0%
小計 Sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計 Overall				
非常滿意 Very satisfied	5.1%	5.0%	4.9%	5.0%
頗滿意 Quite satisfied	46.9%	50.0%	55.9%	51.2%
一般 Average	43.7%	38.7%	30.1%	37.0%
頗不滿意 Quite dissatisfied	3.5%	5.3%	7.9%	5.7%
非常不滿意 Very dissatisfied	0.9%	1.1%	1.2%	1.1%
總計 Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

註釋：# 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

Note : # Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

**表 3.5e 按性別、對個人日常活動的時間分配的整體滿意程度及住戶每月入息劃分的
15 歲及以上人士的百分比**

**Table 3.5e Percentage of persons aged 15 and over by sex, overall satisfaction with own
time allocation of various activities and monthly household income**

性別／對個人日常活動的時間 分配的整體滿意程度 Sex / overall satisfaction with own time allocation of various activities	住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)						合計 Overall 百分比 %
	< 10,000 百分比 %	10,000 - 19,999 百分比 %	20,000 - 29,999 百分比 %	30,000 - 39,999 百分比 %	40,000 - 49,999 百分比 %	≥50,000 百分比 %	
男 Male							
非常滿意 Very satisfied	6.6%	3.4%	3.6%	6.0%	6.8%	5.4%	5.1%
頗滿意 Quite satisfied	45.3%	43.6%	51.6%	54.8%	54.1%	58.6%	50.9%
一般 Average	42.9%	47.0%	38.5%	32.8%	33.3%	27.5%	37.6%
頗不滿意 Quite dissatisfied	3.8%	4.1%	4.9%	5.5%	5.5%	7.8%	5.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	1.4%	1.8%	1.4%	0.9%	‡	0.7%	1.2%
小計 Sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
女 Female							
非常滿意 Very satisfied	5.0%	4.5%	4.7%	5.1%	2.3%	6.8%	4.9%
頗滿意 Quite satisfied	47.3%	48.4%	49.3%	55.4%	56.8%	56.9%	51.5%
一般 Average	43.3%	38.9%	38.1%	33.1%	33.9%	26.9%	36.4%
頗不滿意 Quite dissatisfied	4.1%	7.1%	6.4%	5.6%	6.1%	8.1%	6.2%
非常不滿意 Very dissatisfied	0.4%	1.1%	1.5%	0.8%	1.0%	1.2%	1.0%
小計 Sub-total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計 Overall							
非常滿意 Very satisfied	5.7%	4.0%	4.2%	5.5%	4.6%	6.1%	5.0%
頗滿意 Quite satisfied	46.4%	46.2%	50.4%	55.1%	55.4%	57.8%	51.2%
一般 Average	43.1%	42.7%	38.3%	33.0%	33.6%	27.2%	37.0%
頗不滿意 Quite dissatisfied	4.0%	5.7%	5.6%	5.6%	5.8%	8.0%	5.7%
非常不滿意 Very dissatisfied	0.9%	1.5%	1.5%	0.8%	0.6%	0.9%	1.1%
總計 Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

4 參與無酬活動的情況 Pattern of participation in unpaid activities

4.1 本章載列有關 15 歲及以上人士參與無酬活動的情況。這些活動包括用於與其住戶有關的事務(包括照料家人、為自己或家人做家務及為自己或家人購買貨物／服務),在統計前 12 個月內曾參與機構／團體的義務工作，以及在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動。由於有關他們的就業情況的分析並非是項統計調查的重點，讀者如欲取得與就業有關的詳細分析的資料，請參閱政府統計處出版的其他統計調查報告書(例如《綜合住戶統計調查按季統計報告書》)。

用於與住戶有關的事務的時間

4.2 就 6 044 400 名 15 歲及以上人士而言，他們整體在統計時平均每日用 1.7 小時於與其住戶有關的事務。 (表 4.1a)

年齡及性別

4.3 與其他年齡組別的人士比較，15-24 歲人士用於與其住戶有關的事務的時間最少(平均每日 0.2 小時);而 55 歲及以上人士則最多(55-64 歲人士所用的時間為 2.4 小時，而 65 歲及以上人士的則為 2.3 小時)。 (表 4.1a)

4.4 在各年齡組別中，女性均較男性用較多時間於與其住戶有關的事務，其中尤以年齡為 55-64 歲的女性(3.7 小時)和男性(1.0 小時)的差異最大。女性平均每日用 2.6 小時於與其住戶有關的事務，而男性則用 0.8 小時。 (表 4.1a)

經濟活動身分

4.5 料理家務者平均每日用 5.6 小時於與其住戶有關的事務，較退休人士(2.4 小時)、從事經濟活動人士(1.0 小時)及學生(0.2 小時)顯著為高。再按性別分析，在各經濟活動身分組別中，女性均較男性用較多時間於與其住戶有關

4.1 This chapter presents the pattern of participation in unpaid activities of persons aged 15 and over. Such activities include household commitment (including care giving for household members, doing housework for oneself or household members, and purchasing goods and services for oneself or household members), voluntary work for institutions / organisations during the 12 months before enumeration and unpaid activities performed for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration. Analyses related to their employment are not the focus of this survey, and readers should refer to reports of other surveys (e.g. *Quarterly Report on General Household Survey*) published by the Census and Statistics Department for detailed employment-related analyses.

Time spent on household commitment

4.2 For the 6 044 400 persons aged 15 and over taken together, they spent an average of 1.7 hours on household commitment per day at the time of enumeration. (Table 4.1a)

Age and sex

4.3 Persons aged 15-24 spent the least time on household commitment (an average of 0.2 hour per day) while persons aged 55 and over spent the longest time (2.4 hours for persons aged 55-64 and 2.3 hours for persons aged 65 and over) compared with persons in other age groups. (Table 4.1a)

4.4 Females spent more time on household commitment than their male counterparts in all age groups. The difference was most significant between females (3.7 hours) and males (1.0 hour) of age 55-64. On average, females spent 2.6 hours per day on household commitment as against 0.8 hour for males. (Table 4.1a)

Economic activity status

4.5 Home-makers spent an average of 5.6 hours on household commitment per day, significantly higher than that of retired persons (2.4 hours), economically active persons (1.0 hour) and students (0.2 hour). Further analysed

的事務，其中尤以退休的女性 (3.1 小時)和退休的男性 (1.6 小時)的差異最大。 (表 4.1b)

婚姻狀況

4.6 按婚姻狀況分析，從未結婚人士用於與其住戶有關的事務的時間最少，平均每日 0.5 小時。已婚人士、離婚／分居／喪偶人士的相應時間分別為 2.3 小時及 2.6 小時。在各婚姻狀況組別中，女性均較男性用較多時間於與其住戶有關的事務，其中尤以已婚的女性(3.6 小時)和已婚的男性(1.0 小時)的差異最大。 (表 4.1b)

教育程度

4.7 具小學及以下教育程度的人士平均每日用 2.6 小時於與其住戶有關的事務。具中學及專上教育程度的人士的相應時間分別為 1.8 小時及 1.0 小時。 (表 4.1c)

4.8 再按性別分析，具小學及以下教育程度及具中學教育程度的女性平均每日分別用 3.4 小時及 2.8 小時於與其住戶有關的事務，較具相同教育程度的男性多出 2.2 小時及 2.0 小時。此兩性差異在具專上教育程度的人士(0.8 小時)中較低。 (表 4.1c)

住戶每月入息

4.9 屬於每月入息較低的住戶的人士用於與其住戶有關的事務的時間較多。平均來說，屬於住戶每月入息為 10,000 元以下的人士平均每日用 2.2 小時於與其住戶有關的事務。此時間逐漸下降至屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的人士的 1.3 小時。女性的情況亦大致差不多。就男性而言，除了屬於住戶每月入息為 10,000 元以下的男性用較多時間於有關事務

by sex, females spent more time on household commitment than their male counterparts in all economic activity status groups. The difference was most significant between retired females (3.1 hours) and retired males (1.6 hours).

(Table 4.1b)

Marital status

4.6 Analysed by marital status, never married persons spent the least time on household commitment, at an average of 0.5 hour per day. The corresponding figures for married persons, divorced / separated / widowed persons were 2.3 hours and 2.6 hours respectively. Females spent more time on household commitment than their male counterparts in all marital status groups. The difference was most significant between married females (3.6 hours) and married males (1.0 hour). (Table 4.1b)

Educational attainment

4.7 Persons having attained primary education and below spent an average of 2.6 hours on household commitment per day. The corresponding figures for persons having attained secondary and post-secondary education were 1.8 hours and 1.0 hour respectively. (Table 4.1c)

4.8 Further analysed by sex, females having attained primary education and below and secondary education spent an average of 3.4 hours and 2.8 hours on household commitment per day respectively, being 2.2 hours and 2.0 hours more than their respective male counterparts. The difference between the two sexes was less significant for persons having attained post-secondary education (0.8 hour). (Table 4.1c)

Monthly household income

4.9 Persons from households with less monthly household income spent more time on household commitment. On average, persons with monthly household income less than \$10,000 spent an average of 2.2 hours per day on household commitment. It gradually decreased to 1.3 hours for persons with monthly household income of \$50,000 and over. Similar phenomenon was generally observed for females.

外，屬於不同住戶每月入息組別的男性用於與其住戶有關的事務的時間大致相若。（表 4.1c）

參與義務工作的情況

4.10 統計調查結果顯示，在統計時全香港的 6 044 400 名 15 歲及以上人士中，約有 690 700 人(11.4%)在統計前 12 個月內曾參與機構／團體的義務工作。這些機構／團體包括學校、私人機構、社區中心、政府或非牟利機構、宗教團體或其他志願團體。（表 4.2）

年齡及性別

4.11 在該 690 700 名在統計前 12 個月內曾參與義務工作的人士中，25.0%年齡為 15-24 歲，而 21.1%年齡為 35-44 歲。15-24 歲人士參與義務工作的比率最高，達 20.6%，而 65 歲及以上人士的相應比率則最低，為 5.5%。
(圖 4.1 及表 4.3a)

4.12 按性別分析，他們當中 61.7%為女性，而 38.3%則為男性。女性參與義務工作的比率(13.5%)較男性(9.2%)為高。同樣的情況亦見於不同年齡組別內的男性及女性。（表 4.3a）

經濟活動身分

4.13 按經濟活動身分分析，在統計前 12 個月內曾參與義務工作的人士中，54.7%為從事經濟活動人士。另外 18.9%為學生及 12.3%為料理家務者。參與義務工作人士的比率在學生(24.9%)及料理家務者(13.0%)中較高。
(表 4.3b)

However, males in different monthly household income groups spent similar amount of time on household commitment on average, except those from households with monthly household income less than \$10,000 who spent relatively more time on household commitment. (Table 4.1c)

Participation in voluntary work

4.10 The survey results showed that of the 6 044 400 persons aged 15 and over in Hong Kong at the time of enumeration, some 690 700 persons (11.4%) had participated in voluntary work for institutions / organisations during the 12 months before enumeration. Such institutions / organisations included schools, private organisations, community centres, government or non-profit-making organisations, religious groups or other voluntary groups. (Table 4.2)

Age and sex

4.11 Of those 690 700 persons who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration, 25.0% were aged 15-24 and 21.1% were aged 35-44. Persons aged 15-24 had the highest rate of participation in voluntary work, at 20.6%, while the corresponding rate for persons aged 65 and over was the lowest, at 5.5%. (Chart 4.1 and Table 4.3a)

4.12 Analysed by sex, 61.7% of them were females and 38.3% were males. The rate of participation in voluntary work was relatively higher for females (13.5%) than that for males (9.2%). This phenomenon was also observed for males and females in all age groups.
(Table 4.3a)

Economic activity status

4.13 Analysed by economic activity status, 54.7% of those 690 700 persons who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration were economically active. Another 18.9% were students and 12.3% were home-makers. The rates of participation in voluntary work were relatively higher for students (24.9%) and home-makers (13.0%). (Table 4.3b)

4.14 再按性別分析，在各經濟活動身分中，女性比男性有較高的參與義務工作的比率。女學生的參與比率尤其最高，達 28.7%。(表 4.3b)

婚姻狀況

4.15 在該 690 700 人中，超過一半(51.7%)為已婚人士。另外 41.1%為從未結婚人士及 7.2%為離婚／分居／喪偶人士。從未結婚人士在統計前 12 個月內曾參與義務工作的比率較高，為 14.6%。而已婚人士及離婚／分居／喪偶的相應比率分別為 10.2%及 8.3%。(表 4.3c)

4.16 再按性別分析，在各婚姻狀況中，女性比男性有較高的參與義務工作比率。從未結婚的女性的參與比率尤其最高，達 17.5%。(表 4.3c)

教育程度

4.17 在該 690 700 人中，約一半(49.3%)具專上教育程度，而 42.1%具中學教育程度。具專上教育程度的人士在統計前 12 個月內曾參與義務工作的比率最高，為 18.2%，其次為具中學教育程度的人士(9.9%)。(表 4.3d)

4.18 再按性別分析，在各教育程度中，女性比男性有較高的參與義務工作比率。具專上教育程度的女性的參與比率最高，達 20.6%。(表 4.3d)

住戶每月入息

4.19 在該 690 700 人中，28.6%來自每月入息為 50,000 元及以上的住戶；18.0%，月入 20,000 元至 29,999 元的住戶；及 17.1%，月入 10,000 元至 19,999 元的住戶。屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的人士在統計前 12 個月內曾參與義務工作的比率最高，為 16.9%。

4.14 Further analysed by sex, females had a higher rate of participation in voluntary work than that for males across all economic activity status groups. In particular, female students had the highest rate of participation, at 28.7%.
(Table 4.3b)

Marital status

4.15 Among those 690 700 persons, over one half (51.7%) were married. Another 41.1% were never married persons and 7.2% were divorced / separated / widowed persons. The rate of participation in voluntary work during the 12 months before enumeration was relatively higher for never married persons, at 14.6%, compared with 10.2% for married persons and 8.3% for divorced / separated / widowed persons.
(Table 4.3c)

4.16 Further analysed by sex, females had a higher rate of participation in voluntary work than that for males across all marital status groups. In particular, never married females had the highest rate of participation, at 17.5%. (Table 4.3c)

Educational attainment

4.17 About one half (49.3%) of those 690 700 persons having attained post-secondary education and 42.1% having attained secondary education. Persons having attained post-secondary education had the highest rate of participation in voluntary work during the 12 months before enumeration, at 18.2%, followed by those having attained secondary education (9.9%). (Table 4.3d)

4.18 Further analysed by sex, females had a higher rate of participation in voluntary work than that for males across all levels of educational attainment. In particular, females having attained post-secondary education had the highest rate of participation, at 20.6%. (Table 4.3d)

Monthly household income

4.19 Among those 690 700 persons, 28.6% were from households with monthly household income of \$50,000 and over; 18.0%, \$20,000-\$29,999; and 17.1%, \$10,000-\$19,999. Persons with monthly household income of \$50,000 and over had the highest rate of participation in voluntary work during the 12

(表 4.3e)

4.20 再按性別分析，在各住戶每月入息組別中，女性比男性有較高的參與義務工作比率。屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的女性的參與比率尤其最高，達 17.9%。 (表 4.3e)

參與義務工作的次數

4.21 就該 690 700 人而言，約一半(49.4%)在統計前 12 個月內曾參與義務工作 1-3 次；20.2%，4-7 次；12.6%，8-14 次；5.8%，15-29 次及 12.0%，30 次及以上。 (表 4.3f)

4.22 按性別分析，男性和女性參與義務工作的次數的模式大致相若。 (表 4.3f)

通常每次參與義務工作的時間

4.23 在該 690 700 人中，10.2% 通常每次參與義務工作少於 2 小時；26.2%，2 小時至少於 3 小時；25.6%，3 小時至少於 4 小時；17.5%，4 小時至少於 5 小時；及 20.5%，5 小時及以上。他們每次參與義務工作的平均時間為 3.6 小時。 (表 4.3g)

4.24 按性別分析，男性參與義務工作的平均時間(3.8 小時)較女性(3.4 小時)為高。 (表 4.3g)

參與為非同住親友所做的無酬活動的情況

4.25 約有 334 400 人在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動(例如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者)，佔所有 15 歲及以上人士的 5.5%。 (表 4.4)

months before enumeration, at 16.9%.
(Table 4.3e)

4.20 Further analysed by sex, females had a higher rate of participation in voluntary work than that for males across all household income levels. In particular, females with household income of \$50,000 had the highest rate of participation, at 17.9%. (Table 4.3e)

Frequency of participation in voluntary work

4.21 Of those 690 700 persons, about one half (49.4%) participated in voluntary work for 1-3 times during the 12 months before enumeration; 20.2%, 4-7 times; 12.6%, 8-14 times; 5.8%, 15-29 times; and 12.0%, 30 times and more.

(Table 4.3f)

4.22 Analysed by sex, the frequency of participation in voluntary work was broadly similar between males and females. (Table 4.3f)

Usual duration of participation in voluntary work on each occasion

4.23 10.2% of those 690 700 persons participated in voluntary work for less than 2 hours; 26.2% 2 hours to less than 3 hours; 25.6%, 3 hours to less than 4 hours; 17.5%, 4 hours to less than 5 hours; and 20.5%，5 hours and more. Their average duration of participation in voluntary work on each occasion was 3.6 hours. (Table 4.3g)

4.24 Analysed by sex, the average duration of participation in voluntary work on each occasion for males (3.8 hours) was higher than that of females (3.4 hours). (Table 4.3g)

Participation in unpaid activities for relatives / friends living apart

4.25 Some 334 400 persons had participated in unpaid activities (such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly) for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration, constituting 5.5% of all persons aged 15 and over. (Table 4.4)

年齡及性別

4.26 在該 334 400 人中，超過 6 成為中年人士，年齡介乎 35-64 歲。35-44 歲人士在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率最高，達 7.2%，而 15-24 歲人士的相應比率則最低，為 1.9%。（圖 4.2 及表 4.5a）

4.27 再按性別分析，他們當中 57.2% 為女性，而 42.8% 則為男性。除了 65 歲及以上的人士外，女性在其他各年齡組別中曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率均較男性為高。（表 4.5a）

經濟活動身分

4.28 按經濟活動身分分析，在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的人士中，54.3% 為從事經濟活動人士。另外 19.6% 為退休人士及 18.8% 為料理家務者。曾參與該類無酬活動的人士的比率在料理家務者(9.6%)中最高。（表 4.5b）

4.29 在各經濟活動身分中，料理家務者曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率最高。男性的比率(14.9%)較女性(9.5%)為高。（表 4.5b）

婚姻狀況

4.30 在該 334 400 人中，74.0% 為已婚人士。另 17.0% 為從未結婚人士及 9.0% 為離婚／分居／喪偶人士。已婚人士在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率較高，為 7.1%。而離婚／分居／喪偶人士及從未結婚人士的相應比率分別為 5.0% 及 2.9%。（表 4.5c）

Age and sex

4.26 Of those 334 400 persons, over 60% were of middle age, between 35-64. Persons aged 35-44 had the highest rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration, at 7.2%, while the corresponding rate for persons aged 15-24 was the lowest, at 1.9%.
(Chart 4.2 and Table 4.5a)

4.27 Further analysed by sex, 57.2% of them were females and 42.8% were males. Except for persons aged 65 and over, the rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart for females in other age groups was relatively higher than that for males.
(Table 4.5a)

Economic activity status

4.28 Analysed by economic activity status, 54.3% of the persons who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration were economically active. Another 19.6% were retired persons and 18.8% were home-makers. The rate of participation in such unpaid activities was the highest for home-makers (9.6%).
(Table 4.5b)

4.29 Among the different economic activity status groups, home-makers had the highest rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart for both females and males. The rate for male home-makers (14.9%) was significantly higher than that for female home-makers (9.5%). (Table 4.5b)

Marital status

4.30 Among those 334 400 persons, 74.0% were married. Another 17.0% were never married persons and 9.0% were divorced / separated / widowed persons. The rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration was relatively higher for married persons, at 7.1%, compared with 5.0% for divorced / separated / widowed persons and 2.9% for never married persons. (Table 4.5c)

4.31 再按性別分析，女性及男性已婚人士曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率均最高，分別為 8.0% 及 6.1%。 (表 4.5c)

教育程度

4.32 在該 334 400 人中，46.3% 具中學教育程度。另 35.5% 具專上教育程度及 18.1% 具小學及以下教育程度。具專上教育程度的人士在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率最高，為 6.3%，其次為具中學教育程度的人士(5.3%)。 (表 4.5d)

4.33 再按性別分析，具專上教育程度的男性參曾與為非同住親友所做的無酬活動的比率最高(6.8%)。 (表 4.5d)

住戶每月入息

4.34 在該 334 400 人中，20.9%來自每月入息 50,000 元及以上的住戶，緊隨其後的是月入 10,000 元及以下的住戶(18.0%)及月入 20,000 元至 29,999 元的住戶(17.4%)。屬於住戶每月入息為 10,000 元及以下的人士在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率最高，為 7.6%。 (表 4.5e)

4.35 再按性別分析，在各住戶每月入息組別中，女性比男性有較高的曾參與為非同住親友所做的無酬活動的比率。屬於住戶每月入息為 10,000 元及以下的女性(8.3%)及男性(6.8%)的參與比率最高。 (表 4.5e)

參與活動的次數

4.36 就該 334 400 人而言，54.5% 在統計前 1 個月內參與為非同住親友所做的無酬活動 1-3 次；19.8%，4-7 次；10.8%，15-29 次；及 8.6%，8 至 14 次。 (表 4.5f)

4.31 Further analysed by sex, married persons had the highest rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart for both females and males, at 8.0% and 6.1% respectively. (Table 4.5c)

Educational attainment

4.32 46.3% of those 334 400 persons having attained secondary education. Another 35.5% having attained post-secondary education and 18.1% having attained primary education and below. Persons having attained post-secondary education had the highest rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration, at 6.3%, followed by those persons having attained secondary education (5.3%). (Table 4.5d)

4.33 Further analysed by sex, males having post-secondary education had the highest rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart (6.8%). (Table 4.5d)

Monthly household income

4.34 Among those 334 400 persons, 20.9% were from households with monthly household income of \$50,000 and over, closely followed by those with monthly household income of \$10,000 and below (18.0%); and \$20,000-\$29,999 (17.4%). Persons with monthly household income of \$10,000 and below had the highest rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration, at 7.6%. (Table 4.5e)

4.35 Further analysed by sex, females had a higher rate of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart than that for males across all household income level. Persons with household income of \$10,000 or below had the highest rate of participation for both females (8.3%) and males (6.8%). (Table 4.5e)

Frequency of participation

4.36 Of those 334 400 persons, 54.5% participated in unpaid activities for relatives / friends living apart for 1-3 times during the 1 month before enumeration; 19.8%, 4-7 times;

4.37 按性別分析，50.2%女性在統計前1個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動1-3次及20.5%，4-7次。至於男性方面，他們當中，60.2%在統計前1個月內參與該類活動1-3次及19.0%，4-7次。（表4.5f）

通常每次參與活動的時間

4.38 在該334 400人中，20.0%通常每次參與為非同住親友所做的無酬活動少於2小時；22.3%，2小時至少於3小時；18.2%，3小時至少於4小時；13.9%，4小時至少於5小時；及25.6%，5小時及以上。他們每次參與為非同住親友所做的無酬活動的平均時間為3.8小時。（表4.5g）

4.39 按性別分析，男性及女性每次參與為非同住親友所做的無酬活動的平均時間分別為3.3小時及4.1小時。（表4.5g）

10.8%，15-29次；及8.6%，8-14次。
(Table 4.5f)

4.37 Analysed by sex, 50.2% of females had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart for 1-3 times during the 1 month before enumeration and 20.5%, 4-7 times. As for males, 60.2% of them participated in such activities for 1-3 times during the 1 month before enumeration and 19.0%, 4-7 times. (Table 4.5f)

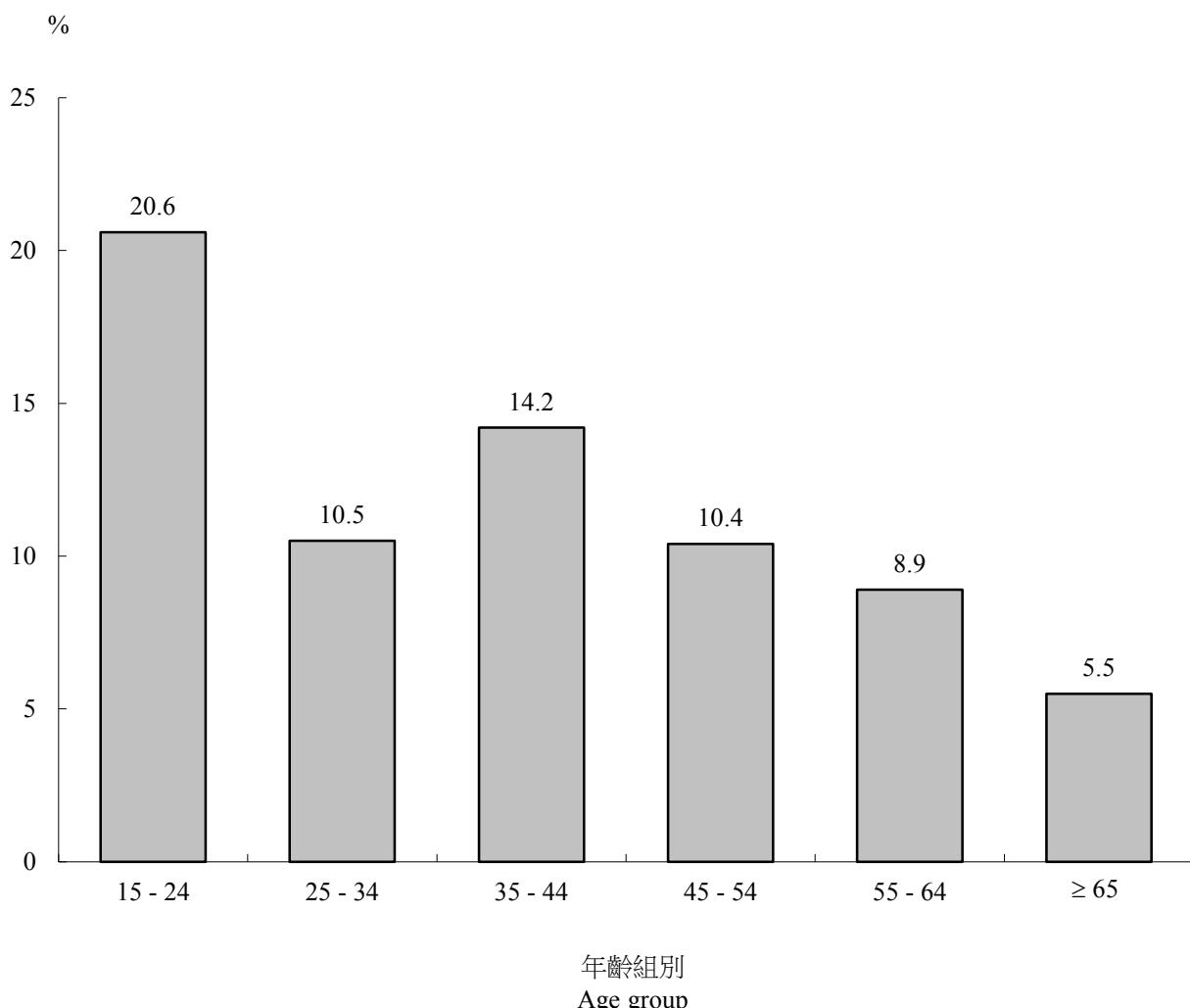
Usual duration of participation on each occasion

4.38 About 20.0% of those 334 400 persons participated in unpaid activities for relatives / friends living apart for less than 2 hours on each occasion; 22.3%, 2 hours to less than 3 hours; 18.2%, 3 hours to less than 4 hours; 13.9%, 4 hours to less than 5 hours; and 25.6%, 5 hours and more. Their average duration of participation on each occasion was 3.8 hours. (Table 4.5g)

4.39 Analysed by sex, the average duration of participation in unpaid activities for relatives / friends living apart on each occasion was 3.3 hours and 4.1 hours for males and females respectively. (Table 4.5g)

圖4.1 按年齡劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士的比率*

Chart 4.1 Rate* of persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by age

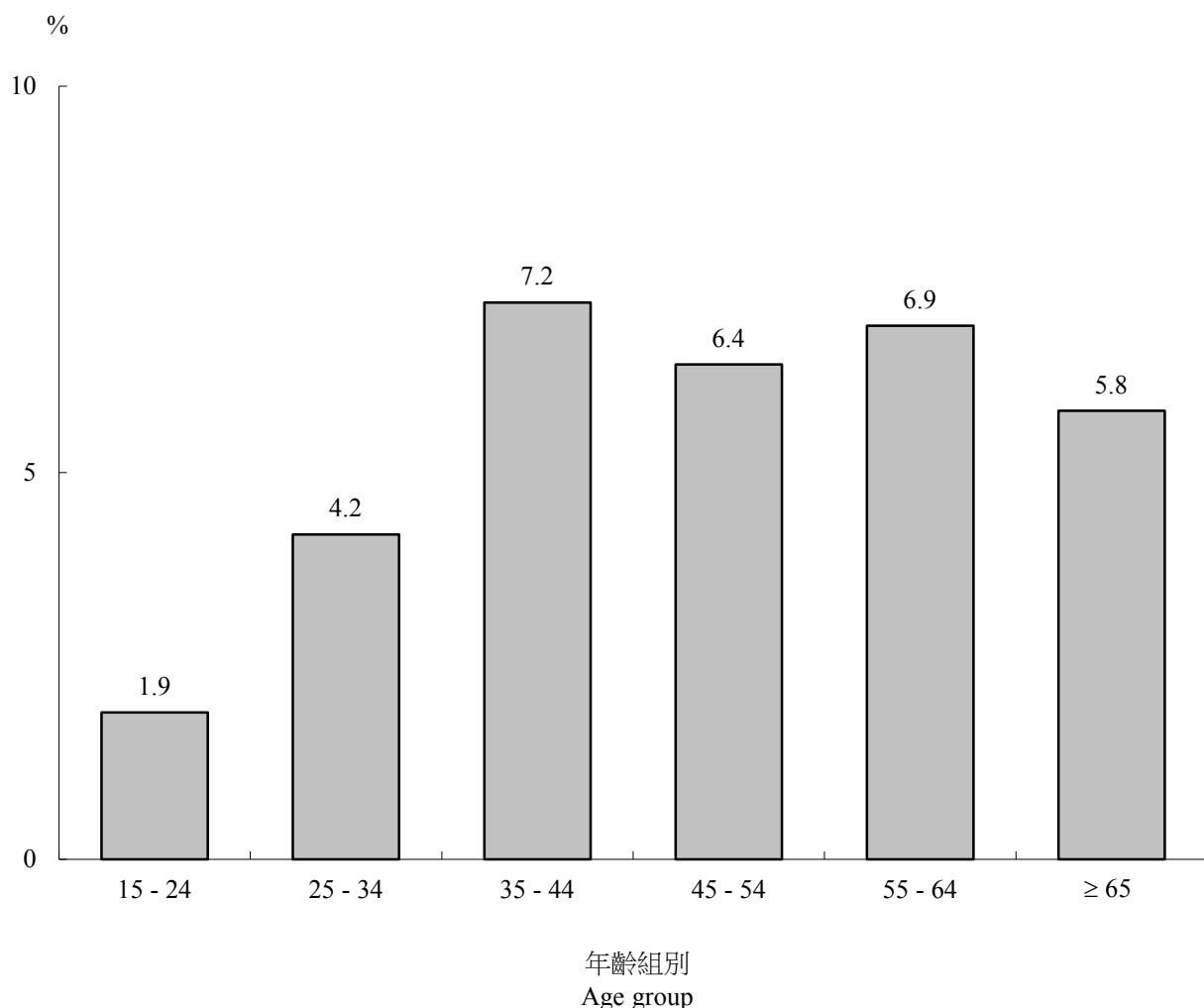


註釋：* 在個別年齡組別中佔所有人士的百分比。

Note: * As a percentage of all persons in the respective age groups.

圖4.2 按年齡劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士的比率*

Chart 4.2 Rate* of persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by age



註釋：* 在個別年齡組別中佔所有人士的百分比。

Note: * As a percentage of all persons in the respective age groups.

表 4.1a 按年齡及性別劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於與其住戶有關的事務*的時間

Table 4.1a Average time spent on household commitment* per day for persons aged 15 and over by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male	女 Female	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
15 - 24	0.1	0.3	0.2
25 - 34	0.4	1.9	1.2
35 - 44	0.9	3.1	2.1
45 - 54	0.7	2.9	1.9
55 - 64	1.0	3.7	2.4
≥ 65	1.5	2.9	2.3
合計 Overall	0.8	2.6	1.7

註釋 : * 包括照料家人、為自己或家人做家務及為自己或家人購買貨物／服務。

Note : * Including time spent on care giving for household members, doing housework for oneself or household members, and purchasing goods and services for oneself or household members.

表 4.1b 按經濟活動身分／婚姻狀況及性別劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於與其住戶有關的事務*的時間

Table 4.1b Average time spent on household commitment* per day for persons aged 15 and over by economic activity status / marital status and sex

經濟活動身分／婚姻狀況 Economic activity status / Marital status	男 Male	女 Female	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
經濟活動身分 Economic activity status			
從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	0.6	1.5	1.0
非從事經濟活動 Economically inactive	1.2	3.6	2.7
學生 <i>Students</i>	0.1	0.2	0.2
料理家務者 <i>Home-makers</i>	5.0	5.6	5.6
退休人士 <i>Retired persons</i>	1.6	3.1	2.4
婚姻狀況 Marital status			
從未結婚 Never married	0.3	0.6	0.5
已婚 Married	1.0	3.6	2.3
離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed	1.7	2.8	2.6
合計 Overall	0.8	2.6	1.7

註釋 : * 包括照料家人、為自己或家人做家務及為自己或家人購買貨物／服務。

Notes : * Including time spent on care giving for household members, doing housework for oneself or household members, and purchasing goods and services for oneself or household members.

⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 4.1c 按教育程度／住戶每月入息及性別劃分的 15 歲及以上人士平均每日用於與其住戶有關的事務*的時間

Table 4.1c Average time spent on household commitment* per day for persons aged 15 and over by educational attainment / monthly household income and sex

教育程度／住戶每月入息 Educational attainment / Monthly household income	男 Male	女 Female	合計 Overall
	小時 Hours	小時 Hours	小時 Hours
教育程度 Educational attainment			
小學及以下 Primary and below	1.3	3.4	2.6
中學 [#] Secondary [#]	0.8	2.8	1.8
專上教育 Post-secondary	0.6	1.5	1.0
住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)			
< 10,000	1.4	2.9	2.2
10,000 - 19,999	0.8	3.1	2.0
20,000 - 29,999	0.6	2.6	1.6
30,000 - 39,999	0.6	2.3	1.5
40,000 - 49,999	0.7	2.0	1.3
≥ 50,000	0.7	2.0	1.3
合計 Overall	0.8	2.6	1.7

註釋 : * 包括照料家人、為自己或家人做家務及為自己或家人購買貨物／服務。

Notes : * Including time spent on care giving for household members, doing housework for oneself or household members, and purchasing goods and services for oneself or household members.

[#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

[#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 4.2 按有否在統計前 12 個月內曾參與義務工作劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 4.2 Persons aged 15 and over by whether had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration

在統計前 12 個月內有否曾參與義務工作 Whether had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
有 Yes	690.7	11.4
沒有 No	5 353.7	88.6
總計 Total	6 044.4	100.0

表 4.3a 按年齡及性別劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目

Table 4.3a Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
15 - 24	74.1	28.0	17.5	98.5	23.1	23.7	172.6	25.0	20.6
25 - 34	37.8	14.3	8.4	63.1	14.8	12.4	100.8	14.6	10.5
35 - 44	52.4	19.8	11.3	93.7	22.0	16.6	146.1	21.1	14.2
45 - 54	49.3	18.6	8.6	77.4	18.2	11.9	126.7	18.3	10.4
55 - 64	30.5	11.5	6.0	60.5	14.2	11.8	91.1	13.2	8.9
≥ 65	20.8	7.8	4.5	32.6	7.7	6.4	53.4	7.7	5.5
合計 Overall	264.9	100.0 (38.3)	9.2	425.8	100.0 (61.7)	13.5	690.7	100.0 (100.0)	11.4

註釋 : * 在個別年齡及性別分組中佔所有人士的百分比。以所有 15-24 歲的男性為例，17.5% 在統計前 12 個月內曾參與義務工作。

括號內的數字顯示在所有在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

Notes : * As a percentage of all persons in the respective age and sex sub-groups. For example, among all males aged 15-24, 17.5% had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration.

表 4.3b 按經濟活動身分及性別劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目

Table 4.3b Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by economic activity status and sex

經濟活動身分 Economic activity status	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	170.6	64.4	8.6	207.3	48.7	13.0	377.8	54.7	10.6
非從事經濟活動 Economically inactive	94.3	35.6	10.5	218.6	51.3	13.9	312.9	45.3	12.7
學生 <i>Students</i>	56.7	21.4	21.3	73.7	17.3	28.7	130.4	18.9	24.9
退休人士 <i>Retired persons</i>	26.7	10.1	5.2	45.4	10.7	8.3	72.1	10.4	6.8
料理家務者 <i>Home-makers</i>	1.5	0.6	8.7	83.8	19.7	13.1	85.3	12.3	13.0
其他 <i>Others</i>	9.4	3.5	9.4	15.7	3.7	12.2	25.1	3.6	10.9
合計 Overall	264.9	100.0	9.2	425.8	100.0	13.5	690.7	100.0	11.4

註釋 : * 在個別經濟活動身分及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從事經濟活動的男性為例，8.6% 在統計前 12 個月內曾參與義務工作。

+ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

Notes : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective economic activity status and sex sub-groups. For example, among all male economically active persons, 8.6% had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration.

+ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 4.3c 按婚姻狀況及性別劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目

Table 4.3c Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by marital status and sex

婚姻狀況 Marital status	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
從未結婚 Never married	117.9	44.5	11.9	166.1	39.0	17.5	283.9	41.1	14.6
已婚 Married	140.7	53.1	8.0	216.2	50.8	12.4	356.9	51.7	10.2
離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed	6.2	2.4	4.9	43.6	10.2	9.3	49.8	7.2	8.3
合計 Overall	264.9	100.0	9.2	425.8	100.0	13.5	690.7	100.0	11.4

註釋 : * 在個別婚姻狀況及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從未結婚的 15 歲及以上男性為例，11.9% 在統計前 12 個月內曾參與義務工作。

Note : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective marital status and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over who were never married, 11.9% had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration.

表 4.3d 按教育程度及性別劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目

Table 4.3d Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by educational attainment and sex

教育程度 Educational attainment	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
小學及以下 Primary and below	13.8	5.2	2.9	46.1	10.8	6.1	59.9	8.7	4.9
中學 [#] Secondary [#]	99.8	37.7	6.9	190.8	44.8	12.8	290.6	42.1	9.9
專上教育 Post-secondary	151.3	57.1	15.8	188.9	44.4	20.6	340.2	49.3	18.2
合計 Overall	264.9	100.0	9.2	425.8	100.0	13.5	690.7	100.0	11.4

註釋 : * 在個別教育程度及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有具專上教育程度的 15 歲及以上男性為例, 15.8% 在統計前 12 個月內曾參與義務工作。

指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

Notes : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective educational attainment and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with post-secondary education, 15.8% had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration.

Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 4.3e 按住戶每月入息及性別劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目

Table 4.3e Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by monthly household income and sex

住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
< 10,000	23.4	8.8	6.5	52.4	12.3	12.1	75.8	11.0	9.6
10,000 - 19,999	38.2	14.4	7.2	80.1	18.8	12.8	118.4	17.1	10.2
20,000 - 29,999	44.6	16.8	7.3	79.7	18.7	12.0	124.3	18.0	9.7
30,000 - 39,999	38.3	14.5	7.6	62.9	14.8	11.8	101.2	14.7	9.8
40,000 - 49,999	29.2	11.0	9.8	44.2	10.4	14.1	73.4	10.6	12.0
≥ 50,000	91.2	34.4	15.9	106.5	25.0	17.9	197.7	28.6	16.9
合計 Overall	264.9	100.0	9.2	425.8	100.0	13.5	690.7	100.0	11.4

註釋 : * 在個別住戶每月入息及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有住戶每月入息少於 10,000 元的 15 歲及以上男性為例，6.5% 在統計前 12 個月內曾參與義務工作。

Note : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective monthly household income and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with monthly household income less than \$10,000, 6.5% had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration.

表 4.3f 按參與義務工作的次數及性別劃分的在統計前12個月內曾參與義務工作的15歲及以上人士數目

Table 4.3f Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by frequency of participation in voluntary work and sex

參與義務工作的次數 Frequency of participation in voluntary work	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
1 - 3 次 1 - 3 times	138.5	52.3	203.0	47.7	341.5	49.4
4 - 7 次 4 - 7 times	50.4	19.0	88.8	20.8	139.2	20.2
8 - 14 次 8 - 14 times	29.3	11.1	57.9	13.6	87.2	12.6
15 - 29 次 15 - 29 times	13.1	4.9	27.0	6.3	40.1	5.8
30 次及以上 30 times and more	33.6	12.7	49.2	11.5	82.7	12.0
總計 Total	264.9	100.0 (38.3)	425.8	100.0 (61.7)	690.7	100.0 (100.0)

註釋：括號內的數字顯示在所有在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

Note : Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration.

表 4.3g 按通常每次參與義務工作的時間及性別劃分的在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士數目

Table 4.3g Persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration by usual duration of participation in voluntary work on each occasion and sex

	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
通常每次參與義務工作的時間(小時) Usual duration of participation in voluntary work on each occasion (hours)						
少於 1 小時 Less than 1 hour	1.3	0.5	3.2	0.8	4.5	0.6
1 小時至少於 2 小時 1 hour to less than 2 hours	25.5	9.6	40.7	9.6	66.2	9.6
2 小時至少於 3 小時 2 hours to less than 3 hours	66.6	25.2	114.3	26.8	180.9	26.2
3 小時至少於 4 小時 3 hours to less than 4 hours	63.2	23.8	113.5	26.7	176.7	25.6
4 小時至少於 5 小時 4 hours to less than 5 hours	44.5	16.8	76.4	17.9	120.9	17.5
5 小時至少於 6 小時 5 hours to less than 6 hours	15.2	5.8	24.2	5.7	39.5	5.7
6 小時及以上 6 hours and more	48.6	18.3	53.4	12.5	102.0	14.8
總計 Total	264.9	100.0	425.8	100.0	690.7	100.0
平均時間(小時) Average duration (hours)		3.8		3.4		3.6

表 4.4 按有否在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動[^]的 15 歲及以上人士數目

Table 4.4 Persons aged 15 and over by whether had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration

在統計前 1 個月內有否曾參與為非同住親友所
做的無酬活動

Whether had participated in unpaid activities for
relatives / friends living apart during the 1
month before enumeration

有

Yes

沒有

No

總計

Total

人數
No. of persons
('000)

334.4

百分比
%

5.5

5 710.0

94.5

6 044.4

100.0

註釋 : ^ 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧
小孩／長者。

Note : ^ Including activities such as repairing
electrical appliances, escorting to clinic,
doing housework, and taking care of
children / elderly.

表 4.5a 按年齡及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動[^]的 15 歲及以上人士數目

Table 4.5a Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
	15 - 24	7.6	5.3	1.8	8.2	4.3	2.0	15.8	4.7
25 - 34	18.4	12.9	4.1	22.1	11.6	4.3	40.5	12.1	4.2
35 - 44	32.0	22.4	6.9	41.9	21.9	7.4	73.9	22.1	7.2
45 - 54	30.8	21.6	5.4	46.9	24.5	7.2	77.7	23.3	6.4
55 - 64	25.9	18.1	5.1	44.3	23.1	8.6	70.2	21.0	6.9
≥ 65	28.3	19.8	6.1	28.0	14.6	5.4	56.2	16.8	5.8
合計 Overall	143.1	100.0 (42.8)	5.0	191.3	100.0 (57.2)	6.0	334.4	100.0 (100.0)	5.5

註釋 : ^ 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者。

* 在個別年齡及性別分組中佔所有人士的百分比。以所有 15-24 歲的男性為例，1.8% 在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動。

括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

Notes: ^ Including activities such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly.

* As a percentage of all persons in the respective age and sex sub-groups. For example, among all males aged 15-24, 1.8% had participated in unpaid activities for relatives / friends during the 1 month before enumeration.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration.

表 4.5b 按經濟活動身分及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動[^]的 15 歲及以上人士數目

Table 4.5b Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by economic activity status and sex

經濟活動身分 Economic activity status	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	人數 No. of persons ('000)						
從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	99.5	69.6	5.0	81.9	42.8	5.1	181.5	54.3	5.1
非從事經濟活動 Economically inactive	43.5	30.4	4.9	109.4	57.2	7.0	152.9	45.7	6.2
學生 <i>Students</i>	4.1	2.8	1.5	5.3	2.8	2.1	9.4	2.8	1.8
退休人士 <i>Retired persons</i>	32.9	23.0	6.4	32.8	17.1	6.0	65.7	19.6	6.2
料理家務者 <i>Home-makers</i>	2.5	1.8	14.9	60.3	31.5	9.5	62.8	18.8	9.6
其他 <i>Others</i>	4.1	2.8	4.1	10.9	5.7	8.5	15.0	4.5	6.6
合計 Overall	143.1	100.0	5.0	191.3	100.0	6.0	334.4	100.0	5.5

註釋 : ^ 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者。

Notes : ^ Including activities such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly.

* 在個別經濟活動身分及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從事經濟活動的男性為例，5.0% 在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動。

* As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective economic activity status and sex sub-groups. For example, among all male economically active persons, 5.0% had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration.

+ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

+ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 4.5c 按婚姻狀況及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動[^]的 15 歲及以上人士數目

Table 4.5c Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by marital status and sex

婚姻狀況 Marital status	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ('000)	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ('000)	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ('000)	比率* Rate*
	28.8	20.1	2.9	28.2	14.7	3.0	57.0	17.0	2.9
從未結婚 Never married	28.8	20.1	2.9	28.2	14.7	3.0	57.0	17.0	2.9
已婚 Married	107.5	75.1	6.1	139.8	73.1	8.0	247.3	74.0	7.1
離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed	6.8	4.7	5.3	23.3	12.2	4.9	30.1	9.0	5.0
合計 Overall	143.1	100.0	5.0	191.3	100.0	6.0	334.4	100.0	5.5

註釋：[^] 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者。

Notes : [^] Including activities such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly.

* 在個別婚姻狀況及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從未結婚的 15 歲及以上男性為例，2.9% 在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動。

* As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective marital status and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over who were never married, 2.9% had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration.

表 4.5d 按教育程度及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士數目

Table 4.5d Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by educational attainment and sex

教育程度 Educational attainment	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ('000)	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ('000)	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ('000)	比率* Rate*
小學及以下 Primary and below	16.1	11.2	3.4	44.6	23.3	5.9	60.7	18.1	4.9
中學 [#] Secondary [#]	62.3	43.5	4.3	92.7	48.4	6.2	154.9	46.3	5.3
專上教育 Post-secondary	64.8	45.3	6.8	54.0	28.2	5.9	118.8	35.5	6.3
合計 Overall	143.1	100.0	5.0	191.3	100.0	6.0	334.4	100.0	5.5

註釋 : ^ 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者。

Notes : ^ Including activities such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly.

* 在個別教育程度及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有具專上教育程度的 15 歲及以上男性為例，6.8% 在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動。

* As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective educational attainment and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with post-secondary education, 6.8% had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration.

[#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

[#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 4.5e 按住戶每月入息及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動[^]的 15 歲及以上人士數目

Table 4.5e Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by monthly household income and sex

住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	比率* Rate*
< 10,000	24.3	17.0	6.8	35.9	18.8	8.3	60.2	18.0	7.6
10,000 - 19,999	19.7	13.8	3.7	32.3	16.9	5.2	52.0	15.5	4.5
20,000 - 29,999	25.5	17.8	4.1	32.8	17.1	4.9	58.3	17.4	4.6
30,000 - 39,999	22.6	15.8	4.5	31.1	16.3	5.8	53.8	16.1	5.2
40,000 - 49,999	18.0	12.6	6.0	22.3	11.7	7.1	40.4	12.1	6.6
≥ 50,000	33.0	23.0	5.7	36.9	19.3	6.2	69.8	20.9	6.0
合計 Overall	143.1	100.0	5.0	191.3	100.0	6.0	334.4	100.0	5.5

註釋 : ^ 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者。

Notes : ^ Including activities such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly.

* 在個別住戶每月入息及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有住戶每月入息少於 10,000 元的 15 歲及以上男性為例，6.8% 在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動。

* As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective monthly household income and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with monthly household income less than \$10,000, 6.8% had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration.

表 4.5f 按參與活動的次數及性別劃分的在統計前1個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動[^]的15歲及以上人士數目

Table 4.5f Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by frequency of participation and sex

參與活動的次數 Frequency of participation	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
1 - 3 次 1 - 3 times	86.1	60.2	96.1	50.2	182.2	54.5
4 - 7 次 4 - 7 times	27.2	19.0	39.2	20.5	66.4	19.8
8 - 14 次 8 - 14 times	10.4	7.2	18.4	9.6	28.8	8.6
15 - 29 次 15 - 29 times	12.3	8.6	23.8	12.5	36.1	10.8
30 次及以上 30 times and more	7.2	5.0	13.8	7.2	21.0	6.3
總計 Total	143.1 (42.8)	100.0	191.3 (57.2)	100.0	334.4 (100.0)	100.0

註釋 : ^ 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者。

括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

Notes : ^ Including activities such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration.

表 4.5g 按通常每次參與活動的時間及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動[^]的 15 歲及以上人士數目

Table 4.5g Persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities[^] for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration by usual duration of participation on each occasion and sex

通常每次參與活動的時間(小時) Usual duration of participation on each occasion (hours)	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
少於 1 小時 Less than 1 hour	6.3	4.4	2.8	1.4	9.0	2.7
1 小時至少於 2 小時 1 hour to less than 2 hours	28.7	20.0	29.1	15.2	57.8	17.3
2 小時至少於 3 小時 2 hours to less than 3 hours	36.3	25.4	38.3	20.0	74.6	22.3
3 小時至少於 4 小時 3 hours to less than 4 hours	25.8	18.0	35.1	18.3	60.9	18.2
4 小時至少於 5 小時 4 hours to less than 5 hours	16.2	11.3	30.3	15.8	46.5	13.9
5 小時至少於 6 小時 5 hours to less than 6 hours	8.1	5.6	13.1	6.9	21.2	6.3
6 小時及以上 6 hours and more	21.8	15.2	42.7	22.3	64.4	19.3
總計 Total	143.1	100.0	191.3	100.0	334.4	100.0
平均時間(小時) Average duration (hours)	3.3		4.1		3.8	

註釋 : ^ 包括如修理電器、陪診、做家務及照顧小孩／長者。

Note : ^ Including activities such as repairing electrical appliances, escorting to clinic, doing housework, and taking care of children / elderly.

5 參與社交及消閒活動的情況 Pattern of participation in social and leisure activities

5.1 所有 15 歲及以上人士被問及他們在統計前 1 個月內有否參與各類社交及消閒活動(包括文化藝術、體育、宗教、社交娛樂及個人消遣活動)。

參與社交及消閒活動的情況

5.2 統計調查結果顯示，在統計時全香港的 6 044 400 名 15 歲及以上人士中，約有 5 540 200 人(91.7%)在統計前 1 個月內曾參與一類或多類社交及消閒活動。就各類社交及消閒活動而言，大部分(80.1%)的 15 歲及以上人士在統計前 1 個月內曾參與社交娛樂活動；56.2%，體育活動；54.1%，個人消遣活動；12.6%，宗教活動；及 9.6%，文化藝術活動。

(圖 5.1 及表 5.1)

年齡及性別

5.3 在該 5 540 200 名在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的人士中，20.1% 年齡為 45-54 歲，而 17.3% 年齡為 35-44 歲。35-44 歲人士曾參與社交及消閒活動的比率最高，達 93.0%，而 65 歲及以上人士的比率則最低，為 89.2%。(圖 5.2 及表 5.2a)

5.4 按性別分析，他們當中 52.5% 為女性，而 47.5% 則為男性。男性及女性曾參與社交及消閒活動的比率相若，男性的比率為 91.3%，而女性則為 91.9%。(表 5.2a)

經濟活動身分

5.5 按經濟活動身分分析，在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 5 540 200 人士中，59.5% 為從事經濟活動人士。另外 17.3% 為退休人士及 11.0% 為料理家務者。曾參與社交及消閒活動的比率在學生(92.8%)及料理家務者(92.7%)中相對較高。(表 5.2b)

5.1 Persons aged 15 and over were asked whether they had participated in various types of social and leisure activities, including cultural, sports, religious, social entertainment and self-entertainment activities during the 1 month before enumeration.

Participation in social and leisure activities

5.2 The survey results showed that of the 6 044 400 persons aged 15 and over in Hong Kong at the time of enumeration, some 5 540 200 persons (91.7%) had participated in one or more types of social and leisure activities during the 1 month before enumeration. Analysed by type of social and leisure activities, the majority (80.1%) had participated in social entertainment activities; 56.2%, sports activities; 54.1%, self-entertainment activities; 12.6%, religious activities; and 9.6%, cultural activities. (Chart 5.1 and Table 5.1)

Age and sex

5.3 Of those 5 540 200 persons who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration, 20.1% were aged 45-54 and 17.3% were aged 35-44. Persons aged 35-44 had the highest rate of participation, at 93.0%, while persons aged 65 and over had the lowest rate, at 89.2%. (Chart 5.2 and Table 5.2a)

5.4 Analysed by sex, 52.5% of them were females and 47.5% were males. Both sexes had similar rates of participation in social and leisure activities, being 91.3% for males and 91.9% for females. (Table 5.2a)

Economic activity status

5.5 Analysed by economic activity status, 59.5% of those 5 540 200 persons who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration were economically active, while 17.3% were retired persons and 11.0% were home-makers. The rates of participation in social and leisure activities were relatively higher for students (92.8%) and home-makers (92.7%). (Table 5.2b)

5.6 再按性別分析，男性當中以學生曾參與社交及消閒活動的比率最高，達 94.5%。而女性當中則以料理家務者曾參與社交及消閒活動的比率最高，達 92.7%。（表 5.2b）

婚姻狀況

5.7 在該 5 540 200 人中，58.1%為已婚人士。另 32.3%為從未結婚人士及 9.6%為離婚／分居／喪偶人士。從未結婚人士在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的比率相對較高，達 92.2%。而已婚及離婚／分居／喪偶人士的相應比率則分別為 91.9% 及 88.5%。（表 5.2c）

5.8 按性別分析，在各婚姻狀況中，女性比男性有較高的參與社交及消閒活動比率。從未結婚的女性參與社交及消閒活動的比率尤其最高，達 92.7%。（表 5.2c）

教育程度

5.9 在該 5 540 200 人中，48.6%具中學教育程度。另 32.2%具專上教育程度及 19.2%具小學及以下教育程度。教育程度較高的人士參與社交及消閒活動的比率較高。該比率由具小學及以下教育程度的人士的 86.4%上升至具專上教育程度的人士的 95.3%。（表 5.2d）

5.10 按性別分析，具專上教育程度的男性曾參與社交及消閒活動的比率最高，達 95.6%。（表 5.2d）

住戶每月入息

5.11 在該 5 540 200 人中，21.0%來自每月入息為 20,000 元至 29,999 元的住戶；20.3%，50,000 元及以上；及 18.2%，10,000 元至 19,999 元。屬於每月住戶入息較高的人士參與社交及消閒活動的比率較高。該比率由屬於住戶每月入息為 10,000 元以下的人士的 87.3%上升至屬

5.6 Further analysed by sex, students had the highest rate of participation in social and leisure activities among males, at 94.5%. Home-makers had the highest rate of participation in social and leisure activities among females, at 92.7%. (Table 5.2b)

Marital status

5.7 Among those 5 540 200 persons, 58.1% were married, 32.3% were never married and 9.6% were divorced / separated / widowed. The rate of participation in social and leisure activities during the 1 month before enumeration was relatively higher for never married persons, at 92.2%, as compared to 91.9% for married persons and 88.5% for divorced / separated / widowed persons. (Table 5.2c)

5.8 Analysed by sex, females had a higher rate of participation in social and leisure activities than that for males across all marital status groups. In particular, never married females had the highest rate of participation in social and leisure activities, at 92.7%. (Table 5.2c)

Educational attainment

5.9 48.6% of those 5 540 200 persons having attained secondary education, 32.2% having attained post-secondary education and 19.2% having attained primary education and below. Persons having attained higher education had higher rate of participation in social and leisure activities. The rate increased from 86.4% for persons having attained primary education and below to 95.3% for persons having attained post-secondary education. (Table 5.2d)

5.10 Analysed by sex, males having attained post-secondary education had the highest rate of participation in social and leisure activities, at 95.6%. (Table 5.2d)

Monthly household income

5.11 Among those 5 540 200 persons, 21.0% were from households with monthly household income of \$20,000-\$29,999; 20.3%, \$50,000 and over; and 18.2%, \$10,000-\$19,999. Persons from households with higher monthly household income had higher rate of participation in social and leisure activities. The rate increased from

於住戶每月入息為 50,000 元及以上的人士的 96.1%。(表 5.2e)

5.12 按性別分析，男性當中以屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的比率最高，而女性當中則以屬於住戶每月入息為 40,000 元至 49,999 元的比率最高，兩者均達 96.4%。
(表 5.2e)

文化藝術活動

5.13 全港約有十分之一(9.6%) 15 歲及以上人士(579 700 名)在統計前 1 個月內曾參與文化藝術活動(例如唱粵曲、觀賞話劇、觀賞粵劇、去博物館等)。 (圖 5.1 及表 5.1)

參與文化藝術活動的次數

5.14 在該 579 700 名在統計前 1 個月內曾參與文化藝術活動人士中，約 83.5% 參與該類活動 1-3 次；13.8%，4-7 次；1.4%，8-14 次。
(表 5.3a)

5.15 按性別分析，他們當中 57.9% 為女性，42.1% 為男性。女性參與文化藝術活動的比率 (10.6%) 較男性為高(8.5%)。另一方面，男性及女性參與該類活動的次數相若。 (表 5.3a)

通常每次參與文化藝術活動的時間

5.16 在該 579 700 人中，37.1% 通常每次參與文化藝術活動 2 小時至少於 3 小時；26.0%，1 小時至少於 2 小時；及 21.8%，3 小時至少於 4 小時。他們每次參與文化藝術活動的平均時間為 2.4 小時。 (表 5.3b)

87.3% for persons from households with monthly household income of \$10,000 and below to 96.1% for persons from households with monthly household income of \$50,000 and over.
(Table 5.2e)

5.12 Analysed by sex, males from households with monthly household income of \$50,000 and over and females from households with monthly household income of \$40,000-\$49,999 had the highest rates participation in social and leisure activities, both at 96.4%. (Table 5.2e)

Cultural activities

5.13 About one-tenth (9.6%) of persons aged 15 and over (579 700 persons) in Hong Kong had participated in cultural activities (e.g. singing Cantonese opera, watching drama, watching Cantonese opera, going to museum, etc.) during the 1 month before enumeration.
(Chart 5.1 and Table 5.1)

Frequency of participation in cultural activities

5.14 Of those 579 700 persons who had participated in cultural activities during the 1 month before enumeration, 83.5% had participated such activities 1-3 times; 13.8%, 4-7 times; 1.4%, 8-14 times. (Table 5.3a)

5.15 Analysed by sex, 57.9% of them were females and 42.1% were males. The rate of participation in cultural activities was relatively higher for females (10.6%) than that for males (8.5%). On the other hand, the frequency of participation in such activities for males was similar to that for females. (Table 5.3a)

Usual duration of participation in cultural activities on each occasion

5.16 37.1% of those 579 700 persons had participated in cultural activities usually for a duration of 2 hours to less than 3 hours on each occasion; 26.0%, 1 hour to less than 2 hours; and 21.8%，3 hours to less than 4 hours. Their average duration of participation in cultural activities on each occasion was 2.4 hours.
(Table 5.3b)

5.17 按性別分析，男性及女性每次參與活動的平均時間相同。 (表 5.3b)

體育活動

5.18 全港超過一半(56.2%) 15 歲及以上人士(3 396 800 名)在統計前 1 個月內曾參與體育活動(例如球類運動、健身等)。
(圖 5.1 及表 5.1)

參與體育活動的次數

5.19 在該 3 396 800 人中，36.0%在統計前 1 個月內參與體育活動 4-7 次；而 1-3 次和 30 次及以上均為 19.0%。 (表 5.4a)

5.20 按性別分析，他們中 50.2%為男性，而 49.8%則為女性。男性參與體育活動的比率 (59.2%) 較女性為高(53.5%)。另一方面，男性及女性參與該類活動的次數相若。 (表 5.4a)

通常每次參與體育活動的時間

5.21 在該 3 396 800 人中，約 6 成(59.1%) 通常每次參與體育活動 1 小時至少於 2 小時；19.8%，2 小時至少於 3 小時；及 14.8%，少於 1 小時。他們每次參與體育活動的平均時間為 1.4 小時。 (表 5.4b)

5.22 按性別分析，男性每次參與體育活動的時間一般比女性的較長。男性每次參與體育活動的平均時間為 1.5 小時，而女性的則為 1.3 小時。 (表 5.4b)

宗教活動

5.23 約 759 800 名 15 歲及以上人士在統計

5.17 Analysed by sex, the average duration of participation on each occasion for males was the same as that for females. (Table 5.3b)

Sports activities

5.18 More than half (56.2%) of persons aged 15 and over (3 396 800 persons) in Hong Kong had participated in sports activities (e.g. playing ballgames, body fitness, etc.) during the 1 month before enumeration. (Chart 5.1 and Table 5.1)

Frequency of participation in sports activities

5.19 Of those 3 396 800 persons, 36.0% had participated in sports activities during the 1 month before enumeration 4-7 times, while 19.0% each for 1-3 times and 30 times and more.
(Table 5.4a)

5.20 Analysed by sex, 50.2% of them were males and 49.8% were females. The rate of participation in sports activities was relatively higher for males (59.2%) than that for females (53.5%). On the other hand, the frequency of participation in such activities for males was similar to that for females. (Table 5.4a)

Usual duration of participation in sports activities on each occasion

5.21 About 60% (59.1%) of those 3 396 800 persons had participated in sports activities usually for a duration of 1 hour to less than 2 hours on each occasion; 19.8%, 2 hours to less than 3 hours; and 14.8%, less than 1 hour. Their average duration of participation in sports activities on each occasion was 1.4 hours.
(Table 5.4b)

5.22 Analysed by sex, males generally spent longer time on sports activities than females. The average duration of participation on each occasion for males was 1.5 hours while that for females was 1.3 hours. (Table 5.4b)

Religious activities

5.23 Some 759 800 persons aged 15 and over had participated in religious activities (e.g.

前 1 個月內曾參與宗教活動（例如望彌撒、上佛堂、出席教會聚會、祭祀等），佔全香港所有 15 歲及以上人士的 12.6%。（圖 5.1 及表 5.1）

參與宗教活動的次數

5.24 在該 759 800 人中，61.0%參與宗教活動 4-7 次；25.5%，1-3 次；及 10.6%，8-14 次。（表 5.5a）

5.25 按性別分析，他們中 60.6%為女性，而 39.4%則為男性。女性參與宗教活動的比率（14.5%）較男性為高(10.4%)。另一方面，男性及女性參與該類活動的次數相若。（表 5.5a）

通常每次參與宗教活動的時間

5.26 在該 759 800 人中，33.9%通常每次參與宗教活動 2 小時至少於 3 小時；32.7%，1 小時至少於 2 小時；及 19.9%，3 小時至少於 4 小時。他們每次參與宗教活動的平均時間為 2.3 小時。（表 5.5b）

5.27 按性別分析，女性每次參與宗教活動的時間一般比男性的稍長。女性的每次參與宗教活動的平均時間為 2.3 小時，而男性的則為 2.2 小時。（表 5.5b）

社交娛樂活動

5.28 約 4 843 200 名 15 歲及以上人士在統計前 1 個月內曾參與社交娛樂活動（例如特意安排時間與親友進餐、聽演唱會等），佔全香港所有 15 歲及以上人士的 80.1%。（圖 5.1 及表 5.1）

參與社交娛樂活動的次數

attending mass, going to Buddhist hall, going to church, offering sacrifices, etc.) during the 1 month before enumeration, constituting 12.6% of all persons aged 15 and over in Hong Kong. (Chart 5.1 and Table 5.1)

Frequency of participation in religious activities

5.24 Of those 759 800 persons, 61.0% had participated in religious activities 4-7 times during the 1 month before enumeration; 25.5%, 1-3 times; and 10.6%, 8-14 times. (Table 5.5a)

5.25 Analysed by sex, 60.6% of them were females and 39.4% were males. The rate of participation in religious activities was relatively higher for males (14.5%) than that for males (10.4%). On the other hand, the frequency of participation in such activities for males was similar to that for females. (Table 5.5a)

Usual duration of participation in religious activities on each occasion

5.26 33.9% of those 759 800 persons had participated in religious activities usually for a duration of 2 hours to less than 3 hours on each occasion; 32.7%, 1 hour to less than 2 hours; and 19.9%, 3 hours to less than 4 hours. Their average duration of participation in religious activities on each occasion was 2.3 hours. (Table 5.5b)

5.27 Analysed by sex, females generally spent slightly longer time on religious activities than males. The average duration of participation on each occasion for females was 2.3 hours while that for males was 2.2 hours. (Table 5.5b)

Social entertainment activities

5.28 Some 4 843 200 persons aged 15 and over had participated in social entertainment activities (i.e. specially arranged activities such as dining with relatives and friends, going to concert, etc.) during the 1 month before enumeration, constituting 80.1% of all persons aged 15 and over in Hong Kong. (Chart 5.1 and Table 5.1)

Frequency of participation in social entertainment activities

5.29 在該 4 843 200 人中，約 46.4%在統計前 1 個月內參與社交娛樂活動 1-3 次；34.1%，4-7 次；及 15.0%，8-14 次。 (表 5.6a)

5.30 按性別分析，他們中 52.8%為女性，而 47.2%則為男性。女性參與社交娛樂活動的比率 (80.9%) 較男性稍高(79.3%)。另一方面，男性及女性參與該類活動的次數相若。 (表 5.6a)

通常每次參與社交娛樂活動的時間

5.31 在該 4 843 200 人中，37.8%通常每次參與社交娛樂活動 2 小時至少於 3 小時；而 1 小時至少於 2 小時及 3 小時至少於 4 小時則各佔 20.0%。他們每次參與社交娛樂活動的平均時間為 2.7 小時。 (表 5.6b)

5.32 按性別分析，兩性平均每次參與社交娛樂活動的時間相同，均為 2.7 小時。 (表 5.6b)

個人消遣活動

5.33 約 3 271 600 名 15 歲及以上人士在統計前 1 個月內曾參與個人消遣活動 (例如特意安排時間玩電視遊戲機、收看某電視節目等)，佔全香港所有 15 歲及以上人士的 54.1%。 (圖 5.1 及表 5.1)

參與個人消遣活動的次數

5.34 在該 3 271 600 人中，39.6%在統計前 1 個月內參與個人消遣活動 30 次及以上；18.4%，8-14 次；及 15.7%，4-7 次。 (表 5.7a)

5.29 Of those 4 843 200 persons, some 46.4% had participated in social entertainment activities 1-3 times during the 1 month before enumeration; 34.1%, 4-7 times; and 15.0%, 8-14 times. (Table 5.6a)

5.30 Analysed by sex, 52.8% of them were females and 47.2% were males. The rate of participation in social entertainment activities was slightly higher for females (80.9%) than that for males (79.3%). On the other hand, the frequency of participation in such activities for males was similar to that for females. (Table 5.6a)

Usual duration of participation in social entertainment activities on each occasion

5.31 37.8% of those 4 843 200 persons had participated in social entertainment activities usually for a duration of 2 hours to less than 3 hours on each occasion; and 20.0% each for 1 hour to less than 2 hours and 3 hours to less than 4 hours. Their average duration of participation in social entertainment activities on each occasion was 2.7 hours. (Table 5.6b)

5.32 Analysed by sex, the average duration of participation in social entertainment activities on each occasion was the same in both sexes, at 2.7 hours. (Table 5.6b)

Self-entertainment activities

5.33 Some 3 271 600 persons aged 15 and over had participated in self-entertainment activities (i.e. specially arranged activities such as playing video games, watching particular TV programmes, etc.) during the 1 month before enumeration, constituting 54.1% of all persons aged 15 and over in Hong Kong. (Chart 5.1 and Table 5.1)

Frequency of participation in self-entertainment activities

5.34 Of those 3 271 600 persons, 39.6% had participated in self-entertainment activities 30 times and more during the 1 month before enumeration; 18.4%, 8-14 times; and 15.7%, 4-7 times. (Table 5.7a)

5.35 按性別分析，他們中 52.4%為女性，而 47.6%則為男性。女性參與個人消遣活動的比率（54.2%）與男性相若(54.1%)。此外，男性及女性參與該類活動的次數相若。 (表 5.7a)

通常每次參與個人消遣活動的時間

5.36 在該 3 271 600 人中，約 43.0%通常每次參與個人消遣活動 1 小時至少於 2 小時；33.9%，2 小時至少於 3 小時；及 12.1%，3 小時至少於 4 小時。他們每次參與個人消遣活動的平均時間為 2.0 小時。 (表 5.7b)

5.37 按性別分析，兩性平均每次參與個人消遣活動的時間相同，均為 2.0 小時。 (表 5.7b)

5.35 Analysed by sex, 52.4% of them were females and 47.6% were males. The rate of participation in self-entertainment activities was similar for females (54.2%) and males (54.1%). Besides, the frequency of participation in such activities for males was similar to that for females. (Table 5.7a)

Usual duration of participation in self-entertainment activities on each occasion

5.36 About 43.0% of those 3 271 600 persons had participated in self-entertainment activities usually for a duration of 1 hour to less than 2 hours on each occasion; 33.9%, 2 hours to less than 3 hours; and 12.1%, 3 hours to less than 4 hours. Their average duration of participation in self-entertainment activities on each occasion was 2.0 hours. (Table 5.7b)

5.37 Analysed by sex, the average duration of participation in self-entertainment entertainment activities on each occasion was the same in both sexes, at 2.0 hours. (Table 5.7b)

參與社交及消閒活動的情況

圖5.1 按有否在統計前1個月內參與個別社交及消閒活動類別劃分的15歲及以上人士的百分比分布

Chart 5.1 Percentage distribution of persons aged 15 and over by whether had participated in the respective types of social and leisure activities during the 1 month before enumeration

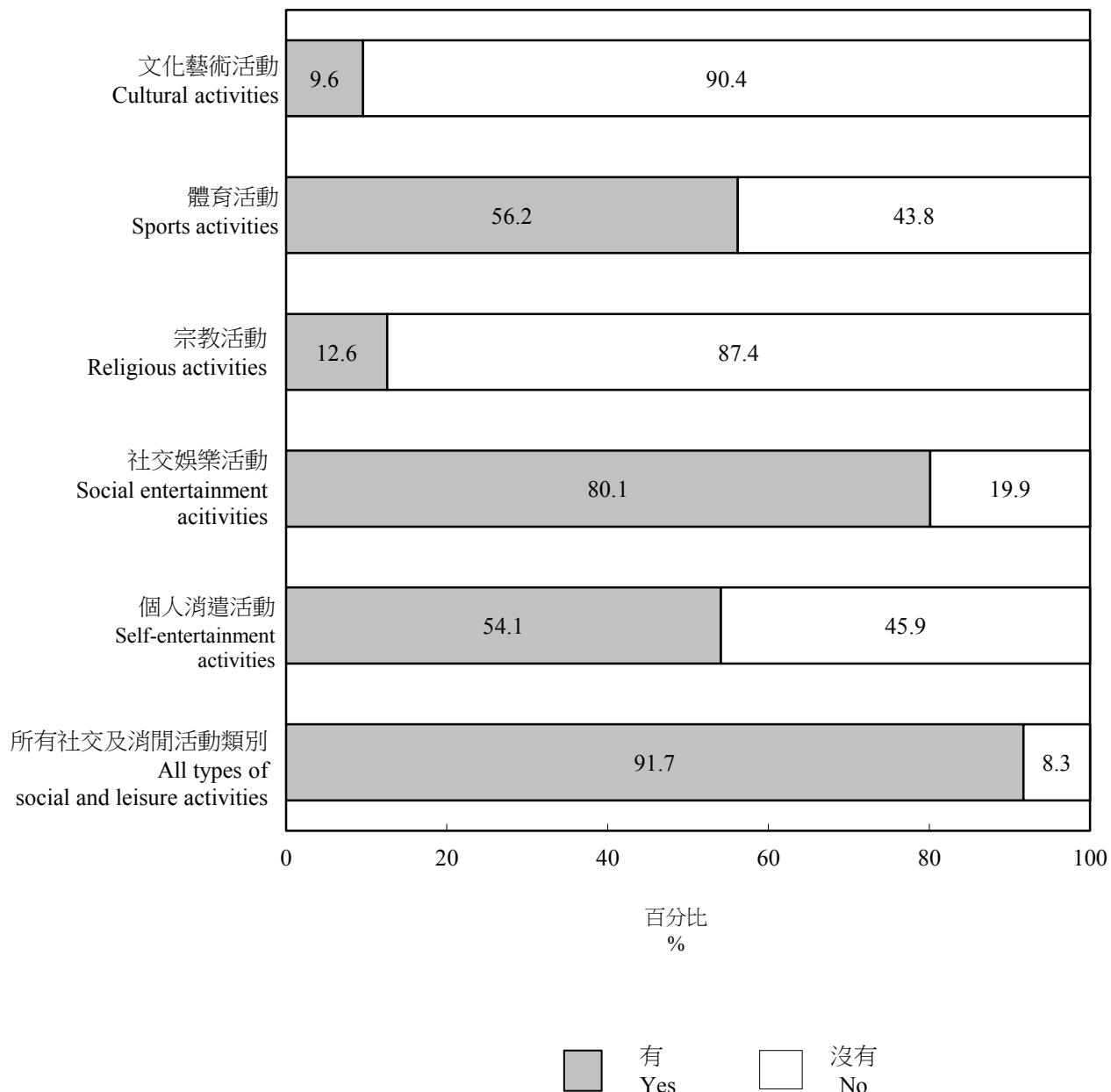
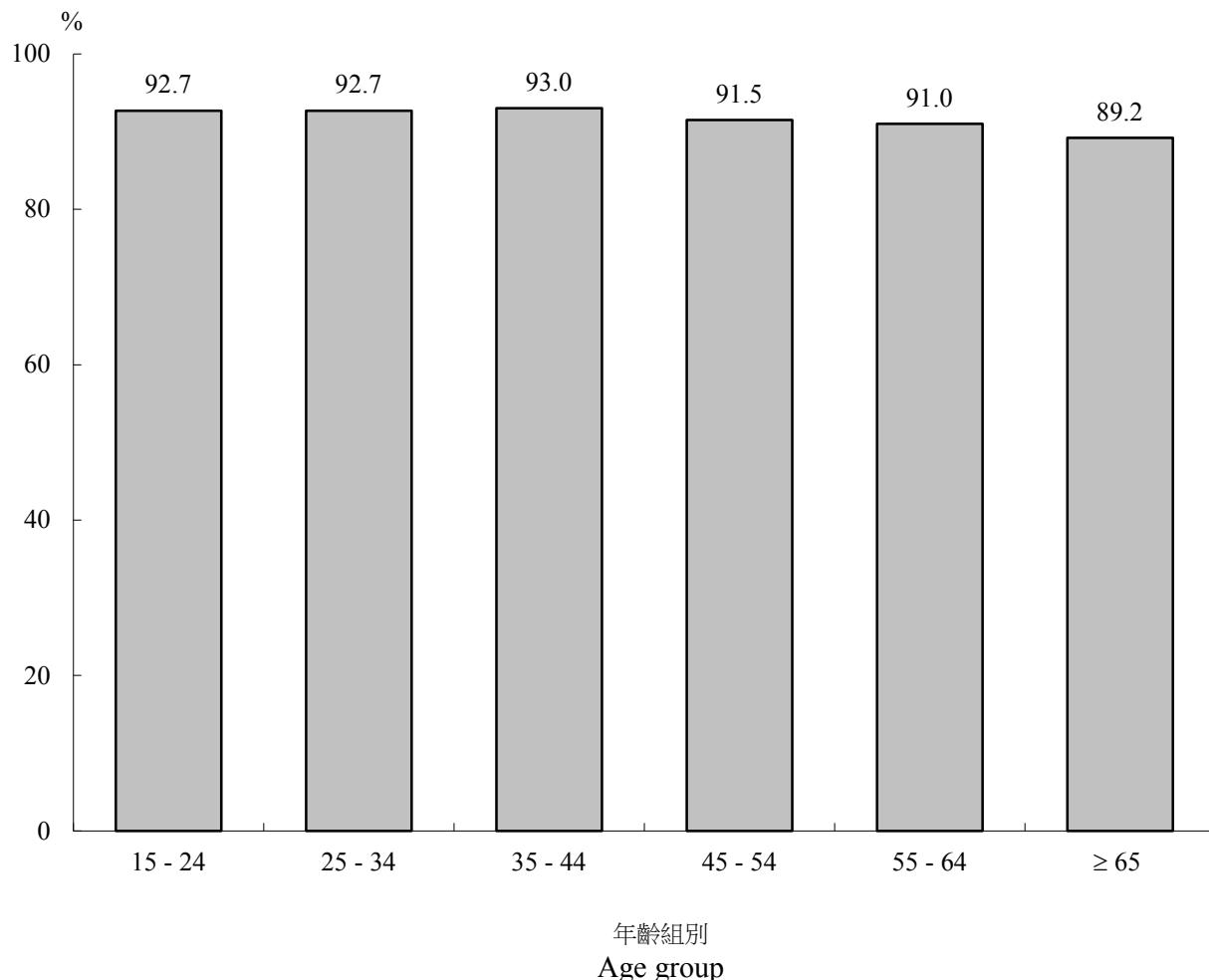


圖5.2 按年齡劃分的在統計前1個月內曾參與社交及消閒活動的15歲及以上人士的比率*

Chart 5.2 Rate* of persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by age



註釋：* 在個別年齡組別中佔所有人士的百分比。

Note: * As a percentage of all persons in the respective age groups.

表 5.1 按有否在統計前 1 個月內參與個別社交及消閒活動類別劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 5.1 Persons aged 15 and over by whether had participated in the respective types of social and leisure activities during the 1 month before enumeration

社交及消閒活動類別 [#] Type of social and leisure activities [#]	有否在統計前 1 個月內參與個別社交及消閒活動類別 Whether had participated in the respective types of social and leisure activities during the 1 month before enumeration					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ()	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ()	人數 No. of persons ('000)	百分比 % ()
文化藝術活動(例如：唱粵曲、觀賞話劇、觀賞粵劇、去博物館等) Cultural activities (e.g. singing Cantonese opera, watching drama, watching Cantonese opera, going to museum, etc.)	579.7	9.6 (10.5)	5 464.7	90.4	6 044.4	100.0
體育活動(例如：球類運動、健身等) Sports activities (e.g. playing ballgames, body fitness, etc.)	3 396.8	56.2 (61.3)	2 647.6	43.8	6 044.4	100.0
宗教活動(例如：望彌撒、上佛堂、出席教會聚會、祭祀等) Religious activities (e.g. attending mass, going to Buddhist hall, going to church, offering sacrifices, etc.)	759.8	12.6 (13.7)	5 284.6	87.4	6 044.4	100.0
社交娛樂活動(例如：特意安排時間與親友進餐、聽演唱會等) Social entertainment activities (i.e. specially arranged activities such as dining with relatives and friends, going to concert, etc.)	4 843.2	80.1 (87.4)	1 201.2	19.9	6 044.4	100.0
個人消遣活動(例如：特意安排時間玩電視遊戲機、收看某電視節目等) Self-entertainment activities (i.e. specially arranged activities such as playing video games, watching particular TV programmes, etc.)	3 271.6	54.1 (59.1)	2 772.9	45.9	6 044.4	100.0
合計 Overall	5 540.2	91.7	504.3	8.3	6 044.4	100.0

註釋 : [#] 可選擇多項答案。

括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

Notes : [#] Multiple answers were allowed.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration.

表 5.2a 按年齡及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.2a Persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
15 - 24	396.5	15.1	93.9	380.1	13.1	91.5	776.7	14.0	92.7
25 - 34	416.4	15.8	92.3	473.9	16.3	93.1	890.3	16.1	92.7
35 - 44	429.3	16.3	92.6	527.6	18.1	93.3	956.9	17.3	93.0
45 - 54	519.4	19.7	91.0	595.5	20.5	91.9	1 114.9	20.1	91.5
55 - 64	457.9	17.4	90.0	471.5	16.2	92.1	929.4	16.8	91.0
≥ 65	411.9	15.7	88.8	460.1	15.8	89.6	871.9	15.7	89.2
合計 Overall	2 631.4	100.0 (47.5)	91.3	2 908.7	100.0 (52.5)	91.9	5 540.2	100.0 (100.0)	91.7

註釋 : * 在個別年齡及性別分組中佔所有人士的百分比。以所有 15-24 歲的男性為例，93.9% 在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動。

括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

Notes : * As a percentage of all persons in the respective age and sex sub-groups. For example, among all males aged 15-24, 93.9% had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration.

表 5.2b 按經濟活動身分及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.2b Persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by economic activity status and sex

經濟活動身分 Economic activity status	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	比率* Rate*
從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	1 823.6	69.3	91.8	1 474.4	50.7	92.5	3 298.0	59.5	92.2
非從事經濟活動 Economically inactive	807.8	30.7	90.2	1 434.3	49.3	91.3	2 242.2	40.5	90.9
學生 <i>Students</i>	251.3	9.6	94.5	233.8	8.0	90.9	485.2	8.8	92.8
退休人士 <i>Retired persons</i>	459.7	17.5	89.8	496.2	17.1	90.7	956.0	17.3	90.3
料理家務者 <i>Home-makers</i>	15.7	0.6	92.4	591.2	20.3	92.7	606.8	11.0	92.7
其他 <i>Others</i>	81.1	3.1	80.7	113.1	3.9	88.0	194.2	3.5	84.8
合計 Overall	2 631.4	100.0	91.3	2 908.7	100.0	91.9	5 540.2	100.0	91.7

註釋 : * 在個別經濟活動身分及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從事經濟活動的男性為例，91.8% 在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動。

+ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

Notes : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective economic activity status and sex sub-groups. For example, among all male economically active persons, 91.8% had participated in social and leisure l activities during the 1 month before enumeration.

+ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

表 5.2c 按婚姻狀況及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.2c Persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by marital status and sex

婚姻狀況 Marital status	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*			
從未結婚 Never married	906.6	34.5	91.8	881.6	30.3	92.7	1 788.2	32.3	92.2
已婚 Married	1 616.0	61.4	91.6	1 605.4	55.2	92.2	3 221.4	58.1	91.9
離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed	108.8	4.1	84.6	421.7	14.5	89.5	530.5	9.6	88.5
合計 Overall	2 631.4	100.0	91.3	2 908.7	100.0	91.9	5 540.2	100.0	91.7

註釋 : * 在個別婚姻狀況及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從未結婚的 15 歲及以上男性為例，91.8% 在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動。

Note : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective marital status and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over who were never married, 91.8% had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration.

表 5.2d 按教育程度及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.2d Persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by educational attainment and sex

教育程度 Educational attainment	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	人數 No. of persons ('000)						
									Rate*
小學及以下 Primary and below	399.8	15.2	84.8	663.0	22.8	87.4	1 062.8	19.2	86.4
中學 [#] Secondary [#]	1 318.9	50.1	90.7	1 373.0	47.2	92.4	2 691.9	48.6	91.5
專上教育 Post-secondary	912.7	34.7	95.6	872.8	30.0	95.0	1 785.5	32.2	95.3
合計 Overall	2 631.4	100.0	91.3	2 908.7	100.0	91.9	5 540.2	100.0	91.7

註釋 : * 在個別教育程度及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有具專上教育程度的 15 歲及以上男性為例, 95.6% 在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動。

[#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

Notes : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective educational attainment and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with post-secondary education, 95.6% had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration.

[#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 5.2e 按住戶每月入息及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.2e Persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration by monthly household income and sex

住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
< 10,000	311.5	11.8	86.9	379.8	13.1	87.6	691.3	12.5	87.3
10,000 - 19,999	456.3	17.3	85.3	552.1	19.0	88.4	1 008.4	18.2	87.0
20,000 - 29,999	558.2	21.2	90.9	606.0	20.8	91.1	1 164.2	21.0	91.0
30,000 - 39,999	468.2	17.8	93.4	499.2	17.2	93.7	967.4	17.5	93.5
40,000 - 49,999	284.2	10.8	95.3	301.5	10.4	96.4	585.7	10.6	95.9
≥ 50,000	553.0	21.0	96.4	570.2	19.6	95.9	1 123.1	20.3	96.1
合計 Overall	2 631.4	100.0	91.3	2 908.7	100.0	91.9	5 540.2	100.0	91.7

註釋 : * 在個別住戶每月入息及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有住戶每月入息少於 10,000 元的 15 歲及以上男性為例，86.9% 在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動。

Note : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective monthly household income and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with monthly household income less than \$10,000, 86.9% had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration.

表 5.3a 按參與文化藝術活動的次數及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與文化藝術活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.3a Persons aged 15 and over who had participated in cultural activities during the 1 month before enumeration by frequency of participation in cultural activities and sex

參與文化藝術活動的次數 Frequency of participation in cultural activities	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
1 - 3 次 1 - 3 times	203.5	83.3	280.6	83.6	484.1	83.5
4 - 7 次 4 - 7 times	35.1	14.4	44.8	13.3	79.9	13.8
8 - 14 次 8 - 14 times	3.0	1.2	5.3	1.6	8.3	1.4
15 - 29 次 15 - 29 times	1.6	0.7	3.0	0.9	4.6	0.8
30 次及以上 30 times and more	1.0	0.4	1.8	0.5	2.8	0.5
總計 Total	244.2 (42.1) [8.5]	100.0 (42.1) [8.5]	335.5 (57.9) [10.6]	100.0 (57.9) [10.6]	579.7 (100.0) [9.6]	100.0 (100.0) [9.6]

註釋：括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與文化藝術活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

方括號內的數字顯示在個別性別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有 15 歲及以上男性為例，8.5% 在統計前 1 個月內曾參與文化藝術活動。

Notes : Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in cultural activities during the 1 month before enumeration.

Figures in square brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over in the respective sexes. For example, among all males aged 15 and over, 8.5% had participated in cultural activities during the 1 month before enumeration.

表 5.3b 按通常每次參與文化藝術活動的時間及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與文化藝術活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.3b Persons aged 15 and over who had participated in cultural activities during the 1 month before enumeration by usual duration of participation in cultural activities on each occasion and sex

通常每次參與文化藝術活動的時間 (小時) Usual duration of participation in cultural activities on each occasion (hours)	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % %	人數 No. of persons ('000)	百分比 % %	人數 No. of persons ('000)	百分比 % %
少於 1 小時 Less than 1 hour	3.2	1.3	2.5	0.8	5.8	1.0
1 小時至少於 2 小時 1 hour to less than 2 hours	67.1	27.5	83.6	24.9	150.7	26.0
2 小時至少於 3 小時 2 hours to less than 3 hours	92.6	37.9	122.5	36.5	215.1	37.1
3 小時至少於 4 小時 3 hours to less than 4 hours	48.2	19.8	77.9	23.2	126.1	21.8
4 小時至少於 5 小時 4 hours to less than 5 hours	21.6	8.8	34.2	10.2	55.8	9.6
5 小時及以上 5 hours and more	11.5	4.7	14.8	4.4	26.2	4.5
總計 Total	244.2	100.0	335.5	100.0	579.7	100.0
平均時間(小時) Average duration (hours)		2.4		2.4		2.4

表 5.4a 按參與體育活動的次數及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與體育活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.4a Persons aged 15 and over who had participated in sports activities during the 1 month before enumeration by frequency of participation in sports activities and sex

參與體育活動的次數 Frequency of participation in sports activities	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
1 - 3 次 1 - 3 times	314.7	18.5	331.4	19.6	646.1	19.0
4 - 7 次 4 - 7 times	635.4	37.3	587.9	34.8	1 223.3	36.0
8 - 14 次 8 - 14 times	293.4	17.2	235.5	13.9	529.0	15.6
15 - 29 次 15 - 29 times	171.3	10.0	181.8	10.7	353.0	10.4
30 次及以上 30 times and more	290.2	17.0	355.2	21.0	645.4	19.0
總計 Total	1 704.9 (50.2) [59.2]	100.0 (50.2) [59.2]	1 691.8 (49.8) [53.5]	100.0 (49.8) [53.5]	3 396.8 (100.0) [56.2]	100.0 (100.0) [56.2]

註釋：括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與體育活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

方括號內的數字顯示在個別性別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有 15 歲及以上男性為例，59.2% 在統計前 1 個月內曾參與體育活動。

Notes : Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in sports activities during the 1 month before enumeration.

Figures in square brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over in the respective sexes. For example, among all males aged 15 and over, 59.2% had participated in sports activities during the 1 month before enumeration.

表 5.4b 按通常參與體育活動的時間及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與體育活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.4b Persons aged 15 and over who had participated in sports activities during the 1 month before enumeration by usual duration of participation in sports activities on each occasion and sex

	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
通常每次參與體育活動的時間(小時) Usual duration of participation in sports activities on each occasion (hours)						
少於 1 小時 Less than 1 hour	215.9	12.7	285.2	16.9	501.0	14.8
1 小時至少於 2 小時 1 hour to less than 2 hours	964.5	56.6	1 044.6	61.7	2 009.1	59.1
2 小時至少於 3 小時 2 hours to less than 3 hours	384.0	22.5	287.1	17.0	671.0	19.8
3 小時至少於 4 小時 3 hours to less than 4 hours	75.6	4.4	44.3	2.6	119.9	3.5
4 小時至少於 5 小時 4 hours to less than 5 hours	36.8	2.2	16.9	1.0	53.7	1.6
5 小時及以上 5 hours and more	28.2	1.7	13.7	0.8	42.0	1.2
總計 Total	1 704.9	100.0	1 691.8	100.0	3 396.8	100.0
平均時間(小時) Average duration (hours)		1.5		1.3		1.4

表 5.5a 按參與宗教活動的次數及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與宗教活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.5a Persons aged 15 and over who had participated in religious activities during the 1 month before enumeration by frequency of participation in religious activities and sex

參與宗教活動的次數 Frequency of participation in religious activities	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
1 - 3 次 1 - 3 times	76.0	25.4	117.5	25.5	193.5	25.5
4 - 7 次 4 - 7 times	185.2	61.8	278.2	60.5	463.4	61.0
8 - 14 次 8 - 14 times	28.8	9.6	51.4	11.2	80.2	10.6
15 - 29 次 15 - 29 times	5.1	1.7	7.6	1.7	12.8	1.7
30 次及以上 30 times and more	4.4	1.5	5.5	1.2	9.9	1.3
總計 Total	299.5 (39.4) [10.4]	100.0 (39.4) [10.4]	460.3 (60.6) [14.5]	100.0 (60.6) [14.5]	759.8 (100.0) [12.6]	100.0 (100.0) [12.6]

註釋：括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與宗教活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

方括號內的數字顯示在個別性別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有 15 歲及以上男性為例，10.4% 在統計前 1 個月內曾參與宗教活動。

Notes : Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in religious activities during the 1 month before enumeration.

Figures in square brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over in the respective sexes. For example, among all males aged 15 and over, 10.4% had participated in religious activities during the 1 month before enumeration.

表 5.5b 按通常每次參與宗教活動的時間及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與宗教活動的 15 歲及以上人士數目

Table 5.5b Persons aged 15 and over who had participated in religious activities during the 1 month before enumeration by usual duration of participation in religious activities on each occasion and sex

	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
通常每次參與宗教活動的時間(小時) Usual duration of participation in religious activities on each occasion (hours)						
少於 1 小時 Less than 1 hour	4.1	1.4	5.2	1.1	9.2	1.2
1 小時至少於 2 小時 1 hour to less than 2 hours	107.6	35.9	141.0	30.6	248.6	32.7
2 小時至少於 3 小時 2 hours to less than 3 hours	99.7	33.3	158.1	34.3	257.8	33.9
3 小時至少於 4 小時 3 hours to less than 4 hours	53.9	18.0	97.0	21.1	150.9	19.9
4 小時至少於 5 小時 4 hours to less than 5 hours	22.9	7.6	37.6	8.2	60.5	8.0
5 小時及以上 5 hours and more	11.4	3.8	21.4	4.6	32.8	4.3
總計 Total	299.5	100.0	460.3	100.0	759.8	100.0
平均時間(小時) Average duration (hours)		2.2		2.3		2.3

表 5.6a 按參與社交娛樂活動*的次數及性別劃分的在統計前1個月內曾參與社交娛樂活動*的15歲及以上人士數目

Table 5.6a Persons aged 15 and over who had participated in social entertainment activities* during the 1 month before enumeration by frequency of participation in social entertainment activities* and sex

參與社交娛樂活動*的次數 Frequency of participation in social entertainment activities*	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
1 - 3 次 1 - 3 times	1 060.2	46.4	1 186.9	46.4	2 247.1	46.4
4 - 7 次 4 - 7 times	774.1	33.9	879.3	34.4	1 653.4	34.1
8 - 14 次 8 - 14 times	342.8	15.0	381.4	14.9	724.2	15.0
15 - 29 次 15 - 29 times	91.2	4.0	89.5	3.5	180.8	3.7
30 次及以上 30 times and more	15.5	0.7	22.2	0.9	37.7	0.8
總計 Total	2 283.9 (47.2) [79.3]	100.0 (52.8) [80.9]	2 559.3 (52.8) [80.9]	100.0 (100.0) [80.1]	4 843.2 (100.0) [80.1]	100.0

註釋 : * 指特意安排時間與親友進餐、聽演唱會等。

括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與社交娛樂活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

方括號內的數字顯示在個別性別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有 15 歲及以上男性為例，79.3% 在統計前 1 個月內曾參與社交娛樂活動。

Notes : * Referring to specially arranged activities such as dining with relatives and friends, going to concert, etc.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in social entertainment activities during the 1 month before enumeration.

Figures in square brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over in the respective sexes. For example, among all males aged and over, 79.3% had participated in social entertainment activities during the 1 month before enumeration.

表 5.6b 按通常每次參與社交娛樂活動*的時間及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與社交娛樂活動*的 15 歲及以上人士數目

Table 5.6b Persons aged 15 and over who had participated in social entertainment activities* during the 1 month before enumeration by usual duration of participation in social entertainment activities* on each occasion and sex

通常每次參與社交娛樂活動*的時間 (小時) Usual duration of participation in social entertainment activities* on each occasion (hours)	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % %	人數 No. of persons ('000)	百分比 % %	人數 No. of persons ('000)	百分比 % %
少於 1 小時 Less than 1 hour	3.6	0.2	2.9	0.1	6.4	0.1
1 小時至少於 2 小時 1 hour to less than 2 hours	461.0	20.2	506.7	19.8	967.6	20.0
2 小時至少於 3 小時 2 hours to less than 3 hours	860.1	37.7	970.4	37.9	1 830.5	37.8
3 小時至少於 4 小時 3 hours to less than 4 hours	459.4	20.1	508.2	19.9	967.6	20.0
4 小時至少於 5 小時 4 hours to less than 5 hours	274.0	12.0	314.2	12.3	588.2	12.1
5 小時及以上 5 hours and more	225.8	9.9	257.0	10.0	482.8	10.0
總計 Total	2 283.9	100.0	2 559.3	100.0	4 843.2	100.0
平均時間(小時) Average duration (hours)		2.7		2.7		2.7

註釋 : * 指特意安排時間與親友進餐、聽演唱會等。

Note : * Referring to specially arranged activities such as dining with relatives and friends, going to concert, etc.

表 5.7a 按參與個人消遣活動*的次數及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與個人消遣活動的*15 歲及以上人士數目

Table 5.7a Persons aged 15 and over who had participated in self-entertainment activities during the 1 month before enumeration by frequency of participation in self-entertainment activities* and sex

參與個人消遣活動*的次數 Frequency of participation in self-entertainment activities*	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
1 - 3 次 1 - 3 times	222.8	14.3	238.4	13.9	461.2	14.1
4 - 7 次 4 - 7 times	240.2	15.4	272.1	15.9	512.3	15.7
8 - 14 次 8 - 14 times	288.3	18.5	314.9	18.4	603.3	18.4
15 - 29 次 15 - 29 times	200.1	12.8	198.5	11.6	398.6	12.2
30 次及以上 30 times and more	606.3	38.9	690.0	40.3	1 296.3	39.6
總計 Total	1 557.7 (47.6) [54.1]	100.0 (52.4) [54.1]	1 713.9 (52.4) [54.2]	100.0 (100.0) [54.1]	3 271.6	100.0

註釋 : * 指特意安排時間玩電視遊戲機、收看某電視節目等。

括號內的數字顯示在所有在統計前 1 個月內曾參與個人消遣活動的 15 歲及以上人士中所佔的百分比。

方括號內的數字顯示在個別性別中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有 15 歲及以上男性為例，54.1% 在統計前 1 個月內曾參與個人消遣活動。

Notes : * Referring to specially arranged activities such as playing video games, watching particular TV programmes, etc.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over who had participated in self-entertainment activities during the 1 month before enumeration.

Figures in square brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over in the respective sexes. For example, among all males aged 15 and over, 54.1% had participated in self-entertainment activities during the 1 month before enumeration.

表 5.7b 按通常每次參與個人消遣活動*的時間及性別劃分的在統計前 1 個月內曾參與個人消遣活動*的 15 歲及以上人士數目

Table 5.7b Persons aged 15 and over who had participated in self-entertainment activities* during the 1 month before enumeration by usual duration of participation in self-entertainment activities* on each occasion and sex

通常每次參與個人消遣活動*的時間 (小時) Usual duration of participation in self-entertainment activities* on each occasion (hours)	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Percentage	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Percentage	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Percentage
少於 1 小時 Less than 1 hour	25.5	1.6	24.0	1.4	49.4	1.5
1 小時至少於 2 小時 1 hour to less than 2 hours	683.1	43.9	724.4	42.3	1 407.5	43.0
2 小時至少於 3 小時 2 hours to less than 3 hours	518.1	33.3	591.1	34.5	1 109.2	33.9
3 小時至少於 4 小時 3 hours to less than 4 hours	187.1	12.0	208.2	12.1	395.3	12.1
4 小時至少於 5 小時 4 hours to less than 5 hours	79.5	5.1	92.4	5.4	171.9	5.3
5 小時及以上 5 hours and more	64.4	4.1	73.8	4.3	138.2	4.2
總計 Total	1 557.7	100.0	1 713.9	100.0	3 271.6	100.0
平均時間(小時) Average duration (hours)		2.0		2.0		2.0

註釋 : * 指特意安排時間玩電視遊戲機、收看某電視節目等。

Note : * Referring to specially arranged activities such as playing video games, watching particular TV programmes, etc.

6 家務分擔的情況 Sharing of housework

6.1 在每個接受訪問的住戶中，統計員訪問一名清楚該住戶的家務安排的人士，以搜集有關其住戶內各成員分擔家務的情況的資料。受訪者被問及他們在其住戶內所負責的家務的相對數量及其他家人所負責的家務的相對數量。

6.2 統計調查結果顯示，在統計時全香港 6 044 400 名 15 歲及以上人士中，約一半 (49.3%) 在其住戶內負責 20% 及以下的家務；29.9% 負責 20% 以上至 60% 的家務；及 20.8% 負責 60% 以上的家務。他們所負責的家務的比重中位數為 25%。（圖 6.1 及表 6.1a）

年齡及性別

6.3 按年齡組別分析，55-64 歲人士所負責的家務的比重中位數最高，達 50%。其次是 45-54 歲人士 (40%) 及 65 歲及以上人士 (40%)。年紀較輕的人士所負責的家務比重較其他年齡組別低，其中 88.8% 15-24 歲人士及 62.9% 25-34 歲人士在其住戶內負責 20% 及以下的家務。（表 6.1a）

6.4 再按性別分析，在各年齡組別中，女性所負責的家務的比重中位數比男性為高。55-64 歲的女性所負責的家務的比重中位數尤其最高，達 70%。（表 6.1a）

經濟活動身分

6.5 按經濟活動身分分析，料理家務者所負責的家務的比重中位數最高，達 70%。其次是退休人士 (40%) 及從事經濟活動人士 (20%)。學生所負責的家務的比重最低，有超過一半沒有負責任何家務。（表 6.1b）

6.1 Within each enumerated household, a person who was knowledgeable about the housework arrangement of the household was interviewed in respect of the enquiry on sharing of housework among members within the household. The respondents were asked about the relative amount of housework that they were responsible for in their respective households, as well as the relative amount of housework that other household members were responsible for.

6.2 The survey results showed that of the 6 044 400 persons aged 15 and over in Hong Kong at the time of enumeration, about one half (49.3%) were responsible for 20% and less of the amount of housework in their respective households; 29.9% for more than 20% to 60% of the amount of housework; and 20.8% for over 60% of the amount of housework. The median relative share of housework being responsible for was 25%. (Chart 6.1 and Table 6.1a)

Age and sex

6.3 Analysed by age group, persons aged 55-64 had the highest median relative share of housework being responsible for, at 50%. This was followed by persons aged 45-54 (40%) and those aged 65 and over (40%). Younger persons were responsible for smaller share of the housework as compared with other age groups. In particular, 88.8% of persons aged 15-24 and 62.9% of those aged 25-34 were responsible for 20% and less of the housework in their respective households. (Table 6.1a)

6.4 Further analysed by sex, the median relative share of housework being responsible for was higher among females than males across all age groups. In particular, females aged 55-64 had the highest median relative share of housework being responsible for, at 70%. (Table 6.1a)

Economic activity status

6.5 Analysed by economic activity status, home-makers had the highest median relative share of housework being responsible for, at 70%. This was followed by retired persons (40%) and economically active persons (20%). Students had the lowest relative share of housework being responsible for, more than half of them did not do

6.6 按性別分析，在各經濟活動身分中，女性所負責的家務的比重中位數比男性為高。女性料理家務者所負責的家務的比重中位數尤其最高，達 75%。（表 6.1b）

婚姻狀況

6.7 按婚姻狀況分析，離婚／分居／喪偶人士所負責的家務的比重中位數最高，達 70%。已婚人士與從未結婚人士相應的中位數分別為 40% 及 10%。（表 6.1c）

6.8 按性別分析，在各婚姻狀況中，離婚／分居／喪偶人士所負責的家務的比重中位數在兩性之中也是最高，達 70%。在兩性之間，已婚人士相應的中位數差距最為顯著，女性的中位數為 50% 而男性的為 20%。（表 6.1c）

教育程度

6.9 按教育程度分析，具小學及以下教育程度的人士所負責的家務的比重中位數最高，達 50%。具中學教育程度的人士與具專上教育程度的人士的相應的中位數分別為 25% 及 10%。當中，在具專上教育程度的人士中，負責其住戶內 20% 及以下的家務的人士的比例為 62.4%。（表 6.1d）

6.10 按性別分析，在各教育程度中，女性所負責的家務的比重中位數比男性為高。具小學及以下教育程度的女性所負責的家務的比重中位數尤其最高，達 60%。當中，超過三分一負責其住戶內 80% 及以上的家務。（表 6.1d）

any housework. (Table 6.1b)

6.6 Analysed by sex, the median relative share of housework being responsible for was higher among females than males across all economic activity status groups. In particular, female home-makers had the highest median relative share of housework being responsible for, at 75%. (Table 6.1b)

Marital status

6.7 Analysed by marital status, divorced / separated / widowed persons had the highest median relative share of housework being responsible for, at 70%. The corresponding medians for married persons and never married persons were 40% and 10% respectively. (Table 6.1c)

6.8 Analysed by sex, the median relative share of housework being responsible for was the highest for both divorced / separated / widowed males and females, at 70%. The difference in the corresponding median for married persons between the two sexes was significant, with that for females at 50% and males at 20%. (Table 6.1c)

Educational attainment

6.9 Analysed by educational attainment, the median relative share of housework being responsible for was the highest for persons having attained primary education and below, at 50%. The corresponding medians for those having attained secondary education and post-secondary education were 25% and 10% respectively. Among persons having attained post-secondary education, the proportion of persons who were responsible for 20% and less of the housework in their respective households was 62.4%. (Table 6.1d)

6.10 Analysed by sex, the median relative share of housework being responsible for was higher among females than males across all levels of educational attainment. In particular, females having attained primary education and below had the highest median relative share of housework being responsible for, at 60%. Among those females, over one-third were responsible for 80% and more of the housework in their respective households. (Table 6.1d)

住戶每月入息

6.11 屬於住戶入息較高的人士在其住戶內所負責的家務的比重一般較低。他們負責的家務的比重中位數介乎屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的人士的 10% 至屬於住戶每月入息少於 10,000 元的人士的 50%。 (表 6.1e)

6.12 再按性別分析，在各住戶每月入息組別中，女性所負責的家務的比重中位數比男性為高。屬於住戶每月入息少於 10,000 元的女性所負責的家務的比重中位數尤其最高，達 80%。(表 6.1e)

住戶有否聘用家庭傭工

6.13 在所有 15 歲及以上人士中，626 000 人居住於有聘用家庭傭工的住戶內。當中，約三分之二不用做家務，相對約有四分之一居住於沒有聘用家庭傭工的住戶內的人士不用做家務。另外，屬於住戶沒有聘用家庭傭工的人士負責的家務的比重中位數為 30%。 (表 6.1f)

6.14 按性別分析，四分之三的男性及約 6 成的女性居住於有聘用家庭傭工的住戶不用做家務。另一方面，居住於沒有聘用家庭傭工的住戶內的人士當中，女性所負責的家務的比重中位數為 50%，較男性的相應中位數 20% 為高。(表 6.1f)

Monthly household income

6.11 Persons from those households with higher household income were generally responsible for smaller share of the housework in their respective households. The median relative share of housework being responsible for ranged from 10% for those persons from households with monthly household income of \$50,000 and over to 50% for persons who were from households with monthly household income of less than \$10,000. (Table 6.1e)

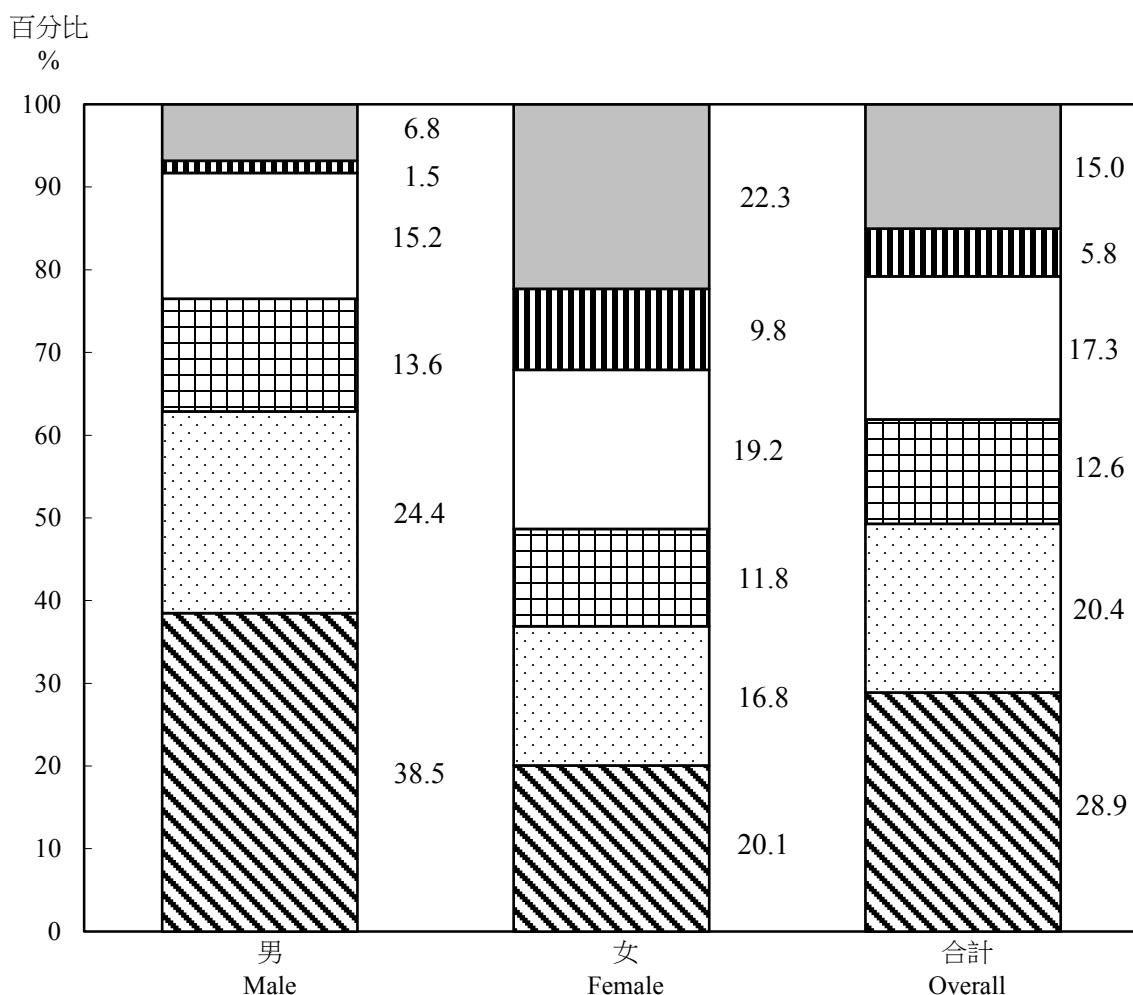
6.12 Further analysed by sex, the median relative share of housework being responsible for was higher among females than males across all household income levels. In particular, females with household income of \$10,000 and below had the highest median relative share of housework being responsible for, at 80%. (Table 6.1e)

Whether had employed domestic helper in household

6.13 Among all persons aged 15 and over, 626 000 persons were from households with domestic helpers. Around two-thirds of those did not do any housework, as compared to about one-fourth for those persons from households which had not employed domestic helpers. In addition, for those persons from households which had not employed domestic helpers, the median relative share of housework being responsible for was 30%. (Table 6.1f)

6.14 Analysed by sex, three-fourths of males and some 60% of females from households which had employed domestic helpers did not do any housework. On the other hand, for persons from those households which had not employed domestic helpers, the median relative share of housework for females was 50%. This was higher than the corresponding median for males, which was 20%. (Table 6.1f)

圖6.1 按性別及所負責的家務的比重劃分的15歲及以上人士的百分比
Chart 6.1 Percentage of persons aged 15 and over by sex and relative share of housework being responsible for



所負責的家務的比重：

Relative share of housework being responsible for :



0%



>40% - 60%



>0% - 20%



>60% - 80%



>20% - 40%



>80% - 100%

表 6.1a 按性別、所負責的家務的比重及年齡劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1a Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and age

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	年齡組別 Age group						合計 Overall 人數 No. of persons ('000)
	15 - 24 人數 No. of persons ('000)	25 - 34 人數 No. of persons ('000)	35 - 44 人數 No. of persons ('000)	45 - 54 人數 No. of persons ('000)	55 - 64 人數 No. of persons ('000)	≥ 65 人數 No. of persons ('000)	
	男 Male						
0%	243.4 (57.6%)	200.7 (44.5%)	169.2 (36.5%)	188.9 (33.1%)	167.0 (32.8%)	139.1 (30.0%)	1 108.4 (38.5%)
> 0% - 20%	138.7 (32.8%)	121.2 (26.9%)	113.5 (24.5%)	130.3 (22.8%)	113.3 (22.3%)	87.3 (18.8%)	704.3 (24.4%)
>20% - 40%	26.4 (6.3%)	48.1 (10.7%)	55.4 (11.9%)	100.5 (17.6%)	90.9 (17.9%)	69.5 (15.0%)	390.9 (13.6%)
>40% - 60%	9.2 (2.2%)	56.5 (12.5%)	89.7 (19.3%)	98.8 (17.3%)	83.2 (16.4%)	99.1 (21.4%)	436.6 (15.2%)
>60% - 80%	† (†)	2.3 (0.5%)	6.8 (1.5%)	10.7 (1.9%)	9.2 (1.8%)	14.5 (3.1%)	43.9 (1.5%)
>80% - 100%	4.2 (1.0%)	22.3 (5.0%)	29.1 (6.3%)	41.8 (7.3%)	45.0 (8.9%)	54.4 (11.7%)	196.9 (6.8%)
小計 Sub-total	422.4 (100.0%)	451.1 (100.0%)	463.8 (100.0%)	571.1 (100.0%)	508.7 (100.0%)	463.9 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%)	0	10	10	20	20	25	10
Median relative share of housework being responsible for (%)							
女 Female							
0%	208.5 (50.2%)	152.8 (30.0%)	89.0 (15.7%)	61.1 (9.4%)	26.2 (5.1%)	99.0 (19.3%)	636.5 (20.1%)
> 0% - 20%	153.2 (36.9%)	129.4 (25.4%)	93.7 (16.6%)	59.0 (9.1%)	41.6 (8.1%)	53.5 (10.4%)	530.3 (16.8%)
>20% - 40%	36.5 (8.8%)	61.4 (12.1%)	66.2 (11.7%)	89.5 (13.8%)	69.4 (13.6%)	49.3 (9.6%)	372.3 (11.8%)
>40% - 60%	12.8 (3.1%)	95.5 (18.7%)	131.2 (23.2%)	147.9 (22.8%)	107.8 (21.0%)	112.8 (22.0%)	608.0 (19.2%)
>60% - 80%	2.1 (0.5%)	24.3 (4.8%)	54.2 (9.6%)	92.2 (14.2%)	87.0 (17.0%)	49.4 (9.6%)	309.2 (9.8%)
>80% - 100%	2.1 (0.5%)	45.9 (9.0%)	131.1 (23.2%)	198.4 (30.6%)	180.1 (35.2%)	149.3 (29.1%)	707.0 (22.3%)
小計 Sub-total	415.3 (100.0%)	509.3 (100.0%)	565.4 (100.0%)	648.1 (100.0%)	512.1 (100.0%)	513.3 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%)	0	20	50	60	70	50	50
Median relative share of housework being responsible for (%)							

註釋：括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人的百分比。以所有 15-24 歲的男性為例，32.8%在其住戶內負責 0%以上至 20%的家務。

Note : Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all males aged 15-24, 32.8% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1a(續) 按性別、所負責的家務的比重及年齡劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 6.1a Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and age
(Cont'd)

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	年齡組別 Age group						合計 Overall
	15 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	≥ 65	
	人數 No. of persons ('000)						
合計 Overall							
0%	451.9 (54.0%)	353.5 (36.8%)	258.2 (25.1%)	250.0 (20.5%)	193.2 (18.9%)	238.1 (24.4%)	1 744.9 (28.9%)
> 0% - 20%	291.9 (34.8%)	250.6 (26.1%)	207.2 (20.1%)	189.3 (15.5%)	154.9 (15.2%)	140.7 (14.4%)	1 234.6 (20.4%)
>20% - 40%	62.9 (7.5%)	109.5 (11.4%)	121.6 (11.8%)	190.0 (15.6%)	160.4 (15.7%)	118.9 (12.2%)	763.2 (12.6%)
>40% - 60%	22.0 (2.6%)	152.0 (15.8%)	220.9 (21.5%)	246.7 (20.2%)	191.0 (18.7%)	212.0 (21.7%)	1 044.6 (17.3%)
>60% - 80%	2.6 (0.3%)	26.6 (2.8%)	61.0 (5.9%)	102.9 (8.4%)	96.2 (9.4%)	63.9 (6.5%)	353.1 (5.8%)
>80% - 100%	6.3 (0.8%)	68.2 (7.1%)	160.3 (15.6%)	240.2 (19.7%)	225.1 (22.1%)	203.7 (20.8%)	903.9 (15.0%)
總計 Total	837.7 (100.0%)	960.4 (100.0%)	1 029.2 (100.0%)	1 219.1 (100.0%)	1 020.8 (100.0%)	977.2 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%) Median relative share of housework being responsible for (%)	0	10	30	40	50	40	25

註釋：括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人的百分比。以所有 15-24 歲的男性為例，32.8%在其住戶內負責 0%以上至 20%的家務。

Note : Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all males aged 15-24, 32.8% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1b 按性別、所負責的家務的比重及經濟活動身分劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1b Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and economic activity status

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	經濟活動身分 Economic activity status						合計 Overall 人數 No. of persons ('000)
	從事經濟 活動 ⁺ Economically active ⁺	非從事經濟 活動 ⁺ Economically inactive	學生 Students	料理 家務者 Home- makers	退休 人士 Retired persons	其他 Others	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	
男 Male							
0%	764.0 (38.5%)	344.5 (38.5%)	162.7 (61.2%)	† (†)	144.6 (28.2%)	36.9 (36.7%)	1 108.4 (38.5%)
> 0% - 20%	507.8 (25.6%)	196.5 (21.9%)	81.0 (30.5%)	2.2 (12.9%)	97.1 (19.0%)	16.1 (16.1%)	704.3 (24.4%)
>20% - 40%	280.9 (14.1%)	110.0 (12.3%)	16.5 (6.2%)	1.6 (9.3%)	84.2 (16.4%)	7.7 (7.6%)	390.9 (13.6%)
>40% - 60%	297.3 (15.0%)	139.3 (15.6%)	3.7 (1.4%)	4.2 (24.9%)	110.8 (21.6%)	20.5 (20.4%)	436.6 (15.2%)
>60% - 80%	23.9 (1.2%)	20.1 (2.2%)	† (†)	2.7 (15.9%)	15.3 (3.0%)	1.7 (1.7%)	43.9 (1.5%)
>80% - 100%	111.9 (5.6%)	85.0 (9.5%)	1.6 (0.6%)	6.0 (35.2%)	60.0 (11.7%)	17.5 (17.4%)	196.9 (6.8%)
小計 Sub-total	1 985.7 (100.0%)	895.3 (100.0%)	265.9 (100.0%)	16.9 (100.0%)	512.0 (100.0%)	100.5 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%) Median relative share of housework being responsible for (%)	10	10	0	70	30	20	10
女 Female							
0%	364.8 (22.9%)	271.7 (17.3%)	128.7 (50.0%)	8.1 (1.3%)	105.3 (19.3%)	29.6 (23.1%)	636.5 (20.1%)
> 0% - 20%	313.0 (19.6%)	217.4 (13.8%)	94.8 (36.9%)	57.4 (9.0%)	52.1 (9.5%)	13.0 (10.1%)	530.3 (16.8%)
>20% - 40%	207.0 (13.0%)	165.4 (10.5%)	22.7 (8.8%)	81.5 (12.8%)	51.5 (9.4%)	9.6 (7.5%)	372.3 (11.8%)
>40% - 60%	334.9 (21.0%)	273.1 (17.4%)	7.4 (2.9%)	128.7 (20.2%)	117.6 (21.5%)	19.4 (15.1%)	608.0 (19.2%)
>60% - 80%	121.1 (7.6%)	188.1 (12.0%)	† (†)	117.4 (18.4%)	56.3 (10.3%)	13.6 (10.5%)	309.2 (9.8%)
>80% - 100%	252.5 (15.8%)	454.5 (28.9%)	2.6 (1.0%)	244.3 (38.3%)	164.2 (30.0%)	43.3 (33.7%)	707.0 (22.3%)
小計 Sub-total	1 593.2 (100.0%)	1 570.2 (100.0%)	257.2 (100.0%)	637.5 (100.0%)	547.0 (100.0%)	128.5 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%) Median relative share of housework being responsible for (%)	30	50	0	75	50	50	50

註釋 : ⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有從事經濟活動的男性為例，25.6%在其住戶內負責 0%以上至 20%的家務。

Notes : ⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all male economically active persons, 25.6% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1b(續) 按性別、所負責的家務的比重及經濟活動身分劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1b Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and economic activity status
 (Cont'd)

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	經濟活動身分 Economic activity status						合計 Overall
	從事經濟活動 ⁺ Economically active ⁺	非從事經濟活動 ⁺ Economically inactive	學生 Students	料理家務者 Home-makers	退休人士 Retired persons	其他 Others	
	人數 No. of persons	人數 No. of persons	人數 No. of persons ('000)				
性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for							
合計 Overall	1 128.7 (31.5%)	616.2 (25.0%)	291.4 (55.7%)	8.4 (1.3%)	249.9 (23.6%)	66.5 (29.0%)	1 744.9 (28.9%)
> 0% - 20%	820.7 (22.9%)	413.9 (16.8%)	175.9 (33.6%)	59.6 (9.1%)	149.3 (14.1%)	29.1 (12.7%)	1 234.6 (20.4%)
>20% - 40%	487.9 (13.6%)	275.4 (11.2%)	39.2 (7.5%)	83.1 (12.7%)	135.7 (12.8%)	17.3 (7.6%)	763.2 (12.6%)
>40% - 60%	632.2 (17.7%)	412.4 (16.7%)	11.2 (2.1%)	132.9 (20.3%)	228.4 (21.6%)	39.9 (17.4%)	1 044.6 (17.3%)
>60% - 80%	145.0 (4.1%)	208.1 (8.4%)	1.1 (0.2%)	120.1 (18.4%)	71.6 (6.8%)	15.3 (6.7%)	353.1 (5.8%)
>80% - 100%	364.4 (10.2%)	539.5 (21.9%)	4.2 (0.8%)	250.3 (38.2%)	224.2 (21.2%)	60.9 (26.6%)	903.9 (15.0%)
總計 Total	3 578.9 (100.0%)	2 465.5 (100.0%)	523.0 (100.0%)	654.4 (100.0%)	1 059.0 (100.0%)	229.0 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%) Median relative share of housework being responsible for (%)	20	40	0	70	40	50	25

註釋 : ⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有從事經濟活動的男性為例，25.6%在其住戶內負責 0%以上至 20% 的家務。

Notes : ⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all male economically active persons, 25.6% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1c 按性別、所負責的家務的比重及婚姻狀況劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1c Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and marital status

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	婚姻狀況 Marital status				合計 Overall
	從未結婚 Never married	已婚 Married	離婚／分居／ 喪偶 Divorced / separated / widowed	人數 No. of persons ('000)	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	
男 Male					
0%	471.3 (47.7%)	610.9 (34.6%)	26.2 (20.4%)	1 108.4 (38.5%)	
> 0% - 20%	278.7 (28.2%)	416.1 (23.6%)	9.5 (7.4%)	704.3 (24.4%)	
>20% - 40%	80.0 (8.1%)	298.0 (16.9%)	12.8 (10.0%)	390.9 (13.6%)	
>40% - 60%	61.6 (6.2%)	361.5 (20.5%)	13.5 (10.5%)	436.6 (15.2%)	
>60% - 80%	5.0 (0.5%)	29.7 (1.7%)	9.3 (7.3%)	43.9 (1.5%)	
>80% - 100%	90.9 (9.2%)	48.8 (2.8%)	57.2 (44.5%)	196.9 (6.8%)	
小計 Sub-total	987.4 (100.0%)	1 765.0 (100.0%)	128.6 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)	
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	5	20	70	10	
女 Female					
0%	389.2 (40.9%)	163.3 (9.4%)	84.1 (17.8%)	636.5 (20.1%)	
> 0% - 20%	292.8 (30.8%)	200.6 (11.5%)	36.9 (7.8%)	530.3 (16.8%)	
>20% - 40%	105.6 (11.1%)	227.4 (13.1%)	39.4 (8.4%)	372.3 (11.8%)	
>40% - 60%	68.3 (7.2%)	476.7 (27.4%)	63.0 (13.4%)	608.0 (19.2%)	
>60% - 80%	10.6 (1.1%)	242.2 (13.9%)	56.3 (12.0%)	309.2 (9.8%)	
>80% - 100%	84.8 (8.9%)	430.7 (24.7%)	191.5 (40.6%)	707.0 (22.3%)	
小計 Sub-total	951.3 (100.0%)	1 741.0 (100.0%)	471.1 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)	
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	10	50	70	50	

註釋：括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有從未結婚的 15 歲及以上男性為例，28.2% 在其住戶內負責 0% 以上至 20% 的家務。

Note : Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all males aged 15 and over who were never married, 28.2% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1c(續) 按性別、所負責的家務的比重及婚姻狀況劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1c Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and marital status (Cont'd)

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	婚姻狀況 Marital status				合計 Overall
	從未結婚 Never married	已婚 Married	離婚／分居／ 喪偶 Divorced / separated / widowed	人數 No. of persons ('000)	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	
合計 Overall					
0%	860.5 (44.4%)	774.2 (22.1%)	110.2 (18.4%)	1 744.9 (28.9%)	
> 0% - 20%	571.5 (29.5%)	616.8 (17.6%)	46.3 (7.7%)	1 234.6 (20.4%)	
>20% - 40%	185.6 (9.6%)	525.4 (15.0%)	52.2 (8.7%)	763.2 (12.6%)	
>40% - 60%	129.9 (6.7%)	838.2 (23.9%)	76.5 (12.8%)	1 044.6 (17.3%)	
>60% - 80%	15.6 (0.8%)	271.9 (7.8%)	65.7 (10.9%)	353.1 (5.8%)	
>80% - 100%	175.7 (9.1%)	479.5 (13.7%)	248.7 (41.5%)	903.9 (15.0%)	
總計 Total	1 938.8 (100.0%)	3 506.0 (100.0%)	599.7 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)	
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	10	40	70	25	

註釋：括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有從未結婚的 15 歲及以上男性為例，28.2% 在其住戶內負責 0% 以上至 20% 的家務。

Note : Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all males aged 15 and over who were never married, 28.2% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1d 按性別、所負責的家務的比重及教育程度劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1d Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and educational attainment

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	教育程度 Educational attainment			
	小學及以下 Primary and below	中學 [#] Secondary [#]	專上教育 Post-secondary	合計 Overall
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)
男 Male				
0%	153.5 (32.6%)	537.2 (36.9%)	417.7 (43.8%)	1 108.4 (38.5%)
> 0% - 20%	106.0 (22.5%)	368.2 (25.3%)	230.2 (24.1%)	704.3 (24.4%)
>20% - 40%	65.8 (14.0%)	222.1 (15.3%)	103.0 (10.8%)	390.9 (13.6%)
>40% - 60%	76.9 (16.3%)	217.7 (15.0%)	142.0 (14.9%)	436.6 (15.2%)
>60% - 80%	12.4 (2.6%)	21.0 (1.4%)	10.5 (1.1%)	43.9 (1.5%)
>80% - 100%	56.9 (12.1%)	88.6 (6.1%)	51.3 (5.4%)	196.9 (6.8%)
小計 Sub-total	471.6 (100.0%)	1 454.8 (100.0%)	954.6 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	20	10	10	10
女 Female				
0%	100.2 (13.2%)	237.8 (16.0%)	298.5 (32.5%)	636.5 (20.1%)
> 0% - 20%	62.8 (8.3%)	245.3 (16.5%)	222.2 (24.2%)	530.3 (16.8%)
>20% - 40%	75.4 (9.9%)	184.9 (12.4%)	112.0 (12.2%)	372.3 (11.8%)
>40% - 60%	149.6 (19.7%)	305.4 (20.6%)	153.1 (16.7%)	608.0 (19.2%)
>60% - 80%	107.9 (14.2%)	165.9 (11.2%)	35.5 (3.9%)	309.2 (9.8%)
>80% - 100%	262.8 (34.6%)	346.5 (23.3%)	97.8 (10.6%)	707.0 (22.3%)
小計 Sub-total	758.7 (100.0%)	1 485.7 (100.0%)	919.0 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	60	50	20	50

註釋：# 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有具專上教育程度的 15 歲及以上男性為例，24.1%在其住戶內負責 0%以上至 20%的家務。

Notes : # Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all males aged 15 and over with post-secondary education, 24.1% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1d(續) 按性別、所負責的家務的比重及教育程度劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1d Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and educational attainment
 (Cont'd)

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	教育程度 Educational attainment				合計 Overall 人數 No. of persons ('000)
	小學及以下 Primary and below	中學 [#] Secondary [#]	專上教育 Post-secondary	合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	
合計 Overall					
0%	253.7 (20.6%)	775.0 (26.4%)	716.2 (38.2%)	1 744.9 (28.9%)	
> 0% - 20%	168.8 (13.7%)	613.5 (20.9%)	452.4 (24.1%)	1 234.6 (20.4%)	
>20% - 40%	141.3 (11.5%)	407.0 (13.8%)	215.0 (11.5%)	763.2 (12.6%)	
>40% - 60%	226.5 (18.4%)	523.1 (17.8%)	295.0 (15.7%)	1 044.6 (17.3%)	
>60% - 80%	120.3 (9.8%)	186.9 (6.4%)	45.9 (2.5%)	353.1 (5.8%)	
>80% - 100%	319.7 (26.0%)	435.1 (14.8%)	149.1 (8.0%)	903.9 (15.0%)	
總計 Total	1 230.3 (100.0%)	2 940.5 (100.0%)	1 873.7 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)	
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	50	25	10	25	

註釋 : # 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

括號內的數字顯示在個別組別中佔所有人士的百分比。以所有具專上教育程度的 15 歲及以上男性為例，24.1% 在其住戶內負責 0% 以上至 20% 的家務。

Notes : # Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective groups. For example, among all males aged 15 and over with post-secondary education, 24.1% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1e 按性別、所負責的家務的比重及住戶每月入息劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1e Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and monthly household income

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)						合計 Overall
	< 10,000	10,000 - 19,999	20,000 - 29,999	30,000 - 39,999	40,000 - 49,999	≥50,000	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	
男 Male							
0%	97.5 (27.2%)	206.7 (38.7%)	235.2 (38.3%)	202.1 (40.3%)	108.6 (36.4%)	258.3 (45.0%)	1 108.4 (38.5%)
> 0% - 20%	43.9 (12.3%)	125.6 (23.5%)	165.7 (27.0%)	135.3 (27.0%)	91.3 (30.6%)	142.4 (24.8%)	704.3 (24.4%)
>20% - 40%	28.2 (7.9%)	70.3 (13.1%)	100.9 (16.4%)	84.6 (16.9%)	42.2 (14.2%)	64.7 (11.3%)	390.9 (13.6%)
>40% - 60%	81.3 (22.7%)	77.9 (14.6%)	83.5 (13.6%)	60.7 (12.1%)	44.0 (14.7%)	89.2 (15.5%)	436.6 (15.2%)
>60% - 80%	10.2 (2.8%)	9.5 (1.8%)	11.0 (1.8%)	5.6 (1.1%)	3.1 (1.1%)	4.6 (0.8%)	43.9 (1.5%)
>80% - 100%	97.3 (27.1%)	44.7 (8.4%)	18.0 (2.9%)	13.3 (2.6%)	9.1 (3.1%)	14.5 (2.5%)	196.9 (6.8%)
小計 Sub-total	358.4 (100.0%)	534.8 (100.0%)	614.3 (100.0%)	501.6 (100.0%)	298.4 (100.0%)	573.7 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%) Median relative share of housework being responsible for (%)	50	10	10	10	10	10	10
女 Female							
0%	52.1 (12.0%)	108.3 (17.3%)	126.4 (19.0%)	104.5 (19.6%)	70.0 (22.4%)	175.2 (29.5%)	636.5 (20.1%)
> 0% - 20%	25.1 (5.8%)	72.8 (11.6%)	111.9 (16.8%)	112.2 (21.1%)	69.0 (22.1%)	139.4 (23.4%)	530.3 (16.8%)
>20% - 40%	17.5 (4.0%)	67.0 (10.7%)	94.6 (14.2%)	78.6 (14.7%)	42.5 (13.6%)	72.2 (12.1%)	372.3 (11.8%)
>40% - 60%	96.8 (22.3%)	116.0 (18.6%)	124.0 (18.7%)	96.9 (18.2%)	66.2 (21.2%)	108.1 (18.2%)	608.0 (19.2%)
>60% - 80%	43.0 (9.9%)	88.5 (14.2%)	71.8 (10.8%)	46.0 (8.6%)	27.3 (8.7%)	32.7 (5.5%)	309.2 (9.8%)
>80% - 100%	199.2 (45.9%)	172.1 (27.6%)	136.3 (20.5%)	94.6 (17.7%)	37.6 (12.0%)	67.2 (11.3%)	707.0 (22.3%)
小計 Sub-total	433.7 (100.0%)	624.6 (100.0%)	665.0 (100.0%)	532.7 (100.0%)	312.6 (100.0%)	594.8 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%) Median relative share of housework being responsible for (%)	80	50	40	40	30	20	50

註釋：括號內的數字顯示在個別住戶每月入息及性別分組中佔所 15 歲及以上人士的百分比。以所有住戶每月入息少於 10,000 元的 15 歲及以上男性為例，12.3% 在其住戶內負責 0% 以上至 20% 的家務。

Note : Figures in brackets represent the percentages of all persons aged 15 and over in the respective monthly household income and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with monthly household income less than \$10,000, 12.3% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1e(續) 按性別、所負責的家務的比重及住戶每月入息劃分的 15 歲及以上人士數目
Table 6.1e Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and monthly household income
 (Cont'd)

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)						合計 Overall 人數 No. of persons ('000)
	< 10,000 人數 No. of persons ('000)	10,000 - 19,999 人數 No. of persons ('000)	20,000 - 29,999 人數 No. of persons ('000)	30,000 - 39,999 人數 No. of persons ('000)	40,000 - 49,999 人數 No. of persons ('000)	≥50,000 人數 No. of persons ('000)	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)
合計 Overall							
0%	149.6 (18.9%)	315.0 (27.2%)	361.6 (28.3%)	306.7 (29.6%)	178.5 (29.2%)	433.5 (37.1%)	1 744.9 (28.9%)
> 0% - 20%	69.0 (8.7%)	198.4 (17.1%)	277.7 (21.7%)	247.5 (23.9%)	160.3 (26.2%)	281.8 (24.1%)	1 234.6 (20.4%)
>20% - 40%	45.8 (5.8%)	137.3 (11.8%)	195.4 (15.3%)	163.1 (15.8%)	84.7 (13.9%)	136.9 (11.7%)	763.2 (12.6%)
>40% - 60%	178.1 (22.5%)	193.9 (16.7%)	207.5 (16.2%)	157.7 (15.2%)	110.2 (18.0%)	197.2 (16.9%)	1 044.6 (17.3%)
>60% - 80%	53.2 (6.7%)	98.0 (8.5%)	82.7 (6.5%)	51.5 (5.0%)	30.5 (5.0%)	37.3 (3.2%)	353.1 (5.8%)
>80% - 100%	296.5 (37.4%)	216.8 (18.7%)	154.3 (12.1%)	107.8 (10.4%)	46.7 (7.6%)	81.7 (7.0%)	903.9 (15.0%)
總計 Total	792.0 (100.0%)	1 159.4 (100.0%)	1 279.3 (100.0%)	1 034.4 (100.0%)	610.9 (100.0%)	1 168.4 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)
所負責的家務的比重中位數 (%) Median relative share of housework being responsible for (%)	50	30	25	20	20	10	25

註釋：括號內的數字顯示在個別住戶每月入息及性別分組中佔所 15 歲及以上人士的百分比。以所有住戶每月入息少於 10,000 元的 15 歲及以上男性為例，12.3% 在其住戶內負責 0% 以上至 20% 的家務。

Note : Figures in brackets represent the percentages of all persons aged 15 and over in the respective monthly household income and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with monthly household income less than \$10,000, 12.3% were responsible for more than 0% to 20% of the housework in their respective households.

表 6.1f 按性別、所負責的家務的比重及所屬住戶有否聘用家庭傭工劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 6.1f Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and whether had employed domestic helper in household

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	所屬住戶有否聘用家庭傭工 Whether had employed domestic helper in household					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
男 Male						
0%	221.1	75.0	887.3	34.3	1 108.4	38.5
> 0% - 20%	67.1	22.8	637.2	24.6	704.3	24.4
>20% - 40%	4.5	1.5	386.4	14.9	390.9	13.6
>40% - 60%	1.1	0.4	435.5	16.8	436.6	15.2
>60% - 80%	‡	‡	43.1	1.7	43.9	1.5
>80% - 100%	‡	‡	196.9	7.6	196.9	6.8
小計 Sub-total	294.7	100.0	2 586.3	100.0	2 881.0	100.0
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	0		20		10	
女 Female						
0%	200.0	60.4	436.5	15.4	636.5	20.1
> 0% - 20%	103.6	31.3	426.8	15.1	530.3	16.8
>20% - 40%	19.4	5.9	353.0	12.5	372.3	11.8
>40% - 60%	5.4	1.6	602.6	21.3	608.0	19.2
>60% - 80%	2.2	0.7	306.9	10.8	309.2	9.8
>80% - 100%	‡	‡	706.3	24.9	707.0	22.3
小計 Sub-total	331.3	100.0	2 832.1	100.0	3 163.4	100.0
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	0		50		50	

表 6.1f(續) 按性別、所負責的家務的比重及所屬住戶有否聘用家庭傭工劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 6.1f Persons aged 15 and over by sex, relative share of housework being responsible for and whether had employed domestic helper in household
(Cont'd)

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	所屬住戶有否聘用家庭傭工 Whether had employed domestic helper in household					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
合計 Overall						
0%	421.1	67.3	1 323.8	24.4	1 744.9	28.9
> 0% - 20%	170.6	27.3	1 064.0	19.6	1 234.6	20.4
> 20% - 40%	23.9	3.8	739.4	13.6	763.2	12.6
> 40% - 60%	6.5	1.0	1 038.1	19.2	1 044.6	17.3
> 60% - 80%	3.1	0.5	350.0	6.5	353.1	5.8
> 80% - 100%	‡	‡	903.2	16.7	903.9	15.0
總計 Total	626.0	100.0	5 418.4	100.0	6 044.4	100.0
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	0		30		25	

7 進修的意向 Intention of undertaking further study

7.1 本章載列有關 15 歲及以上人士(不包括在學人士或因長期生病而未能工作的人士)的進修意向的分析。在統計時，受訪者會被問及他們有否興趣參加進修／培訓課程(不包括講座或研討會)以提升學歷或改善就業技能。

進修的意向

7.2 統計調查結果顯示，在統計時約有 848 200 名 15 歲及以上人士有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能，佔全港 15 歲及以上人士的 14.0%。若不包括那些在學人士或因長期生病而未能工作的人士，其相應的比率則為 16.1%。(表 7.1a 和 7.2)

年齡及性別

7.3 在該 848 200 人中，25.9%為 35-44 歲人士，24.2%年齡為 25-34 歲及 23.3%年齡為 45-54 歲。在所有 15 歲及以上人士中，25-34 歲人士表示有興趣進修的比率最高，達 21.4%。而 65 歲及以上人士的相應比率則最低，為 4.7%。若不包括那些在學人士或因長期生病而未能工作的人士，15-24 歲人士有興趣進修的比率顯著上升，達 30.1%。其他年齡組別人士的比率則與在所有人士中的相應的比率大致相若。

(表 7.1a 和 7.2)

7.4 按性別分析，在該 848 200 人當中，56.2%為女性，而 43.8%則為男性。在所有 15 歲及以上人士中，女性有興趣進修的比率(15.1%)較男性(12.9%)為高。若不包括那些在學人士或因長期生病而未能工作的人士，女性的

7.1 In this chapter, analyses regarding persons aged 15 and over (excluding those who were attending schools or were not available for work due to long term sickness) on their intention of undertaking further study are presented. At the time of enumeration, respondents were asked of their interest in taking programmes / training courses (excluding talks and seminars) to upgrade educational attainment or enhance vocational skills.

Intention of undertaking further study

7.2 The survey results showed that some 848 200 persons aged 15 and over were interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills at the time of enumeration, constituting 14.0% of all persons aged 15 and over in Hong Kong. Excluding those persons aged 15 and over who were attending schools or were not available for work due to long term sickness, the corresponding rate was 16.1%.

(Tables 7.1a and 7.2)

Age and sex

7.3 Of those 848 200 persons who were interested in undertaking further study, 25.9% were aged 35-44, 24.2% were aged 25-34 and 23.3% were aged 45-54. Among all persons aged 15 and over, persons aged 25-34 had the highest rate of interest in undertaking further study, at 21.4%, while the corresponding rate for persons aged 65 and over was the lowest, at 4.7%. Excluding those who were attending schools or were not available for work due to long term sickness, the rate of interest in undertaking further study for persons aged 15-24 increased significantly, at 30.1%. The rates for persons in other age groups were generally similar to the corresponding rates among all persons.

(Tables 7.1a and 7.2)

7.4 Analysed by sex, 56.2% of those who were interested in undertaking further study were females and 43.8% were males. Among all persons aged 15 and over, the rate of interest in undertaking further study was higher for females (15.1%) than that for males (12.9%). Excluding

比率(17.1%)仍然較男性(14.9%)為高。
(表 7.1a 和 7.2)

經濟活動身分

7.5 在該 848 200 人中，有興趣進修的人士中約八成(78.8%)為從事經濟活動人士。在所有 15 歲及以上人士中，他們有興趣進修的比率亦最高，達 18.7%。料理家務者及退休人士相應的比率則分別為 14.1% 及 5.0%。 (表 7.1b)

7.6 按性別分析，從事經濟活動的女性表示有興趣進修的比率(21.4%)較男性(16.5%)為高。相反地，男性料理家務者及退休的男性的比率(分別為 16.9% 及 5.6%)則相對較女性為高(分別為 14.1% 及 4.5%)。 (表 7.1b)

婚姻狀況

7.7 在該 848 200 人中，有興趣進修的人士中超過一半(56.4%)為已婚人士。在所有 15 歲及以上人士中，從未結婚人士有興趣進修的比率相對較高，為 15.9%。而已婚人士及離婚／分居／喪偶人士的相應比率分別為 13.7% 及 10.1%。(表 7.1c)

7.8 按性別分析，在各婚姻狀況組別中，女性相比男性有興趣進修的比率較高。從未結婚的女性的比率尤其最高，達 17.3%。 (表 7.1c)

教育程度

7.9 在該 848 200 人中，有興趣進修的人士中約一半(50.1%)具中學教育程度，而 42.2% 具專上教育程度。在所有 15 歲及以上人士中，教育程度較高的人士一般有興趣進修的比率較高。該比率由具小學及以下教育程度的人士的 5.3% 上升至具專上教育程度的人士的 19.1%。(表 7.1d)

those persons who were attending schools or were not available for work due to long term sickness, the rate for females (17.1%) was still higher than that for males (14.9%). (Tables 7.1a and 7.2)

Economic activity status

7.5 Among those 848 200 persons, about four-fifths (78.8%) were economically active. Among all persons aged 15 and over, their rate of interest in undertaking further study was also the highest, at 18.7%. The corresponding rates for home-makers and retired persons were 14.1% and 5.0% respectively. (Table 7.1b)

7.6 Analysed by sex, the rate of interest in undertaking further study was higher for economically active females (21.4%) than their male counterparts (16.5%). On the contrary, the corresponding rates were relatively higher for male home-makers and retired males (16.9% and 5.6% respectively) than their female counterparts (14.1% and 4.5% respectively). (Table 7.1b)

Marital status

7.7 Among those 848 200 persons, more than one half (56.4%) were married. Among all persons aged 15 and over, the rate of interest in undertaking further study was relatively higher for never married persons, at 15.9%, compared with 13.7% for married persons and 10.1% for divorced / separated / widowed persons. (Table 7.1c)

7.8 Analysed by sex, females had a higher rate of interest in undertaking further study than that for males across all marital status groups. In particular, never married females had the highest rate, at 17.3%. (Table 7.1c)

Educational attainment

7.9 Among those 848 200 persons, about one half (50.1%) having attained secondary education and 42.2% having attained post-secondary education. Among all persons aged 15 and over, persons having attained higher education generally had higher rate of interest in undertaking further study. The rate increased from 5.3% for persons having attained primary education and below to 19.1% for persons having attained post-secondary education. (Table 7.1d)

7.10 按性別分析，在各教育程度中，女性相比男性較有興趣進修的比率均較高。具專上教育程度的女性的比率尤其最高，達 20.0%。(表 7.1d)

住戶每月入息

7.11 在該 848 200 人中，24.0%來自住戶每月入息為 50,000 元及以上的住戶；19.4%，20,000 元至 29,999 元；及 18.4%，10,000 元至 19,999 元。在所有 15 歲及以上人士中，屬於住戶每月入息較高的人士一般有興趣進修的比率較高。該比率由屬於住戶每月入息為 10,000 元以下的人士的 10.1% 上升至屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的人士的 17.4%。(表 7.1e)

7.12 按性別分析，在各住戶每月入息組別中，女性相比男性有興趣進修的比率均較高。屬於住戶每月入息為 50,000 元及以上的女性的比率尤其最高，達 18.3%。(表 7.1e)

7.10 Analysed by sex, females had a higher rate of interest in undertaking further study than that for males across all levels of educational attainment. In particular, females having attained post-secondary education had the highest rate, at 20.0%. (Table 7.1d)

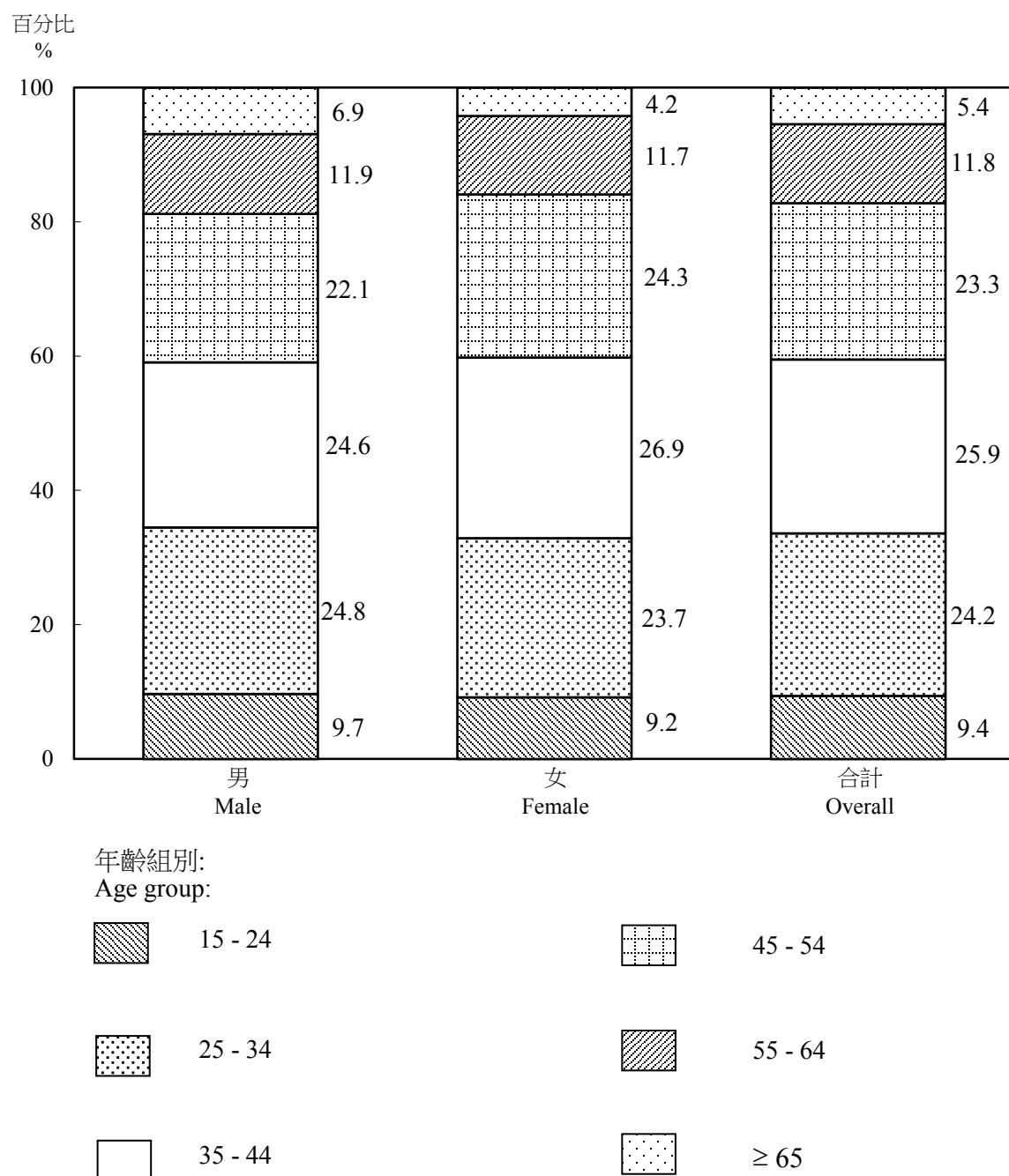
Monthly household income

7.11 Among those 848 200 persons, 24.0% were from households with monthly household income of \$50,000 and over; 19.4%, \$20,000-\$29,999; and 18.4%, \$10,000-\$19,999. Among all persons aged 15 and over, persons from households with higher monthly household income generally had a higher rates of interest in undertaking further study. The rate increased from 10.1% for persons from households with monthly household income of \$10,000 and below to 17.4% for persons from households with monthly household income of \$50,000 and over. (Table 7.1e)

7.12 Analysed by sex, females had a higher rate of interest in undertaking further study than that for males across all household income levels. In particular, females with household income of \$50,000 and over had the highest rate, at 18.3%. (Table 7.1e)

圖7.1 按性別及年齡劃分的有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能的15歲及以上人士[^]的百分比

Chart 7.1 Percentage of persons aged 15 and over[^] who were interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills by sex and age



註釋：[^] 不包括在學人士或因長期生病而未能工作的人士。

Note: [^] Excluding persons attending schools or persons who were not available for work due to long term sickness.

表 7.1a 按性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及年齡劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 7.1a Persons aged 15 and over by sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and age

性別／是否有興趣參加進修／培訓課程 Sex / whether interested in taking programmes / training courses	年齡組別 Age group						合計 Overall
	15 – 24	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 – 64	≥ 65	
	人數 No. of persons ('000)						
男 Male							
有興趣 Interested	35.9 (8.5%)	92.1 (20.4%)	91.3 (19.7%)	82.2 (14.4%)	44.1 (8.7%)	25.6 (5.5%)	371.2 (12.9%)
沒有興趣 Not interested	98.0 (23.2%)	326.1 (72.3%)	360.9 (77.8%)	470.6 (82.4%)	440.5 (86.6%)	430.1 (92.7%)	2 126.2 (73.8%)
在學人士 Persons attending schools	287.1 (68.0%)	29.0 (6.4%)	5.3 (1.2%)	4.1 (0.7%)	1.8 (0.4%)	‡ (‡)	328.0 (11.4%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	1.5 (0.3%)	3.8 (0.8%)	6.3 (1.4%)	14.2 (2.5%)	22.3 (4.4%)	7.6 (1.6%)	55.7 (1.9%)
小計 Sub-total	422.4 (100.0%)	451.1 (100.0%)	463.8 (100.0%)	571.1 (100.0%)	508.7 (100.0%)	463.9 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
女 Female							
有興趣 Interested	43.7 (10.5%)	113.2 (22.2%)	128.4 (22.7%)	115.8 (17.9%)	56.0 (10.9%)	20.0 (3.9%)	477.0 (15.1%)
沒有興趣 Not interested	86.6 (20.9%)	364.8 (71.6%)	422.2 (74.7%)	508.0 (78.4%)	437.9 (85.5%)	485.5 (94.6%)	2 304.9 (72.9%)
在學人士 Persons attending schools	281.6 (67.8%)	27.2 (5.3%)	8.0 (1.4%)	4.9 (0.7%)	2.3 (0.5%)	‡ (‡)	324.3 (10.3%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	3.3 (0.8%)	4.1 (0.8%)	6.9 (1.2%)	19.4 (3.0%)	15.9 (3.1%)	7.5 (1.5%)	57.2 (1.8%)
小計 Sub-total	415.3 (100.0%)	509.3 (100.0%)	565.4 (100.0%)	648.1 (100.0%)	512.1 (100.0%)	513.3 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
合計 Overall							
有興趣 Interested	79.6 (9.5%)	205.3 (21.4%)	219.7 (21.3%)	197.9 (16.2%)	100.1 (9.8%)	45.6 (4.7%)	848.2 (14.0%)
沒有興趣 Not interested	184.6 (22.0%)	690.9 (71.9%)	783.1 (76.1%)	978.6 (80.3%)	878.4 (86.0%)	915.6 (93.7%)	4 431.1 (73.3%)
在學人士 Persons attending schools	568.7 (67.9%)	56.2 (5.9%)	13.3 (1.3%)	9.0 (0.7%)	4.1 (0.4%)	‡ (‡)	652.3 (10.8%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	4.8 (0.6%)	7.9 (0.8%)	13.2 (1.3%)	33.7 (2.8%)	38.2 (3.7%)	15.1 (1.5%)	112.8 (1.9%)
總計 Total	837.7 (100.0%)	960.4 (100.0%)	1 029.2 (100.0%)	1 219.1 (100.0%)	1 020.8 (100.0%)	977.2 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)

註釋：括號內的數字顯示在個別年齡及性別分組中佔所有人士的百分比。以所有 15-24 歲的男性為例，8.5% 有興趣參加進修／培訓課程。

Note : Figures in brackets represent the percentages of persons in the respective age and sex sub-groups. For example, among all males aged 15-24, 8.5% were interested in taking programmes / training courses.

表 7.1b 按性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及經濟活動身分劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 7.1b Persons aged 15 and over by sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and economic activity status

		經濟活動身分 Economic activity status						合計 Overall 人數 No. of persons ('000)
		從事經濟 活動 ⁺ Economically active ⁺ 人數 No. of persons ('000)	非從事經濟 活動 Economically inactive 人數 No. of persons ('000)	學生 Students 人數 No. of persons ('000)	料理 家務者 Home- makers 人數 No. of persons ('000)	退休 人士 Retired persons 人數 No. of persons ('000)	其他 Others 人數 No. of persons ('000)	
性別／是否有興趣參加進修／培訓 課程	Sex / whether interested in taking programmes / training courses							
男 Male								
有興趣 Interested		328.6 (16.5%)	42.7 (4.8%)	† (†)	2.9 (16.9%)	28.7 (5.6%)	10.9 (10.8%)	371.2 (12.9%)
沒有興趣 Not interested		1 595.0 (80.3%)	531.2 (59.3%)	1.5 (0.6%)	14.0 (82.5%)	482.2 (94.2%)	33.5 (33.3%)	2 126.2 (73.8%)
在學人士 Persons attending schools		62.2 (3.1%)	265.8 (29.7%)	264.1 (99.3%)	† (†)	1.1 (0.2%)	† (†)	328.0 (11.4%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness		† (†)	55.7 (6.2%)	† (†)	† (†)	† (†)	55.7 (55.4%)	55.7 (1.9%)
小計 Sub-total		1 985.7 (100.0%)	895.3 (100.0%)	265.9 (100.0%)	16.9 (100.0%)	512.0 (100.0%)	100.5 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
女 Female								
有興趣 Interested		340.2 (21.4%)	136.8 (8.7%)	† (†)	89.7 (14.1%)	24.4 (4.5%)	22.1 (17.2%)	477.0 (15.1%)
沒有興趣 Not interested		1 188.6 (74.6%)	1 116.3 (71.1%)	2.1 (0.8%)	545.4 (85.6%)	522.0 (95.4%)	46.8 (36.4%)	2 304.9 (72.9%)
在學人士 Persons attending schools		64.4 (4.0%)	259.9 (16.6%)	254.4 (98.9%)	2.4 (0.4%)	† (†)	2.4 (1.9%)	324.3 (10.3%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness		† (†)	57.2 (3.6%)	† (†)	† (†)	† (†)	57.2 (44.5%)	57.2 (1.8%)
小計 Sub-total		1 593.2 (100.0%)	1 570.2 (100.0%)	257.2 (100.0%)	637.5 (100.0%)	547.0 (100.0%)	128.5 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
合計 Overall								
有興趣 Interested		668.7 (18.7%)	179.5 (7.3%)	† (†)	92.5 (14.1%)	53.0 (5.0%)	33.0 (14.4%)	848.2 (14.0%)
沒有興趣 Not interested		2 783.6 (77.8%)	1 647.5 (66.8%)	3.6 (0.7%)	559.4 (85.5%)	1 004.2 (94.8%)	80.3 (35.1%)	4 431.1 (73.3%)
在學人士 Persons attending schools		126.6 (3.5%)	525.7 (21.3%)	518.5 (99.1%)	2.5 (0.4%)	1.8 (0.2%)	2.9 (1.3%)	652.3 (10.8%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness		† (†)	112.8 (4.6%)	† (†)	† (†)	† (†)	112.8 (49.3%)	112.8 (1.9%)
總計 Total		3 578.9 (100.0%)	2 465.5 (100.0%)	523.0 (100.0%)	654.4 (100.0%)	1 059.0 (100.0%)	229.0 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)

註釋 : ⁺ 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

括號內的數字顯示在個別經濟活動身分及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從事經濟活動的 15 歲及以上男性為例，16.5% 有興趣參加進修／培訓課程。

Notes : ⁺ Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

Figures in brackets represent the percentages of all persons aged 15 and over in the respective economic activity status and sex sub-groups. For example, among all male economically active persons, 16.5% were interested in taking programmes / training courses.

表 7.1c 按性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及婚姻狀況劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 7.1c Persons aged 15 and over by sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and marital status

性別／是否有興趣參加進修／培訓 課程 Sex / whether interested in taking programmes / training courses	婚姻狀況 Marital status			
	從未結婚 Never married	已婚 Married	離婚／分居／ 喪偶 Divorced / separated / widowed	合計 Overall
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)
男 Male				
有興趣 Interested	144.4 (14.6%)	216.2 (12.3%)	10.6 (8.3%)	371.2 (12.9%)
沒有興趣 Not interested	510.6 (51.7%)	1 504.7 (85.2%)	110.9 (86.2%)	2 126.2 (73.8%)
在學人士 Persons attending schools	313.8 (31.8%)	14.1 (0.8%)	‡ (‡)	328.0 (11.4%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	18.6 (1.9%)	30.0 (1.7%)	7.1 (5.5%)	55.7 (1.9%)
小計 Sub-total	987.4 (100.0%)	1 765.0 (100.0%)	128.6 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
女 Female				
有興趣 Interested	164.7 (17.3%)	262.5 (15.1%)	49.8 (10.6%)	477.0 (15.1%)
沒有興趣 Not interested	461.5 (48.5%)	1 436.7 (82.5%)	406.8 (86.3%)	2 304.9 (72.9%)
在學人士 Persons attending schools	311.7 (32.8%)	12.0 (0.7%)	‡ (‡)	324.3 (10.3%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	13.5 (1.4%)	29.8 (1.7%)	13.9 (3.0%)	57.2 (1.8%)
小計 Sub-total	951.3 (100.0%)	1 741.0 (100.0%)	471.1 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
合計 Overall				
有興趣 Interested	309.1 (15.9%)	478.7 (13.7%)	60.4 (10.1%)	848.2 (14.0%)
沒有興趣 Not interested	972.1 (50.1%)	2 941.4 (83.9%)	517.7 (86.3%)	4 431.1 (73.3%)
在學人士 Persons attending schools	625.5 (32.3%)	26.2 (0.7%)	‡ (‡)	652.3 (10.8%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	32.1 (1.7%)	59.7 (1.7%)	21.0 (3.5%)	112.8 (1.9%)
總計 Total	1 938.8 (100.0%)	3 506.0 (100.0%)	599.7 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)

註釋：括號內的數字顯示在個別婚姻狀況及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有從未結婚的 15 歲及以上男性為例，14.6% 有興趣參加進修／培訓課程。

Note : Figures in brackets represent the percentages of all persons aged 15 and over in the respective marital status and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over who were never married, 14.6% were interested in taking programmes / training courses.

表 7.1d 按性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及教育程度劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 7.1d Persons aged 15 and over by sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and educational attainment

性別／是否有興趣參加進修／培訓課程 Sex / whether interested in taking programmes / training courses	教育程度 Educational attainment			
	小學及以下 Primary and below	中學 [#] Secondary [#]	專上教育 Post-secondary	合計 Overall
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)
男 Male				
有興趣 Interested	23.0 (4.9%)	174.6 (12.0%)	173.7 (18.2%)	371.2 (12.9%)
沒有興趣 Not interested	430.2 (91.2%)	1 105.9 (76.0%)	590.0 (61.8%)	2 126.2 (73.8%)
在學人士 Persons attending schools	† (†)	139.3 (9.6%)	188.5 (19.7%)	328.0 (11.4%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	18.1 (3.8%)	35.1 (2.4%)	2.5 (0.3%)	55.7 (1.9%)
小計 Sub-total	471.6 (100.0%)	1 454.8 (100.0%)	954.6 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
女 Female				
有興趣 Interested	42.3 (5.6%)	250.5 (16.9%)	184.2 (20.0%)	477.0 (15.1%)
沒有興趣 Not interested	692.6 (91.3%)	1 087.7 (73.2%)	524.7 (57.1%)	2 304.9 (72.9%)
在學人士 Persons attending schools	† (†)	119.2 (8.0%)	205.1 (22.3%)	324.3 (10.3%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	23.8 (3.1%)	28.3 (1.9%)	5.1 (0.6%)	57.2 (1.8%)
小計 Sub-total	758.7 (100.0%)	1 485.7 (100.0%)	919.0 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
合計 Overall				
有興趣 Interested	65.3 (5.3%)	425.1 (14.5%)	357.9 (19.1%)	848.2 (14.0%)
沒有興趣 Not interested	1 122.8 (91.3%)	2 193.7 (74.6%)	1 114.7 (59.5%)	4 431.1 (73.3%)
在學人士 Persons attending schools	† (†)	258.5 (8.8%)	393.6 (21.0%)	652.3 (10.8%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	42.0 (3.4%)	63.3 (2.2%)	7.5 (0.4%)	112.8 (1.9%)
總計 Total	1 230.3 (100.0%)	2 940.5 (100.0%)	1 873.7 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)

註釋：# 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

括號內的數字顯示在個別教育程度及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有具專上教育程度的 15 歲及以上男性為例，18.2% 有興趣參加進修／培訓課程。

Notes : # Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

Figures in brackets represent the percentages of all persons aged 15 and over in the respective educational attainment and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with post-secondary education, 18.2% were interested in taking programmes / training courses.

表 7.1e 按性別、是否有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能及住戶每月入息劃分的 15 歲及以上人士數目

Table 7.1e Persons aged 15 and over by sex, whether interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills and monthly household income

性別／是否有興趣參加進修／培訓課程 Sex / whether interested in taking programmes / training courses	住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)						合計 Overall
	< 10,000 人數 No. of persons ('000)	10,000 - 19,999 人數 No. of persons ('000)	20,000 - 29,999 人數 No. of persons ('000)	30,000 - 39,999 人數 No. of persons ('000)	40,000 - 49,999 人數 No. of persons ('000)	≥50,000 人數 No. of persons ('000)	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)
男 Male							
有興趣 Interested	34.5 (9.6%)	61.4 (11.5%)	70.2 (11.4%)	63.1 (12.6%)	47.0 (15.8%)	95.0 (16.6%)	371.2 (12.9%)
沒有興趣 Not interested	272.1 (75.9%)	387.3 (72.4%)	453.5 (73.8%)	373.9 (74.5%)	217.8 (73.0%)	421.5 (73.5%)	2 126.2 (73.8%)
在學人士 Persons attending schools	28.0 (7.8%)	68.3 (12.8%)	82.5 (13.4%)	60.5 (12.1%)	32.8 (11.0%)	55.9 (9.7%)	328.0 (11.4%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	23.8 (6.7%)	17.7 (3.3%)	8.1 (1.3%)	4.0 (0.8%)	† (†)	1.3 (0.2%)	55.7 (1.9%)
小計 Sub-total	358.4 (100.0%)	534.8 (100.0%)	614.3 (100.0%)	501.6 (100.0%)	298.4 (100.0%)	573.7 (100.0%)	2 881.0 (100.0%)
女 Female							
有興趣 Interested	45.4 (10.5%)	95.0 (15.2%)	94.0 (14.1%)	80.0 (15.0%)	54.0 (17.3%)	108.6 (18.3%)	477.0 (15.1%)
沒有興趣 Not interested	344.3 (79.4%)	431.0 (69.0%)	485.1 (73.0%)	390.1 (73.2%)	227.0 (72.6%)	427.4 (71.9%)	2 304.9 (72.9%)
在學人士 Persons attending schools	20.5 (4.7%)	83.7 (13.4%)	76.8 (11.5%)	56.9 (10.7%)	29.9 (9.6%)	56.4 (9.5%)	324.3 (10.3%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	23.5 (5.4%)	14.9 (2.4%)	9.1 (1.4%)	5.7 (1.1%)	1.6 (0.5%)	2.3 (0.4%)	57.2 (1.8%)
小計 Sub-total	433.7 (100.0%)	624.6 (100.0%)	665.0 (100.0%)	532.7 (100.0%)	312.6 (100.0%)	594.8 (100.0%)	3 163.4 (100.0%)
合計 Overall							
有興趣 Interested	79.9 (10.1%)	156.4 (13.5%)	164.2 (12.8%)	143.2 (13.8%)	101.0 (16.5%)	203.6 (17.4%)	848.2 (14.0%)
沒有興趣 Not interested	616.4 (77.8%)	818.4 (70.6%)	938.6 (73.4%)	764.0 (73.9%)	444.8 (72.8%)	848.9 (72.7%)	4 431.1 (73.3%)
在學人士 Persons attending schools	48.5 (6.1%)	152.0 (13.1%)	159.3 (12.5%)	117.4 (11.4%)	62.7 (10.3%)	112.3 (9.6%)	652.3 (10.8%)
因長期生病而未能工作的人士 Persons who were not available for work due to long term sickness	47.4 (6.0%)	32.6 (2.8%)	17.2 (1.3%)	9.7 (0.9%)	2.4 (0.4%)	3.6 (0.3%)	112.8 (1.9%)
總計 Total	792.0 (100.0%)	1 159.4 (100.0%)	1 279.3 (100.0%)	1 034.3 (100.0%)	610.9 (100.0%)	1 168.4 (100.0%)	6 044.4 (100.0%)

註釋 : 括號內的數字顯示個別住戶每月入息及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有住戶每月入息少於 10,000 元的 15 歲及以上男性為例，9.6% 有興趣參加進修／培訓課程。

Note : Figures in brackets represent the percentages of all persons aged 15 and over in the respective monthly household income and sex sub-groups. For example, among all males aged 15 and over with monthly household income less than \$10,000, 9.6% were interested in taking programmes / training courses.

表 7.2 按年齡及性別劃分的有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能的 15 歲及以上人士[^]數目
Table 7.2 Persons aged 15 and over[^] who were interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	比率* Rate*
15 - 24	35.9	9.7	26.8	43.7	9.2	33.5	79.6	9.4	30.1
25 - 34	92.1	24.8	22.0	113.2	23.7	23.7	205.3	24.2	22.9
35 - 44	91.3	24.6	20.2	128.4	26.9	23.3	219.7	25.9	21.9
45 - 54	82.2	22.1	14.9	115.8	24.3	18.6	197.9	23.3	16.8
55 - 64	44.1	11.9	9.1	56.0	11.7	11.3	100.1	11.8	10.2
≥ 65	25.6	6.9	5.6	20.0	4.2	3.9	45.6	5.4	4.7
合計 Overall	371.2	100.0	14.9	477.0	100.0	17.1	848.2	100.0	16.1
		(43.8)			(56.2)				(100.0)

註釋 : ^ 不包括在學人士或因長期生病而未能工作的人士。

* 在個別年齡及性別分組中佔所有人士(不包括在學人士或因長期生病而未能工作的人士)的百分比。以所有 15-24 歲的男性(不包括在學人士及因長期生病而未能工作的人士)為例，26.8% 有興趣參加進修／培訓課程。

括號內的數字顯示有興趣參加進修／培訓課程的 15 歲及以上人士(不包括在學人士或因長期生病而未能工作的人士)中所佔的百分比。

Notes : ^ Excluding persons attending schools or persons who were not available for work due to long term sickness.

* As a percentage of all persons (excluding persons attending schools or persons who were not available for work due to long term sickness) in the respective age and sex sub-groups. For example, among all males (excluding persons attending schools or persons who were not available for work due to long term sickness) aged 15-24, 26.8% were interested in taking programmes / training courses.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons aged 15 and over (excluding persons attending schools or persons who were not available for work due to long term sickness) who were interested in taking programmes / training courses.

8 料理家務者 Home-makers

8.1 本章列載關於 15 歲及以上料理家務者的統計調查的結果，包括料理家務者的概況及女性料理家務者就業意向的結果。料理家務者指照顧家庭而無收取報酬的人士。另本章亦列載關於就業人士完全放棄工作以全職照顧家人的意向。

料理家務者的概況

8.2 統計調查結果顯示，在統計時，約有 654 400 名 15 歲及以上料理家務者，佔所有 15 歲及以上人士的 10.8%。（表 8.1a）

年齡及性別

8.3 在該 654 400 名 15 歲及以上料理家務者中，30.2% 年齡為 55 - 64 歲，27.2% 為 45 - 54 歲及 22.2% 為 35 - 44 歲。年齡中位數為 50 歲。（表 8.1a）

8.4 按性別分析，637 500(97.4%)為女性及 16 900(2.6%)為男性。男性料理家務者的年齡中位數(57 歲)較女性料理家務者(50 歲)為高。女性作為料理家務者的比率為 20.2%，而男性的相應比率則只為 0.6%。（表 8.1a）

8.5 按年齡及性別分析，接近 6 成(57.2%)女性料理家務者為 45 - 64 歲。55 - 64 歲的女性作為料理家務者的比率最高(37.2%)，其次為 45 - 54 歲的女性(26.8%)及 35 - 44 歲的女性(25.3%)。（圖 8.1 和 8.2 及表 8.1a）

教育程度

8.6 按教育程度分析，約 377 700 名(57.7%)料理家務者具中學教育程度。另外，29.2% 具小學及以下教育程度及 13.1% 具專上教育程度。（表 8.1b）

8.1 In this chapter, findings of the survey related to home-makers aged 15 and over, including their general profile and likelihood of taking up a job among female home-makers, are presented. Home-makers are persons who look after the home without pay. In addition, findings in respect of intention of employed persons ending career to take care of family members on a full-time basis are also presented.

General profile of home-makers

8.2 The survey results showed that at the time of enumeration, there were some 654 400 home-makers aged 15 and over, constituting 10.8% of all persons aged 15 and over. (Table 8.1a)

Age and sex

8.3 Of those 654 400 home-makers aged 15 and over, 30.2% were aged 55 - 64, 27.2% were aged 45 - 54 and 22.2% were aged 35 - 44. The median age was 50. (Table 8.1a)

8.4 Analysed by sex, 637 500 (97.4%) were females and 16 900 (2.6%) were males. The median age of male home-makers (57) was higher than that of female home-makers (50). The rate of being home-makers was 20.2% for females, compared with a mere of 0.6% for males. (Table 8.1a)

8.5 Analysed by age and sex, close to 60% (57.2%) of female home-makers were aged 45 - 64. The rate of being home-makers was the highest for females aged 55 - 64 (37.2%), followed by females aged 45 - 54 (26.8%) and females aged 35 - 44 (25.3%). (Charts 8.1 and 8.2, and Table 8.1a)

Educational attainment

8.6 Analysed by educational attainment, some 377 700 (57.7%) home-makers had attained secondary education. Another 29.2% had attained primary education and below, and 13.1% had attained post-secondary education. (Table 8.1b)

8.7 再按性別分析，具中學教育程度及以下的女性作為料理家務者的比率(約 25%)遠較具專上教育程度的女性料理家務者(約 9%)為高。另外，具專上教育程度的男性作為料理家務者的比率最低，為 0.4%。 (表 8.1b)

住戶每月入息

8.8 就該 654 400 名料理家務者而言，28.2%來自每月入息為 10,000 元至 19,999 元的住戶，22.6%來自月入 20,000 元至 29,999 元的住戶，以及 14.5%來自月入少於 10,000 元的住戶。一般來說，相對較少料理家務者來自較高收入組別的住戶。 (表 8.1c)

8.9 再按性別分析，住戶每月入息少於 10,000 元的男性料理家務者的百分比(50.5%)較女性料理家務者(13.5%)顯著為高。 (表 8.1c)

8.10 屬於較低住戶收入組別的女性，其作為料理家務者的比率一般較高，有關比率以來自住戶每月入息 10,000 元至 19,999 元的女性為最高，數字為 29.0%。 (表 8.1c)

所負責的家務的比重

8.11 在該 654 400 名料理家務者中，他們所負責的家務的比重中位數為 70%。按性別分析，女性料理家務者所負責的家務的比重中位數(75%)較男性(70%)為高。56.7%女性料理家務者在其住戶內負責 60%以上的家務，男性料理家務者的相應比例則為 51.2%。 (表 8.1d)

有否曾經工作

8.12 在該 654 400 名料理家務者中，77.0% 曾經工作，而 23.0% 則沒有。按性別分析，曾經工作的男性料理家務者的比例(82.7%)較女性(76.8%)為高。 (表 8.1e)

8.7 Further analysed by sex, the rate of being home-makers was significantly higher among females having attained secondary education and below (about 25%) than female home-makers having attained post-secondary education (about 9%). Besides, the rate of being home-makers was the lowest for males having attained post-secondary education, at 0.4%. (Table 8.1b)

Monthly household income

8.8 Of those 654 400 home-makers, 28.2% were from households with monthly household income of \$10,000 - \$19,999, 22.6% from \$20,000 - \$29,999, and 14.5% from less than \$10,000. Generally speaking, relatively fewer home-makers were from households of higher income groups. (Table 8.1c)

8.9 Further analysed by sex, the percentage with monthly household income less than \$10,000 was significantly higher for male home-makers (50.5%) than female home-makers (13.5%). (Table 8.1c)

8.10 The rate of being home-makers was higher for those females belonging to households with lower household income groups. The rate topped at 29.0% for those from households with monthly household income of \$10,000 - \$19,999. (Table 8.1c)

Relative share of housework being responsible for

8.11 Of those 654 400 home-makers, the median relative share of housework being responsible for was 70%. Analysed by sex, the median was higher among female home-makers (75%) than male home-makers (70%). 56.7% of female home-makers were responsible for more than 60% of the housework in their respective households, as compared to 51.2% for male home-makers. (Table 8.1d)

Whether had worked before

8.12 Of those 654 400 home-makers, 77.0% had worked before while 23.0% had not. Analysed by sex, the proportion of male home-makers (82.7%) who had worked before was higher than that of female home-makers (76.8%). (Table 8.1e)

有關女性料理家務者的分析

8.13 由於是項統計調查所識別的男性料理家務者的數目非常少，本部分只集中分析女性料理家務者的情況。

曾經工作的女性料理家務者

8.14 在該 637 500 名女性料理家務者中，約 489 800 名(76.8%)曾經工作，另外的 147 700 名(23.2%)則沒有。 (表 8.1e)

教育程度

8.15 在該 489 800 名曾經工作的女性料理家務者中，接近 6 成(58.3%)具中學教育程度。另外，27.9%具小學及以下教育程度及 13.8%具專上教育程度。 (表 8.2a)

行業

8.16 按行業分析，28.7%曾經工作的女性料理家務者表示其前一份工作的行業為零售、住宿及膳食服務業，其次為製造業(19.9%)。 (表 8.2b)

職業

8.17 按職業分析，28.8%曾經工作的女性料理家務者表示其前一份職業屬服務工作及銷售人員，其次為文書支援人員(23.3%)。 (表 8.2c)

離開前一份工作的年期

8.18 按離開前一份工作的年期分析，23.4%曾經工作的女性料理家務者已離開前一份工作 6 至 10 年；其次為 11 至 20 年(20.2%)；3 至 5 年(17.7%)；2 年及以下(17.3%)；以及 21 年及以上(14.7%)。離開前一份工作的年期中位數為 10 年。 (表 8.2d)

Analysis on female home-makers

8.13 Owing to the very small number of observations for male home-makers identified in the survey, this section focuses on the analyses on female home-makers.

Female home-makers who had worked before

8.14 Of those 637 500 female home-makers, some 489 800 (76.8%) had worked before and 147 700 (23.2%) had not. (Table 8.1e)

Educational attainment

8.15 Of those 489 800 female home-makers who had worked before, close to 60% (58.3%) had attained secondary education. Another 27.9% had attained primary education and below and 13.8% had attained post-secondary education. (Table 8.2a)

Industry

8.16 Analysed by industry, 28.7% of female home-makers who had worked before indicated that the industries of their previous jobs were retail, accommodation and food services. This was followed by manufacturing (19.9%). (Table 8.2b)

Occupation

8.17 Analysed by occupation, 28.8% of female home-makers who had worked before indicated that their previous occupations were service and sales workers. This was followed by clerical support workers (23.3%)。 (Table 8.2c)

Number of years since quitting previous employment

8.18 Analysed by number of years since quitting previous employment, 23.4% of female home-makers who had worked before had quitted previous employment for 6 - 10 years. This was followed by 11 - 20 years (20.2%); 3 - 5 years (17.7%); 2 years and below (17.3%); and 21 years and over (14.7%). The median number of years since quitting previous employment was 10 years. (Table 8.2d)

離開前一份工作的原因

8.19 在該 489 800 名曾經工作的女性料理家務者中，最普遍提及離開前一份工作的原因為「處理一般家務」(50.4%)，其次為「照顧家庭成員」(39.8%)及「年紀大／退休」(10.3%)。(表 8.2e)

女性料理家務者的就業意向就業意向

8.20 料理家務者會被問及若有一份工作(包括全職及兼職工作)，他們會否做。「一定做／多數做工作」的料理家務者指他們一定做／多數做全職或兼職工作，而「多數不做／一定不做工作」的料理家務者是指他們多數不做／一定不做全職及兼職工作。餘下的料理家務者其意見會被歸類為「可能做、可能不做工作」。

8.21 在該 637 500 名女性料理家務者中，超過 8 成表示「多數不做／一定不做」工作，11.0% 表示「可能做、可能不做」，而餘下的 6.0% 表示「一定做／多數做」。
(圖 8.3 及表 8.3a)

8.22 按年齡組別分析，35 - 54 歲的女性料理家務者願意就業的百分比較其他年齡組別為高。(表 8.3a)

8.23 按教育程度分析，具中學教育程度及以上的女性料理家務者願意就業的百分比較具小學教育程度及以下的為高。(表 8.3b)

8.24 按有否曾經工作分析，曾經工作的女性料理家務者願意就業的百分比較未曾工作的為高。(表 8.3c)

Reason for quitting previous employment

8.19 Of those 489 800 female home-makers who had worked before, the most commonly cited reason for quitting the previous employment was “engaging in general housework” (50.4%), followed by “taking care of family members” (39.8%) and “old age / retirement” (10.3%). (Table 8.2e)

Likelihood of taking up a job for female home-makers*Likelihood of taking up a job*

8.20 Home-makers were asked about their likelihood of taking up a job (including a full-time and part-time job) when there was one. Home-makers who would “definitely / very likely take up a job” refer to those who would definitely / very likely take up a full-time or a part-time job. Those who would “very unlikely / definitely not take up a job” refer to those who would very unlikely / definitely not take up a full-time nor a part-time job. Views of the remaining home-makers are classified as “may or may not take up a job”.

8.21 Of those 637 500 female home-makers, more than 80% indicated that they would “very unlikely / definitely not” take up a job, 11.0% indicated “may or may not” and the remaining 6.0% expressed “definitely / very likely”.
(Chart 8.3 and Table 8.3a)

8.22 Analysed by age group, the percentage of willing to take up a job was higher among female home-makers aged 35 - 54 than those of other age groups. (Table 8.3a)

8.23 Analysed by educational attainment, the percentage of willing to take up a job was higher among female home-makers who had attained secondary education and above than those having attained primary education and below.
(Table 8.3b)

8.24 Analysed by whether had worked before, the percentage of willing to take up a job was higher among female home-makers who had worked before than those who had not worked before. (Table 8.3c)

一定做／多數做工作的女性料理家務者

8.25 在該 637 500 名女性料理家務者中，約 38 300 名表示「一定做／多數做」工作。
(表 8.4a)

就業原因

8.26 在該 38 300 名表示一定做／多數做工作的女性料理家務者中，她們最普遍提及就業原因為「賺錢」(該些女性料理家務者中有 79.4% 提及此原因)，其次為「打發時間」(34.8%)及「增加見識」(12.5%)。 (表 8.4a)

選擇工作的考慮因素

8.27 在該 38 300 名表示一定做／多數做工作的女性料理家務者中，她們最普遍提及選擇工作的考慮因素為「上下班時間」(該些女性料理家務者中 72.6% 提及此考慮因素)，其次為「薪酬」(61.7%)及「工作時間」(59.0%)。 (表 8.4b)

家庭友善僱傭措施

8.28 在該 38 300 名表示一定做／多數做工作的女性料理家務者中，大部分(89.6%)認為「靈活的工作時間」能提高她們就業的興趣，其次是「半職工作」(67.3%)及「在家工作」(67.1%)。
(表 8.4c)

多數不做／一定不做工作的女性料理家務者

8.29 在該 637 500 名女性料理家務者中，約 529 100 名表示「多數不做／一定不做」工作。
(表 8.5)

Female home-makers who would definitely / very likely take up a job

8.25 Of those 637 500 female home-makers, some 38 300 indicated that they would “definitely / very likely” take up a job. (Table 8.4a)

Reason for taking up a job

8.26 Of those 38 300 female home-makers who indicated that they would definitely / very likely take up a job, the most commonly cited reason for taking up a job was “earning money” (cited by 79.4% of those female home-makers), followed by “killing time” (34.8%) and “gaining exposure” (12.5%). (Table 8.4a)

Consideration in choosing a job

8.27 Of those 38 300 female home-makers who indicated that they would definitely / very likely take up a job, the most commonly cited reason for their consideration in choosing a job was “office hours” (cited by 72.6% of those female home-makers), followed by “salary” (61.7%) and “number of working hours” (59.0%).
(Table 8.4b)

Family-friendly employment practice

8.28 Of those 38 300 female home-makers who indicated that they would definitely / very likely take up a job, the majority (89.6%) perceived that “flexible working hour” would raise their interest in taking up a job, followed by “job sharing” (67.3%) and “working at home” (67.1%).
(Table 8.4c)

Female home-makers who would very unlikely / definitely not take up a job

8.29 Of those 637 500 female home-makers, some 529 100 indicated that they would “very unlikely / definitely not” take up a job.
(Table 8.5)

不就業的原因

8.30 在該 529 100 名表示多數不做／一定不做工作的女性料理家務者中，她們最普遍提及不就業的原因為「處理一般家務」(該些女性料理家務者中有 68.1%提及此原因)，其次為「照顧家庭成員」(34.4%)及「年紀大／退休」(18.7%)。 (表 8.5)

Reason for not taking up a job

8.30 Of those 529 100 female home-makers who indicated that they would very unlikely / definitely not take up a job, the most commonly cited reason for not taking up a job was “engaging in general housework” (cited by 68.1% of those female home-makers), followed by “taking care of family members” (34.4%) and “old age / retirement” (18.7%). (Table 8.5)

就業人士全職照顧家人的意向

8.31 在是項統計調查中，所有就業人士會被問及他們是否有意在統計後 3 年內完全放棄工作以全職照顧家人；若有，則被問及需要照顧甚麼家庭成員。 (表 8.6)

Intention of taking care of family members on a full-time basis by employed persons

8.32 在該 3 419 500 名就業人士中，60 300 人(1.8%)表示有意在統計後 3 年內完全放棄工作以全職照顧家人。當中 56.1%表示需要照顧的家庭成員為「非傷殘、長期病患(嬰兒／小孩)」，其次為「非傷殘、長期病患人士(長者)」(18.5%)及「非傷殘、長期病患人士(其他家庭成員)」(14.1%)。 (表 8.6)

8.31 In this survey, all employed persons were asked about whether they intended to end job career to full-time take care of family members during the 3 years after enumeration and if yes, which family members would be taken care. (Table 8.6)

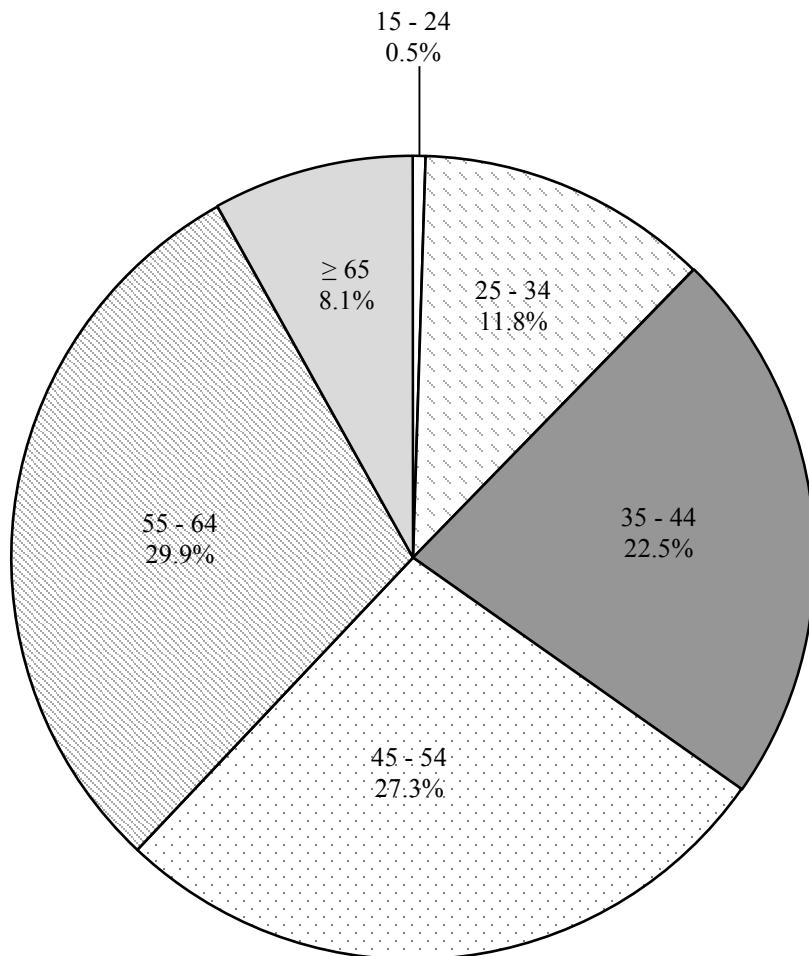
8.33 再按性別分析，有上述意向的女性就業人士的比例(2.8%)較男性(0.9%)為高。表示需要照顧的家庭成員為「非傷殘、長期病患(嬰兒／小孩)」的女性就業人士的比例(62.9%)較男性的(39.0%)顯著為高。另一方面，男性就業人士表示需要照顧「非傷殘、長期病患人士(長者)」的比例(23.4%)較女性(16.5%)為高。若表示需要照顧的家庭成員屬傷殘、長期病患者的人士(包括長者及非長者)，統計調查亦得出類似的結果。 (表 8.6)

8.32 Of those 3 419 500 employed persons, 60 300 persons (1.8%) indicated that they intended to end job career to full-time take care of family members during the 3 years after enumeration. Among them, 56.1% cited “persons without disabilities or chronic diseases (babies / children)” as family members to be taken care of. This was followed by “persons without disabilities or chronic diseases (elderly persons)” (18.5%) and “persons without disabilities or chronic diseases (other family members)” (14.1%). (Table 8.6)

8.33 Further analysed by sex, the proportion of female employed persons having the above intention (2.8%) was higher than their male counterparts (0.9%). The proportion of female employed persons who cited “persons without disabilities or chronic diseases (babies / children)” as family member to be taken care of (62.9%) was significantly higher than their male counterparts (39.0%). On the other hand, the proportion of male employed persons who cited “persons without disabilities or chronic diseases (elderly persons)” (23.4%) as family members to be taken care of was higher than their female counterparts (16.5%). Similar finding was observed when the family members whom were cited to be taken care of were persons with disabilities or chronic diseases (including elderly and non-elderly persons). (Table 8.6)

圖 8.1 按年齡劃分的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比分布

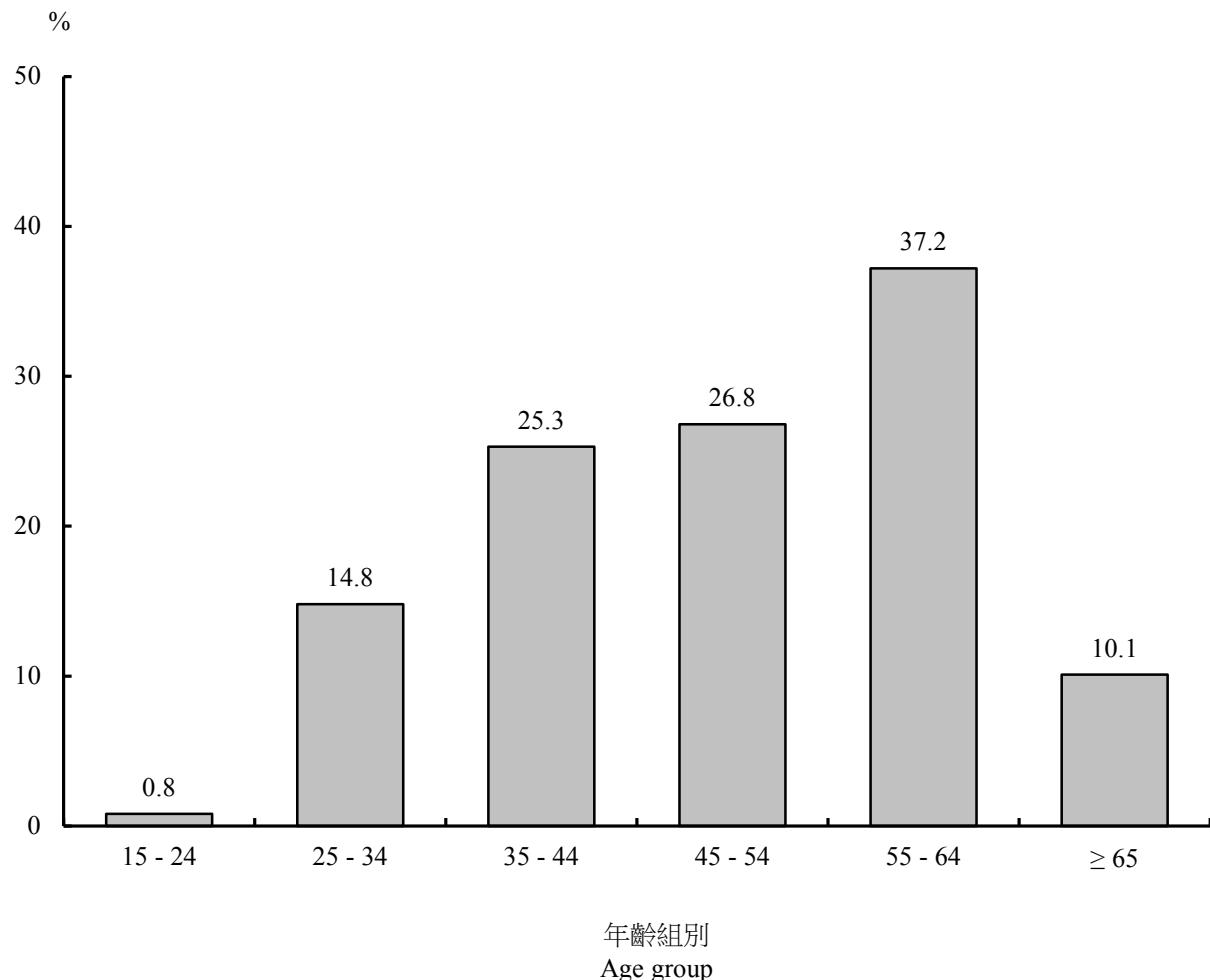
Chart 8.1 Percentage distribution of female home-makers aged 15 and over by age



註釋：在統計時，全香港約有 637 500 名女性料理家務者。

Note: There were 637 500 female home-makers in Hong Kong at the time of enumeration.

圖 8.2 按年齡劃分的 15 歲及以上女性作為料理家務者的比率*
Chart 8.2 Rate* of females aged 15 and over being home-makers by age

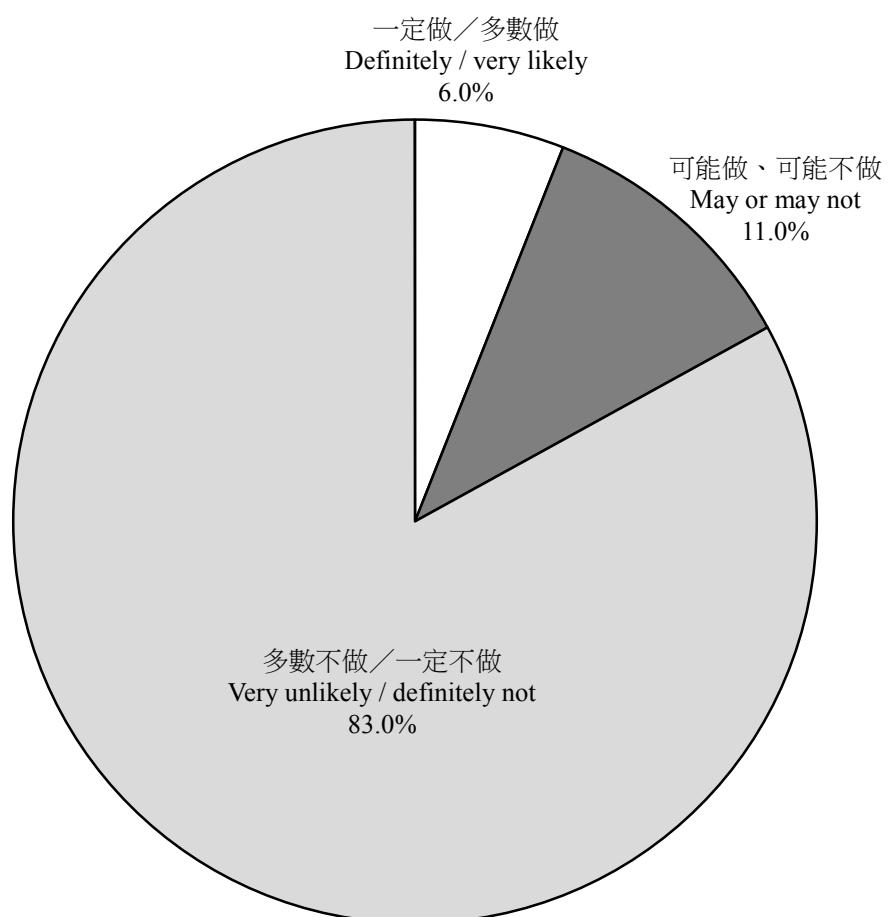


註釋： * 在個別年齡組別中佔所有女性的百分比。

Note: * As a percentage of all females in the respective age groups.

圖 8.3 按就業意向*劃分的 15 歲及以上女性料理家務者的百分比分布

Chart 8.3 Percentage distribution of female home-makers aged 15 and over by likelihood of taking up a job*



註釋：在統計時，全香港約有 637 500 名女性料理家務者。

* 受訪者在統計時會被問及若有一份工作，他們會否做。

Notes: There were 637 500 female home-makers in Hong Kong at the time of enumeration.

* Respondents were asked whether they would take up a job when there was one.

表 8.1a 按年齡及性別劃分的 15 歲及以上料理家務者數目
Table 8.1a Home-makers aged 15 and over by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)		百分比 % Rate*	人數 No. of persons ('000)		百分比 % Rate*	人數 No. of persons ('000)		百分比 % Rate*
	年齡 Age	性別 Sex	年齡 Age	性別 Sex	年齡 Age	性別 Sex	年齡 Age	性別 Sex	年齡 Age
15 - 24	‡	‡	‡	3.2	0.5	0.8	3.3	0.5	0.4
25 - 34	‡	‡	‡	75.3	11.8	14.8	75.6	11.5	7.9
35 - 44	2.3	13.5	0.5	143.2	22.5	25.3	145.5	22.2	14.1
45 - 54	4.4	25.8	0.8	173.7	27.3	26.8	178.1	27.2	14.6
55 - 64	7.0	41.4	1.4	190.3	29.9	37.2	197.4	30.2	19.3
≥ 65	2.9	17.4	0.6	51.7	8.1	10.1	54.6	8.3	5.6
合計# Overall#	16.9	100.0 (2.6)	0.6	637.5	100.0 (97.4)	20.2	654.4	100.0 (100.0)	10.8
年齡中位數(歲) Median age (years)	57			50			50		

註釋 : * 在個別年齡及性別分組中佔所有人士的百分比。以所有 35 - 44 歲的女性為例，25.3% 是料理家務者。

括號內的數字顯示在所有 15 歲及以上料理家務者中所佔的百分比。

Notes : * As a percentage of all persons in the respective age and sex sub-groups. For example, among all females aged 35 - 44, 25.3% were home-makers.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all home-makers aged 15 and over.

表 8.1b 按教育程度及性別劃分的 15 歲及以上料理家務者數目
Table 8.1b Home-makers aged 15 and over by educational attainment and sex

教育程度 Educational attainment	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % Rate*	人數 No. of persons ('000)						
							Male	Female	Overall
小學及以下 Primary and below	4.0	23.6	0.8	186.8	29.3	24.6	190.8	29.2	15.5
中學 [#] Secondary [#]	9.1	53.5	0.6	368.6	57.8	24.8	377.7	57.7	12.8
專上教育 Post-secondary	3.9	22.9	0.4	82.1	12.9	8.9	85.9	13.1	4.6
合計 Overall	16.9	100.0	0.6	637.5	100.0	20.2	654.4	100.0	10.8

註釋 : * 在個別教育程度及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有具專上教育程度的 15 歲及以上的女性為例，8.9% 是料理家務者。

[#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

Notes : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective educational attainment and sex sub-groups. For example, among all females aged 15 and over with post-secondary education, 8.9% were home-makers.

[#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 8.1c 按住戶每月入息及性別劃分的 15 歲及以上料理家務者數目
Table 8.1c Home-makers aged 15 and over by monthly household income and sex

住戶每月入息(港元) Monthly household income (HK\$)	男 Male			女 Female			合計 Overall		
	人數 No. of persons (‘000)	百分比 % Rate*	人數 No. of persons (‘000)	百分比 % Rate*	人數 No. of persons (‘000)	百分比 % Rate*			
< 10,000	8.6	50.5	2.4	86.3	13.5	19.9	94.8	14.5	12.0
10,000 - 19,999	3.5	20.7	0.7	180.9	28.4	29.0	184.4	28.2	15.9
20,000 - 29,999	2.1	12.6	0.3	145.5	22.8	21.9	147.6	22.6	11.5
30,000 - 39,999	1.6	9.7	0.3	92.2	14.5	17.3	93.9	14.3	9.1
40,000 - 49,999	‡	‡	‡	50.8	8.0	16.3	51.5	7.9	8.4
≥ 50,000	‡	‡	‡	81.8	12.8	13.8	82.2	12.6	7.0
合計 Overall	16.9	100.0	0.6	637.5	100.0	20.2	654.4	100.0	10.8

註釋 : * 在個別住戶每月入息及性別分組中佔所有 15 歲及以上人士的百分比。以所有住戶每月入息為 \$50,000 及以上的 15 歲及以上的女性為例，13.8% 是料理家務者。

Note : * As a percentage of all persons aged 15 and over in the respective monthly household income and sex sub-groups. For example, among all females aged 15 and over with monthly household income of \$50,000 and over, 13.8% were home-makers.

表 8.1d 按性別及所負責的家務的比重劃分的 15 歲及以上料理家務者數目
Table 8.1d Home-makers aged 15 and over by sex and relative share of housework being responsible for

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
男 Male		
0%	‡	‡
> 0% - 20%	2.2	12.9
>20% - 40%	1.6	9.3
>40% - 60%	4.2	24.9
>60% - 80%	2.7	15.9
>80% - 100%	6.0	35.2
小計 Sub-total	16.9	100.0
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	70	
女 Female		
0%	8.1	1.3
> 0% - 20%	57.4	9.0
>20% - 40%	81.5	12.8
>40% - 60%	128.7	20.2
>60% - 80%	117.4	18.4
>80% - 100%	244.3	38.3
小計 Sub-total	637.5	100.0
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	75	

表 8.1d(續) 按性別及所負責的家務的比重劃分的 15 歲及以上料理家務者數目
Table 8.1d Home-makers aged 15 and over by sex and relative share of housework being responsible for (Cont'd)

性別／所負責的家務的比重 Sex / Relative share of housework being responsible for	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
合計 Overall		
0%	8.4	1.3
> 0% - 20%	59.6	9.1
>20% - 40%	83.1	12.7
>40% - 60%	132.9	20.3
>60% - 80%	120.1	18.4
>80% - 100%	250.3	38.2
總計 Total	654.4	100.0
所負責的家務的比重中位數(%) Median relative share of housework being responsible for (%)	70	

表 8.1e 按年齡／性別及有否曾經工作劃分的 15 歲及以上料理家務者數目
Table 8.1e Home-makers aged 15 and over by age / sex and whether had worked before

年齡組別／性別 Age group / sex	有否曾經工作 Whether had worked before					
	有 Yes		沒有 No		總計 Total	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
年齡組別 Age group						
15 - 24	1.7	52.7	1.5	47.3	3.3	100.0
25 - 34	54.4	72.0	21.2	28.0	75.6	100.0
35 - 44	110.6	76.0	35.0	24.0	145.5	100.0
45 - 54	137.8	77.4	40.3	22.6	178.1	100.0
55 - 64	156.0	79.1	41.3	20.9	197.4	100.0
≥ 65	43.3	79.3	11.3	20.7	54.6	100.0
性別 Sex						
男 Male	14.0	82.7	2.9	17.3	16.9	100.0
女 Female	489.8	76.8	147.7	23.2	637.5	100.0
合計 Overall	503.8	77.0	150.6	23.0	654.4	100.0

表 8.2a 按教育程度劃分的曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.2a Female home-makers aged 15 and over who had worked before by educational attainment

教育程度 Educational attainment	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
小學及以下 Primary and below	136.8	27.9
中學 [#] Secondary [#]	285.5	58.3
專上教育 Post-secondary	67.5	13.8
總計 Total	489.8	100.0

註釋：[#] 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

Note : [#] Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

表 8.2b 按前一份工作的行業劃分的曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.2b Female home-makers aged 15 and over who had worked before by industry of previous employment

前一份工作的行業 Industry of previous employment	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
零售、住宿及膳食服務 Retail, accommodation and food services	140.6	28.7
製造 Manufacturing	97.5	19.9
進出口貿易及批發 Import / export trade and wholesale	69.1	14.1
金融、保險、地產、專業及商用服務 Financing, insurance, real estate, professional and business services	68.6	14.0
公共行政、教育、人類醫療保健及社工活動、雜項社會及個人服務 Public administration, education, human health and social work activities, miscellaneous social and personal services	64.6	13.2
其他 Others	49.4	10.1
總計 Total	489.8	100.0

表 8.2c 按前一份工作的職業劃分的曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.2c Female home-makers aged 15 and over who had worked before by occupation of previous employment

前一份工作的職業 Occupation of previous employment	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
服務工作及銷售人員 Service and sales workers	141.0	28.8
文書支援人員 Clerical support workers	113.9	23.3
非技術工人(不包括清潔工人及保安) Elementary occupations (excluding cleansing workers and securities guards)	65.6	13.4
工藝及有關人員 Craft and related workers	46.7	9.5
專業人員及輔助專業人員 Professionals and associate professionals	43.0	8.8
清潔工人 Cleansing workers	36.9	7.5
經理及行政級人員 Managers and administrators	16.3	3.3
機台及機器操作員／裝配員 Plant and machine operators, and assemblers	3.1	0.6
保安 Security guards	3.1	0.6
其他 Others	20.1	4.1
總計 Total	489.8	100.0

表 8.2d 按離開前一份工作的年期劃分的曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者
數目

Table 8.2d Female home-makers aged 15 and over who had worked before by number of years since quitting previous employment

離開前一份工作的年期(年) Number of years since quitting previous employment (years)	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
≤ 2	84.8	17.3
3 - 5	86.7	17.7
6 - 10	114.8	23.4
11 - 20	98.8	20.2
≥ 21	72.2	14.7
忘記 Forgot	32.5	6.6
總計 Total	489.8	100.0
離開前一份工作的年期中位數(年) Median number of years since quitting previous employment (years)	10	

表 8.2e 按離開前一份工作的原因劃分的曾經工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.2e Female home-makers aged 15 and over who had worked before by reason for quitting previous employment

離開前一份工作的原因 [#] Reason for quitting previous employment [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
與家務有關 Housework related	374.5	76.5
處理一般家務 <i>Engaging in general housework</i>	246.6	50.4
照顧家庭成員 <i>Taking care of family members</i>	195.2	39.8
個人原因 Personal reasons	115.0	23.5
年紀大／退休 <i>Old age / retirement</i>	50.2	10.3
生病／傷殘 <i>Illness / handicapped</i>	22.8	4.7
其他(例如：沒有經濟負擔) <i>Others (e.g. no financial burden)</i>	47.2	9.6
工作原因 Job-related reasons	61.9	12.6
公司倒閉／遷移／裁員／解僱 <i>Company closed down / moved out / layoff / dismissal</i>	41.0	8.4
不滿意工作性質／工作環境／薪金／工作時間 <i>Dissatisfied with job nature / working environment / salary / working hours</i>	21.9	4.5
合計 Overall	489.8	

註釋 : [#] 可選擇多項答案。Note : [#] Multiple answers were allowed.

表 8.3a 按就業意向及年齡劃分的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.3a Female home-makers aged 15 and over by likelihood of taking up a job and age

若有一份工作，會否做： Likelihood of taking up a job	年齡組別 Age group						合計 Overall
	15 - 24	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 - 64	≥ 65	
	人數 No. of persons ('000)						
一定做／多數做 Definitely / very likely	‡	2.9 (3.9%)	11.6 (8.1%)	13.4 (7.7%)	10.1 (5.3%)	‡ (‡)	38.3 (6.0%)
可能做、可能不做 May or may not	‡ (‡)	7.7 (10.2%)	19.6 (13.7%)	26.0 (15.0%)	14.9 (7.8%)	1.6 (3.1%)	70.0 (11.0%)
多數不做／一定不做 Very unlikely / definitely not	2.9 (92.8%)	64.7 (85.9%)	111.9 (78.2%)	134.3 (77.3%)	165.3 (86.9%)	49.8 (96.5%)	529.1 (83.0%)
總計 Total	3.2 (100.0%)	75.3 (100.0%)	143.2 (100.0%)	173.7 (100.0%)	190.3 (100.0%)	51.7 (100.0%)	637.5 (100.0%)

註釋：括號內的數字顯示在個別年齡組別的女性料理家務者中所佔的百分比。

Note : Figures in brackets represent the percentages in respect of all female home-makers in the respective age groups.

表 8.3b 按就業意向及教育程度劃分的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.3b Female home-makers aged 15 and over by likelihood of taking up a job and educational attainment

若有一份工作，會否做： Likelihood of taking up a job	教育程度 Educational attainment				合計 Overall
	小學及以下 Primary and below	中學* Secondary*	專上教育 Post-secondary	人數 No. of persons ('000)	
	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	人數 No. of persons ('000)	
一定做／多數做 Definitely / very likely	9.1 (4.9%)	23.7 (6.4%)	5.5 (6.7%)	38.3 (6.0%)	
可能做、可能不做 May or may not	15.8 (8.5%)	44.4 (12.0%)	9.8 (12.0%)	70.0 (11.0%)	
多數不做／一定不做 Very unlikely / definitely not	161.9 (86.7%)	300.4 (81.5%)	66.7 (81.3%)	529.1 (83.0%)	
總計 Total	186.8 (100.0%)	368.6 (100.0%)	82.1 (100.0%)	637.5 (100.0%)	

註釋：* 指具中一至中七教育程度或同等學歷的人士。

括號內的數字顯示在個別教育程度的 15 歲及以上女性料理家務者中所佔的百分比。

Notes : * Referring to those with Secondary 1 to Secondary 7 education or equivalent level.

Figures in brackets represent the percentages in respect of all female home-makers aged 15 and over in the respective educational attainment.

表 8.3c 按就業意向及有否曾經工作劃分的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.3c Female home-makers aged 15 and over by likelihood of taking up a job and whether had worked before

若有一份工作，會否做： Likelihood of taking up a job	有否曾經工作 Whether had worked before					
	有 Yes		沒有 No		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
一定做／多數做 Definitely / very likely	33.6	6.9	4.7	3.2	38.3	6.0
可能做、可能不做 May or may not	64.9	13.3	5.1	3.5	70.0	11.0
多數不做／一定不做 Very unlikely / definitely not	391.3	79.9	137.8	93.3	529.1	83.0
總計 Total	489.8	100.0	147.7	100.0	637.5	100.0

表 8.4a 按就業原因劃分的一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.4a Female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job by reason for taking up a job

就業原因 [#] Reason for taking up a job [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
賺錢 Earning money	30.4	79.4
打發時間 Killing time	13.3	34.8
增加見識 Gaining exposure	4.8	12.5
現時家務減少 Less housework now	2.4	6.3
合計 Overall	38.3	

註釋：[#] 可選擇多項答案。

Note : [#] Multiple answers were allowed.

表 8.4b 按選擇工作的考慮因素劃分的一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.4b Female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job by consideration in choosing a job

選擇工作的考慮因素 [#] Consideration in choosing a job [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
上下班時間 Office hours	27.8	72.6
薪酬 Salary	23.7	61.7
工作時間(例如：不需要超時工作) Number of working hours (e.g. no need to work overtime)	22.6	59.0
工作地點(例如：可以在家工作) Workplace (e.g. working at home)	21.1	54.9
個人興趣 Personal interest	10.6	27.6
職位 Position / rank	9.4	24.5
應用到個人的工作經驗 Relevant to own working experience	7.8	20.2
應用到個人的技術／學歷／專業資格 Relevant to own skills / educational attainment / professional qualification	6.4	16.8
合計 Overall	38.3	

註釋 : [#] 可選擇多項答案。

Note : [#] Multiple answers were allowed.

表 8.4c

按認為有助提高她們從事工作興趣的家庭友善僱傭措施劃分的一定做／多數做工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目

Table 8.4c

Female home-makers aged 15 and over who would definitely / very likely take up a job by family-friendly employment practice considered to raise their interest in taking up a job

認為有助提高她們從事工作興趣的家庭友善僱傭措施 [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
Family-friendly employment practice considered to raise their interest in taking up a job [#]		
靈活的工作時間 Flexible working hour	34.3	89.6
半職工作(只擔任半份全職崗位的工作，工時及薪酬為該全職的一半) Job sharing (taking up half of the full-time job under half of the working hours and half paid)	25.8	67.3
在家工作 Working at home	25.7	67.1
每星期工作五天 Five-day work week	23.6	61.6
工作間設託兒設施 Provision of childcare facilities in office	6.2	16.1
工作間設哺乳室 Provision of nursery room in office	2.3	6.1
合計 Overall	38.3	

註釋：[#] 可選擇多項答案。

Note : [#] Multiple answers were allowed.

表 8.5 按不就業的原因劃分的多數不做／一定不做工作的 15 歲及以上女性料理家務者數目
Table 8.5 Female home-makers aged 15 and over who would very unlikely / definitely not take up a job by reason for not taking up a job

不就業的原因 [#] Reason for not taking up a job [#]	人數 No. of persons ('000)	百分比 %
與家務有關 Housework related	455.0	86.0
處理一般家務 <i>Engaging in general housework</i>	360.2	68.1
照顧家庭成員 <i>Taking care of family members</i>	181.8	34.4
個人原因 Personal reasons	165.6	31.3
年紀大／退休 <i>Old age / retirement</i>	99.0	18.7
擔心能力不足應付工作 <i>Worrying about work capability</i>	47.3	8.9
其他(例如：沒有經濟負擔) <i>Others (e.g. no financial burden)</i>	61.7	11.7
合計 Overall	529.1	

註釋 : [#] 可選擇多項答案。

Note : [#] Multiple answers were allowed.

表 8.6

按是否有意在統計後 3 年內完全放棄工作以全職照顧家人／需要照顧的家庭成員及性別劃分的 15 歲及以上就業人士數目
Table 8.6 Employed persons aged 15 and over by whether intended to end job career to full-time take care of family members during the 3 years after enumeration / family members to be taken care of and sex

是否有意在統計後 3 年內完全放棄工作 以全職照顧家人／需要照顧的家庭成員	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons ('000)	百分比 % (%)	人數 No. of persons ('000)	百分比 % (%)	人數 No. of persons ('000)	百分比 % (%)
是 [#] Yes [#]	17.0	0.9	43.3	2.8	60.3	1.8
非傷殘、長期病患(嬰兒／小孩) <i>Persons without disabilities or chronic diseases (babies / children)</i>	6.6	(39.0)	27.2	(62.9)	33.8	(56.1)
非傷殘、長期病患人士(長者) <i>Persons without disabilities or chronic diseases (elderly persons)</i>	4.0	(23.4)	7.1	(16.5)	11.1	(18.5)
非傷殘、長期病患人士(其他家庭成員) <i>Persons without disabilities or chronic diseases (other family members)</i>	2.4	(14.0)	6.1	(14.2)	8.5	(14.1)
傷殘、長期病患人士(長者) <i>Persons with disabilities or chronic diseases (elderly persons)</i>	2.9	(16.9)	3.9	(9.0)	6.7	(11.2)
傷殘、長期病患人士(非長者) <i>Persons with disabilities or chronic diseases (non-elderly persons)</i>	2.0	(12.0)	1.5	(3.4)	3.5	(5.8)
否 No	1 882.0	99.1	1 477.2	97.2	3 359.2	98.2
總計 Total	1 899.0	100.0	1 520.5	100.0	3 419.5	100.0

註釋 : [#] 可選擇多項答案。Notes : [#] Multiple answers were allowed.

括號內的數字顯示在個別需要照顧的家庭成員及性別分組中佔所有有意在統計後 3 年內完全放棄工作以全職照顧家人的 15 歲及以上就業人士的百分比。

Figures in brackets represent the percentages of all employed persons aged 15 and over who intended to end job career to full-time take care of family members during the 3 years after enumeration in the respective family members to be taken care of and sex groups.

附錄 1：統計調查方法

Appendix 1 : Survey methodology

統計調查的涵蓋範圍及樣本設計

1. 主題性住戶統計調查涵蓋全港陸上非住院人口。以下類別人士並不包括在內：

- (a) 公共機構／社團院舍的住院人士；及
- (b) 水上居民。

此外，這項統計調查均涵蓋居港人口(包括常住居民¹及流動居民²)但並不包括外籍家庭傭工。

2. 這項統計調查是以屋宇單位的樣本作依據。該樣本是從全港所有供居住用途及只部分作居住用途的永久性屋宇單位和小區內的屋宇單位中，以一個根據科學方法設計的抽樣系統選出。抽樣單位包括在已建設地區內的永久性屋宇單位及在非建設地區內的小區。

Survey coverage and sample design

1. The Thematic Household Survey (THS) covers the land-based non-institutional population of Hong Kong. The following categories of people are excluded :

- (a) inmates of institutions; and
- (b) persons living on board vessels.

In addition, this survey covered the Hong Kong Resident Population (i.e. including both Usual Residents¹ and Mobile Residents²), but did not include foreign domestic helpers.

2. The THS is based on a sample of quarters selected from all permanent quarters and quarters in segments which are for residential and partially residential purposes in Hong Kong in accordance with a scientifically designed sampling scheme. The sampling units are permanent quarters in built-up areas and segments in non-built-up areas.

¹ 「常住居民」包括兩類人士：(一)在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月的香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港；及(二)在統計時點身在香港的香港非永久性居民。

² 至於「流動居民」，是指在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月的香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港。

¹ “Usual Residents” include two categories of people: (1) Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least 3 months during the 6 months before or for at least 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point; and (2) Hong Kong Non-permanent Residents who are in Hong Kong at the reference time-point.

² As for “Mobile Residents”, they are Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months before or for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point.

3. 主題性住戶統計調查採用政府統計處設立的屋宇單位框作為抽樣框，當中包括兩部分：(i) 屋宇單位檔案庫和(ii) 小區檔案庫。屋宇單位檔案庫載有在已建設地區內所有永久性屋宇單位地址的紀錄，包括市區、新市鎮和其他主要發展區。每個屋宇單位均以一個獨有的地址作識別，並詳列街道名稱、大廈名稱、層數和單位號碼。

4. 小區檔案庫載有在未建設地區內的小區的紀錄，有關紀錄以一些自然或容易辨識的分界(例如小溪、行人路、小巷及溝渠)來劃分。每個小區約有8至15個屋宇單位。由於在未建設地區內的屋宇單位未必有明確的地址，以致未能個別識認，故此以小區作為在未建設地區內的抽樣單位的安排是有必要的。

統計調查問卷

5. 每一輪的主題性住戶統計調查均採用獨立的問卷。就本報告書所包括的專題而言，有關的問卷搜集以下有關香港居民的資料：

- (a) 運用時間的模式及對個人時間分配的滿意程度；
- (b) 參與各類活動的情況，包括參與機構／團體的義務工作、為非同住親友所做的無酬活動、社交及消閒活動及分擔家務的情況；
- (c) 進修的意向；
- (d) 料理家務者的概況及他們的就業意向；以及
- (e) 就業人士完全放棄工作以全職照顧家人的意向。

6. 為搜集時間運用模式方面的資料，亦設計了活動記錄表供獲選的受訪者填報。

3. The survey made use of the frame of quarters maintained by the Census and Statistics Department as the sampling frame. The frame consists of two parts: (i) Register of Quarters (RQ) and (ii) Register of Segments (RS). The RQ contains records of all addresses of permanent quarters in built-up areas, including urban areas, new towns and other major developed areas. Each unit of quarters is identified by unique address with details such as street name, building name, floor number and flat number.

4. The RS contains records of area segments in non-built-up areas which are delineated by some physical or easily identifiable boundaries such as streams, footpaths, lanes, and ditches. Each area segment contains some 8 to 15 quarters. The use of area segments as the sampling unit in non-built-up areas is necessary since the quarters in these areas may not have clear addresses and cannot readily be identified individually.

Survey questionnaire

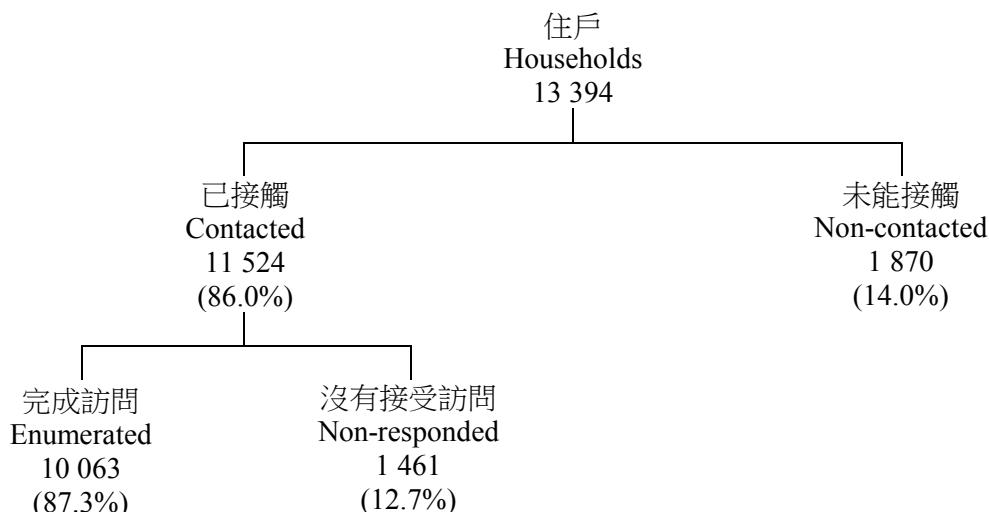
5. Independent questionnaire was adopted for each round of the THS. Regarding the topic covered in this report, the questionnaire was designed to collect the following information related to Hong Kong residents :

- (a) time use pattern and level of satisfaction with own time allocation;
- (b) pattern of participation in various activities, including voluntary work for institutions / organisations, unpaid activities for relatives / friends living apart, social and leisure activities and sharing of housework;
- (c) intention of undertaking further study;
- (d) general profile of home-makers and their likelihood of taking up a job; and
- (e) intention of ending job career to full-time take care of family members by employed persons.

6. In order to collect information on time use pattern, an activity diary was designed for completion by selected respondents.

訪問結果

7. 就 2013 年 9 月至 12 月期間進行的主要性住戶統計調查而言，在有人居住的 13 339 個屋宇單位中，共有 13 394 個住戶。於該 13 394 個住戶中，成功訪問了 10 063 個住戶，回應率為 75%。統計調查的訪問結果概列如下：



估計的可靠性

8. 主題性住戶統計調查的結果受抽樣誤差和非抽樣誤差的影響。本報告書所載的估計是根據一個特定樣本所得的資料編製。以同樣的抽樣方式，可抽選出許多大小相同的可能樣本，而是項統計調查的樣本為眾多樣本的其中之一。由於每次抽選的樣本都會略有不同，因此不同樣本得出的估計亦互有差異。「抽樣誤差」正是計算這些差異的統計量數，可用以量度從一個特定樣本所得的估計，在估算總體數據方面的精確程度。

Enumeration experience

7. Regarding the THS conducted during September to December 2013, a total of 13 394 households were found in the sample of 13 339 occupied quarters. Among those 13 394 households, 10 063 households had been successfully enumerated, constituting an overall response rate of 75%. The enumeration experience of the survey is summarised below :

Reliability of the estimates

8. Results of the THS are subject to sampling error and non-sampling error. The estimates contained in this report were based on information obtained from a particular sample, which was one of a large number of possible samples that could be selected using the same sample design. By chance, estimates derived from different samples would differ from each other. The "sampling error" is a measure of these variations and is thus a measure of the precision with which an estimate derived from a particular sample would approximate the population parameter to be measured.

9. 在比較本報告書所載列各種變數的估計的精確程度時，可採用離中系數。離中系數的計算方法，是將標準誤差除以有關估計，再以百分比表示。標準誤差是根據統計原理所訂的公式計算。一般而言，標準誤差與總體內各元素的變異、樣本規模和樣本設計相關。

10. 本報告書所載列的選定變數的估計的離中系數如下：

<u>變數*</u> <u>Variable*</u>	<u>估計</u> <u>Estimate</u> (%)	<u>離中系數</u> <u>CV</u> (%)
對時間分配的整體滿意程度為頗滿意／非常滿意的 15 歲及以上人士佔所有 15 歲及以上人士的百分比 Percentage of persons aged 15 and over who were quite satisfied / very satisfied at overall level with their own time use pattern among all persons aged 15 and over	56.2	0.8
在統計前 12 個月內曾參與義務工作的 15 歲及以上人士佔所有 15 歲及以上人士的百分比 Percentage of persons aged 15 and over who had participated in voluntary work during the 12 months before enumeration among all persons aged 15 and over	11.4	2.2
在統計前 1 個月內曾參與為非同住親友所做的無酬活動的 15 歲及以上人士佔所有 15 歲及以上人士的百分比 Percentage of persons aged 15 and over who had participated in unpaid activities for relatives / friends living apart during the 1 month before enumeration among all persons aged 15 and over	5.5	3.8
在統計前 1 個月內曾參與社交及消閒活動的 15 歲及以上人士佔所有 15 歲及以上人士的百分比 Percentage of persons aged 15 and over who had participated in social and leisure activities during the 1 month before enumeration among all persons aged 15 and over	91.7	0.3
有興趣參加進修／培訓課程以提升學歷或改善就業技能的 15 歲及以上人士佔所有 15 歲及以上人士的百分比 Percentage of persons aged 15 and over who were interested in taking programmes / training courses to upgrade educational attainment or enhance vocational skills among all persons aged 15 and over	14.0	1.7

註釋： * 所有數字不包括外籍家庭傭工。

Note: * All figures exclude foreign domestic helpers.

<u>變數*</u> <u>Variable*</u>	<u>估計</u> <u>Estimate</u> (%)	<u>離中系數</u> <u>CV</u> (%)
15 歲及以上女性料理家務者佔所有 15 歲及以上女性的百分比 Percentage of female home-makers aged 15 and over among all females aged 15 and over	20.2	2.3

註釋：* 所有數字不包括外籍家庭傭工。

Note : * All figures exclude foreign domestic helpers.

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

Appendix 2 : Previously published Thematic Household Survey Reports

主題性住戶統計調查第 1 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2000-6/2000)

- 有關就業機會的關注事項
 - 現職情況
- 有關就業機會的關注事項
 - 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 計劃參加的培訓/再培訓課程
- 對政府在經濟轉型時期所擔當角色的期望

Thematic Household Survey Report No. 1

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2000-6/2000)

- Concerns on employment opportunities
 - current situation
- Concerns on employment opportunities
 - career aspirations
- Aspirations for setting up own business
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses
- Expectations for the role of the Government under the economic transformation

主題性住戶統計調查第 2 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2000-3/2000)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 對中文輸入法的認識及使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識
- 對資訊科技發展的意見

Thematic Household Survey Report No. 2

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2000-3/2000)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Knowledge and usage of Chinese input methods
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme
- Views on the development of information technology

主題性住戶統計調查第 3 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：9/1999-11/1999)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 牙醫診治情況
- 使用中藥產品和食品情況

Thematic Household Survey Report No. 3

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 9/1999-11/1999)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- The usage of Chinese medical products and food

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 4 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/1999-1/2000)

- 公眾對樓宇安全檢驗計劃的認識
- 公眾對緊急事故及天災的應變情況
- 公眾對申訴專員公署的認識
- 香港的少數族裔人士的特徵

主題性住戶統計調查第 5 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/2000-11/2000)

- 吸煙情況
- 對《基本法》的認識
- 對聘請家庭傭工的意見
- 購買新鮮食品的情況

主題性住戶統計調查第 6 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2001-6/2001)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識

主題性住戶統計調查第 7 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2001-6/2001)

- 在中國內地居住的意向及情況
- 執行支付贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 4

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/1999-1/2000)

- Public awareness of the Building Safety Inspection Scheme
- The public's responses to emergency incidents and natural disasters
- Public awareness of the Office of The Ombudsman
- The characteristics of the ethnic minorities in Hong Kong

Thematic Household Survey Report No. 5

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/2000-11/2000)

- Pattern of cigarette smoking
- Understanding of the Basic Law
- Views on employment of domestic helpers
- Pattern of purchasing fresh food produce

Thematic Household Survey Report No. 6

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme

Thematic Household Survey Report No. 7

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Aspiration and experience of taking up residence in the mainland of China
- Enforcement of order for payment of alimony

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 8 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2001-5/2001)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及個人購買醫療保險的情況

Thematic Household Survey Report No. 8

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2001-5/2001)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and purchase of medical insurance by individuals

主題性住戶統計調查第 9 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：3/2002-5/2002)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 對家居廢物分類及回收的認識及參與的情況
- 長者的足部健康情況
- 對保險服務的需求及意見

Thematic Household Survey Report No. 9

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 3/2002-5/2002)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Knowledge of and participation in source separation and recycling of domestic wastes
- Foot health of older persons
- Insurance needs and opinions on insurance services

主題性住戶統計調查第 10 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊保安

Thematic Household Survey Report No. 10

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information security

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 11 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：8/2001-10/2001)

- 受供養父母的特徵
- 對改善居所的冀望
- 居所按揭利息款項

主題性住戶統計調查第 12 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

主題性住戶統計調查第 13 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：7/2002-9/2002)

- 有關就業機會的關注事項 – 現職情況
- 有關就業機會的關注事項 – 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 在內地進行與工作有關的業務的情況
- 對在內地工作的冀望
- 曾參加的培訓/再培訓課程
- 參加培訓/再培訓課程的計劃

Thematic Household Survey Report No. 11

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 8/2001-10/2001)

- Characteristics of dependent parents
- Aspiration for improvement in accommodation
- Home mortgage interest payment

Thematic Household Survey Report No. 12

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

Thematic Household Survey Report No. 13

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2002-9/2002)

- Concerns on employment opportunities – current situation
- Concerns on employment opportunities – career aspiration
- Aspiration for setting up own business
- Engagement in job-related business activities in the Mainland
- Aspiration for working in the Mainland
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses

主題性住戶統計調查第 14 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：12/2001-2/2002)

- 運用時間的模式
- 參與無酬活動的情況
- 參與社交活動的情況
- 家務分擔的情況
- 對料理家務者的意見

主題性住戶統計調查第 15 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第 16 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2002-2/2003)

- 對《基本法》的認識
- 出外旅遊的情況
- 吸煙情況

主題性住戶統計調查第 17 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：3/2003-5/2003)

- 公眾對香港的電力供應的意見
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法
- 內地來港定居三年及以下的人士的需要

Thematic Household Survey Report No. 14

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2001-2/2002)

- Time use pattern
- Pattern of participation in unpaid activities
- Pattern of participation in social activities
- Sharing of housework
- Views on home-makers

Thematic Household Survey Report No. 15

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 16

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2002-2/2003)

- Understanding of the Basic Law
- Pattern of outbound travel
- Pattern of smoking

Thematic Household Survey Report No. 17

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 3/2003-5/2003)

- Public opinions on electricity supply in Hong Kong
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for 3 years and less

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 18 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

Thematic Household Survey Report No. 18

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

主題性住戶統計調查第 19 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：9/2003-11/2003)

- 公眾對行人環境的意見
- 公眾對教育改革的意見
- 執行支付贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 19

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 9/2003-11/2003)

- Public views on pedestrian environment
- Public views on education reform
- Enforcement of order for payment of alimony

主題性住戶統計調查第 20 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2004-8/2004)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 20

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第 21 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2004-8/2004)

- 修讀高等教育的情況
- 居於家庭住戶的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要
- 居於院舍的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要

主題性住戶統計調查第 22 號報告書

中英文對照版

(售罄。請參考 2007 年香港統計月刊專題文章)

(統計期間：11/2004-1/2005)

- 居住或長期逗留在內地的香港居民的特徵

主題性住戶統計調查第 23 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2005-8/2005)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 玩電子遊戲的情況

主題性住戶統計調查第 24 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2004-1/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 對《基本法》的認識

Thematic Household Survey Report No. 21

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Pattern of study in higher education
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in domestic households
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in institutions

Thematic Household Survey Report No. 22

Bilingual version

(Out of stock. Please refer to the Feature Articles of Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2007)
(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the Mainland

Thematic Household Survey Report No. 23

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2005-8/2005)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Pattern of playing electronic games

Thematic Household Survey Report No. 24

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Understanding of the Basic Law

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 25 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2005-7/2005)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置/租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置/租用住宅物業的意向

Thematic Household Survey Report No. 25

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2005-7/2005)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

主題性住戶統計調查第 26 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：2/2005-5/2005)

- 服用健康產品的情況
- 住戶飼養寵物的情況
- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況

Thematic Household Survey Report No. 26

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 2/2005-5/2005)

- Pattern of using health supplements
- Keeping of pets by households
- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation

主題性住戶統計調查第 27 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2006-8/2006)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 數碼娛樂

Thematic Household Survey Report No. 27

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2006-8/2006)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Digital entertainment

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 28 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/2005-12/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 內地來港定居七年以下人士的需要
- 長者的認知能力

主題性住戶統計調查第 29 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006 及 6/2006-8/2006)

- 公眾對教育改革的意見
- 執行贍養費命令的情況

主題性住戶統計調查第 30 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

主題性住戶統計調查第 31 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2006-5/2006)

- 二零零五年在香港發生的罪案及罪案事主

Thematic Household Survey Report No. 28

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/2005-12/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for less than 7 years
- Cognitive function of older persons

Thematic Household Survey Report No. 29

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006 and 6/2006-8/2006)

- Public views on education reform
- Enforcement of maintenance order

Thematic Household Survey Report No. 30

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalization
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilization of medical services

Thematic Household Survey Report No. 31

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2006-5/2006)

- Crime and Its Victims in Hong Kong in 2005

主題性住戶統計調查第 32 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

主題性住戶統計調查第 33 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法

主題性住戶統計調查第 34 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 公眾對兒童發展障礙的認識及態度

主題性住戶統計調查第 35 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 居住或長期逗留在中國內地的香港居民的特徵

Thematic Household Survey Report No. 32

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

Thematic Household Survey Report No. 33

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman

Thematic Household Survey Report No. 34

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Public awareness and attitudes towards developmental disabilities in children

Thematic Household Survey Report No. 35

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the mainland of China

主題性住戶統計調查第 36 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 吸煙情況
- 應用資訊科技的情況

主題性住戶統計調查第 37 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2008-9/2008)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 36

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Pattern of smoking
- Application of information technology

主題性住戶統計調查第 38 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 在中國內地居住的情況
- 在中國內地自置/租用住宅物業的情況
- 到中國內地居住的意向
- 在中國內地自置/租用住宅物業的意向

Thematic Household Survey Report No. 37

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2008-9/2008)

- Experience of taking up residence in the mainland of China
- Pattern of owning / renting residential properties in the mainland of China
- Aspiration for taking up residence in the mainland of China
- Aspiration for owning / renting residential properties in the mainland of China

主題性住戶統計調查第 39 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 種族接納

Thematic Household Survey Report No. 38

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Racial acceptance

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 40 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 長者的社會與人口狀況、健康狀況及自我照顧能力

主題性住戶統計調查第 41 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 2/2008-5/2008)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 對健康檢查的認識、態度及行為

主題性住戶統計調查第 42 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2008-2/2009)

- 年齡因素在就業方面的重要性

主題性住戶統計調查第 43 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2009-8/2009)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

Thematic Household Survey Report No. 40

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2008-8/2008)

- Socio-demographic profile, health status and self-care capability of older persons

Thematic Household Survey Report No. 41

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 2/2008-5/2008)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Knowledge, attitude and practice of medical checkup

Thematic Household Survey Report No. 42

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Importance of age factor in employment

Thematic Household Survey Report No. 43

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2009-8/2009)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

主題性住戶統計調查第 44 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：12/2008-2/2009)

- 家人之間的關係

主題性住戶統計調查第 45 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：11/2009-2/2010)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 執行贍養費命令的情況

Thematic Household Survey Report No. 44

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Relationships among family members

主題性住戶統計調查第 46 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：11/2009-2/2010 及 3/2010-4/2010)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 使用醫療集團提供的門診服務的情況
- 香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況

Thematic Household Survey Report No. 46

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 11/2009-2/2010 and

3/2010-4/2010)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Utilisation of out-patient services provided by managed care organisations
- Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong

主題性住戶統計調查第 47 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：3/2010-4/2010)

- 公眾對教育改革的意見
- 公眾對提供運動設施的意見

Thematic Household Survey Report No. 47

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 3/2010-4/2010)

- Public views on education reform
- Public views on the provision of sports facilities

附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

主題性住戶統計調查第 48 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：11/2009-2/2010 及 10/2010-12/2010)

- 吸煙情況
- 飼養貓狗的情況
- 使用非專營巴士服務的情況
- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 環境噪音事宜

主題性住戶統計調查第 49 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：2/2011-4/2011)

- 國際學校學額的供應
- 數碼地面電視普及情況
- 新媒體的使用情況

主題性住戶統計調查第 50 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：10/2011-1/2012 及 2/2012-5/2012)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 個人電腦及互聯網的普及程度

主題性住戶統計調查第 51 號報告書

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：2/2012-5/2012)

- 香港的語言使用情況
- 母嬰健康院兒童健康及家庭計劃服務的使用情況

Thematic Household Survey Report No. 48

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 11/2009-2/2010 and
10/2010-12/2010)

- Pattern of smoking
- Keeping of dogs and cats
- Pattern of using non-franchised bus services
- Personal computer and Internet penetration
- Environmental noise issues

Thematic Household Survey Report No. 49

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 2/2011-4/2011)

- Provision of international school places
- Digital terrestrial television take-up
- Use of new media

Thematic Household Survey Report No. 50

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 10/2011-1/2012 and
2/2012-5/2012)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Personal computer and Internet penetration

Thematic Household Survey Report No. 51

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 2/2012-5/2012)

- Use of language in Hong Kong
- Utilisation of child health and family planning services provided by Maternal and Child Health Centres

主題性住戶統計調查第 52 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：2/2012-5/2012 及 6/2012-8/2012)

- 資訊科技使用情況和普及程度
- 退休計劃及老年經濟狀況

Thematic Household Survey Report No. 52
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 2/2012-5/2012 and
6/2012-8/2012)

- Information technology usage and penetration
- Retirement planning and the financial situation in old age

主題性住戶統計調查第 53 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：9/2012-11/2012 及 1/2013-4/2013)

- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況
- 個人電腦和互聯網的普及程度

Thematic Household Survey Report No. 53
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 9/2012-11/2012 and
1/2013-4/2013)

- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation
- Personal computer and Internet penetration

主題性住戶統計調查第 54 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：6/2014-8/2014)

- 資訊科技使用情況和普及程度

Thematic Household Survey Report No. 54
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 6/2014-8/2014)

- Information technology usage and penetration

主題性住戶統計調查第 55 號報告書
中英文對照版
下載版：免費
(統計期間：9/2013-12/2013)

- 短期逗留在中國內地的香港居民的特徵

Thematic Household Survey Report No. 55
Bilingual version
Download version: Free
(Survey period: 9/2013-12/2013)

- Characteristics of Hong Kong residents having short stay in the mainland of China

獲取政府統計處刊物的方法 Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用 戶 可 以 在 政 府 統 計 處 網 站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp) 免 費 下 載 統 計 刊 物 。

政府統計處刊物出版組

政府統計處有少數特刊備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。有關備有印刷版的特刊資料，市民可瀏覽政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 或聯絡政府統計處刊物出版組。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話 : (852) 2582 3025
圖文傳真 : (852) 2827 1708

訂購服務

政府統計處有少數特刊備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。市民亦可在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C & S D) website (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp).

Publications Unit of C&SD

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD. Regarding the details of the ad hoc publications with print versions, users may browse through the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk) or contact the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

Order service

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.